

Manuel d'installation

Installation et mise au point de l'appareil

INSTALLATEUR : Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement de l'appareil.

PROPRIÉTAIRE : Conservez ce manuel à titre de référence.

AVIS : NE PAS jeter ce manuel!

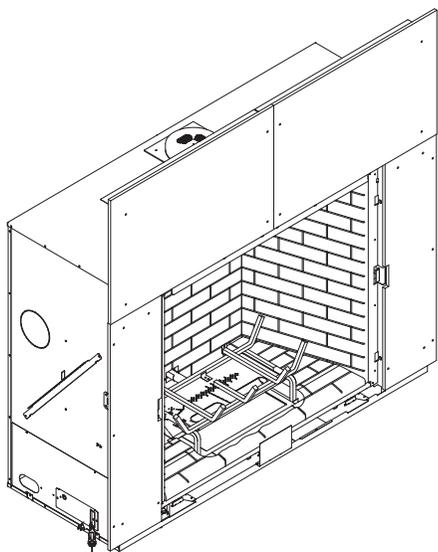
**SÉRIE
MARQUIS**



GAS-FIRED

Modèles :

MARQ36IN, MARQ42IN



Cet appareil peut être installé en tant qu'équipement d'origine dans une maison préfabriquée (États-Unis seulement) ou maison mobile. Il doit être installé en conformité avec les instructions du fabricant et les *Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280* aux États-Unis ou les *normes d'installation pour maisons mobiles, CAN/CSA Z240 Séries MH*, au Canada.

Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec le(s) type(s) de gaz indiqué(s) sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être converti pour être utilisé avec d'autres gaz, sauf si un ensemble certifié est utilisé.

Dans le Commonwealth du Massachusetts, l'installation doit être effectuée par un plombier ou un monteur d'installations au gaz autorisé.

Se reporter à la table des matières pour connaître les conditions supplémentaires du Commonwealth du Massachusetts.

**⚠ AVERTISSEMENT :
DANGER D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

Ne pas se conformer exactement aux avertissements de sécurité pourrait causer de sérieuses blessures, la mort, ou des dommages à la propriété.

- **NE PAS** entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- **Ce que vous devez faire si vous sentez une odeur de gaz**
 - **NE PAS** tenter d'allumer tout appareil.
 - **NE PAS** toucher d'interrupteur électrique. **NE PAS** utiliser de téléphone à l'intérieur.
 - Quittez le bâtiment immédiatement.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
 - Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou un fournisseur de gaz.

! DANGER



**LA VITRE CHAUDE CAUSERA
DES BRÛLURES.**

**NE PAS TOUCHER LA VITRE
AVANT QU'ELLE N'AIT REFROIDIE.**

**NE LAISSEZ JAMAIS LES
ENFANTS TOUCHER LA VITRE.**

Une barrière conçue pour réduire le risque de brûlure au contact de la vitre chaude est offerte avec cet appareil et devrait être installée en vue de protéger les enfants et autres individus à risque.

▲ Définition des avertissements de sécurité :

- **DANGER!** Indique une situation dangereuse qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **AVERTISSEMENT!** Indique une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **ATTENTION!** Indique une situation dangereuse pouvant provoquer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.
- **AVIS :** Utilisé pour répondre aux pratiques non liées aux blessures corporelles.

Table des matières

Liste de vérification d'une installation régulière.....	3
---	---

1 Données sur le produit et importante information sur la sécurité

A. Certification de l'appareil.....	4
B. Spécifications de la porte vitrée.....	4
C. Spécifications BTU.....	4
D. Installations en haute altitude.....	4
E. Spécifications des matériaux incombustibles.....	4
F. Spécifications pour les matériaux inflammables.....	4
G. Codes électriques.....	4
H. Exigences du Commonwealth du Massachusetts.....	5

2 Par où commencer

A. Considérations techniques et conseils d'installation.....	6
B. Outils et fournitures nécessaires.....	6
C. Inspection de l'appareil et des composants.....	6

3 Charpente et dégagements

A. Schémas des dimensions de l'appareil/façade décorative.....	7
B. Dégagements par rapport aux matériaux inflammables.....	10
C. Réalisation du coffrage de l'appareil.....	12
D. Prolongement de l'âtre.....	14

4 Emplacement de l'extrémité de la cheminée et informations sur le conduit d'évacuation

A. Dégagements minimaux de l'extrémité du terminal du conduit d'évacuation.....	15
B. Schéma de la cheminée.....	16
C. Conduit approuvé.....	17
D. Utilisation des coudes.....	17
E. Normes de mesures.....	17
F. Schémas du conduit d'évacuation.....	18
G. Information concernant PVLP-SLP et PVI-SLP.....	24

5 Dégagements entre le conduit d'évacuation et la charpente

A. Dégagements entre le conduit et les matériaux inflammables.....	25
B. Charpente/pare-feu de pénétration du mur.....	25
C. Pare-feu du plafond/charpente de pénétration du plancher.....	26
D. Installation du bouclier thermique d'isolation du grenier.....	26
E. Installation de l'ensemble optionnel pour le gaz Heat-Zone®.....	27

6 Préparation de l'appareil

A. Préparation du col du conduit d'évacuation.....	28
B. Pose et mise à niveau de l'appareil.....	29
C. Installation du matériau de revêtement incombustible.....	30

7 Évacuation et cheminées

A. Assemblage des sections du conduit d'évacuation.....	31
B. Fixation des sections du conduit d'évacuation.....	32
C. Démonter les sections du conduit d'évacuation.....	32
D. Exigences de l'extrémité verticale.....	33
E. Exigences de l'extrémité horizontale.....	34

8 Informations concernant l'électricité

A. Information générale.....	35
B. Exigences de câblage électrique.....	37

9 Informations concernant le gaz

A. Conversion de la source de combustible.....	39
B. Pressions du gaz.....	39
C. Raccordement du gaz.....	39
D. Installations en haute altitude.....	39
E. Ajustement de l'obturateur d'air.....	40

10 Finition

A. Matériau de revêtement.....	41
B. Modèles de finition.....	42
C. Manteau de foyer et saillie du mur.....	43
D. Dimensions de la façade décorative pour la finition.....	45

11 Mise au point de l'appareil

A. Ensemble du panneau de verre fixe.....	46
B. Retirer le matériel d'emballage.....	48
C. Nettoyage de l'appareil.....	48
D. Réfractaire.....	48
E. Pose de la pierre de lave.....	48
F. Mise en place de Glowing Ember.....	48
G. Assemblage du jeu de bûches.....	49
H. Voyants DEL.....	57
F. Installer la façade décorative.....	57

12 Références

A. Schémas des composants du conduit d'évacuation.....	58
B. Accessoires.....	63

➔ = Contient des informations mises à jour.

Liste de vérification d'une installation régulière

ATTENTION INSTALLATEUR : Suivez cette liste de vérification d'une installation régulière

Cette liste de vérification d'une installation régulière doit être utilisée par l'installateur avec, et non au lieu, des instructions contenues dans ce manuel d'installation.

Client : _____ Date d'installation : _____
Lot/Adresse : _____ Emplacement du foyer : _____
Modèle (encercler un) : MARQ36IN, MARQ42IN Installateur : _____
Téléphone du détaillant/fournisseur : _____
N° de série : _____



AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Ne pas installer l'appareil selon ces instructions peut mener à un incendie ou à une explosion.

Renseignements sur l'installation de l'appareil

Les exigences de dégagements vérifiés par rapport aux matériaux inflammables sont maintenues. (p. 10-11)

Vérifiez que coffrage est isolé et scellé. (p. 12)

Les exigences de dégagements vérifiés du manteau de foyer par rapport aux matériaux inflammables sont maintenues. (p. 43-44)

Les exigences de dégagements vérifiés du prolongement de l'âtre sont maintenues. (p. 14)

L'appareil vérifié est à niveau et bien fixé. (p. 29)

Le panneau incombustible obligatoire vérifié fourni par le fabricant est installé. (p. 30)

OUI

SI NON, POURQUOI?

Ventilation/cheminée Section 7 (p. 31-34)

La configuration de l'évacuation vérifiée est conforme aux schémas d'évacuation.

L'évacuation des gaz vérifiée est installée, verrouillée et scellée/bien fixée.

L'évacuation des gaz vérifiée respecte les dégagements minimums par rapport aux matériaux inflammables.

Les pare-feu muraux/de plafond vérifiés sont installés (si applicable).

Le bouclier thermique d'isolation du grenier vérifié est installé (si applicable).

Le solin extérieur de mur/toit vérifié est installé et scellé.

Le chapeau de l'extrémité vérifié est installé et scellé.

Électricité Section 8 (p. 35-38)

L'alimentation (110-120 V c.a.) sans interrupteur fournie à l'appareil est vérifiée.

Les fils de l'interrupteur mural vérifié sont correctement installés (si applicable).

Gaz Section 9 (p. 39-40)

L'appareil vérifié utilise le type de combustible approprié.

S'il y a eu conversion, l'ensemble approprié de conversion de combustible a été utilisé.

Les composants du gaz vérifiés (raccords, prise sous pression, etc.) ne comportent aucune fuite et le foyer fonctionne selon les bonnes pressions.

Finition Section 10 (p. 41-45)

Le matériel de finition vérifié n'interfère pas avec l'installation/opération de la façade décorative.

Les matériaux inflammables vérifiés ne sont pas installés dans les zones exigeant des matériaux incombustibles.

La conformité avec toutes les exigences de dégagement du manuel d'installation a été vérifiée.

Le manteau de foyer/saillie du mur vérifié est conforme aux exigences du manuel d'installation.

Installation de l'appareil Section 11 (p. 46-57)

Tout le matériel d'emballage et de protection vérifié a été retiré (intérieur et extérieur de l'appareil).

Le Teco-Sil vérifié est installé et correctement voilé avec une peinture haute température noire.

Les Lava Rock, Mystic Embers, Glowing Embers, et bûches vérifiées sont correctement installées.

Le panneau de verre fixe vérifié est installé et bien fixé.

Il a été vérifié que le choix de porte décorative exigé est installé correctement.

La commande à distance a été vérifiée, programmée et est entièrement fonctionnelle.

Le réglage l'obturateur d'air est vérifié pour le type d'installation et de configuration du conduit d'évacuation.

Le sac du manuel et son contenu ont été retirés de l'intérieur/dessous est confié à la personne responsable de l'utilisation et du fonctionnement de l'appareil.

Hearth & Home Technologies recommande :

- De photographier l'installation et de copier cette liste de vérification pour vos dossiers.
- Que cette liste de vérification demeure visible en tout temps sur l'appareil, jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

Commentaires : De plus amples descriptions des problèmes, qui en est responsable (installateur/constructeur/autres gens du métier, etc.) et les mesures correctives requises _____

Commentaires communiqués à la partie responsable _____ par _____ le _____

→ = Contient de l'information mise à jour (Constructeur/entrepreneur général/) (Installateur) (Date)

2270-982 9/16

1 Données sur le produit et importante information sur la sécurité

A. Certification de l'appareil

MODÈLES : MARQ36IN, MARQ42IN
LABORATOIRE : Underwriters Laboratories, Inc. (UL)
TYPE : Appareil de chauffage à évacuation directe
NORME : ANSI Z21.88-2014 • CSA 2.33-2014

Ce produit est homologué selon les normes ANSI « Vented Gas Fireplace Heaters », et les sections pertinentes de « Gas Burning Heating Appliances for Manufactured Homes and Recreational Vehicles » et de « Gas Fired Appliances for Use at High Altitudes ».

AVIS : Cette installation doit être conforme aux codes locaux. Si ces codes n'existent pas, vous devez vous conformer au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1-dernière édition aux États-Unis et aux codes d'installation CAN/CGA B149 au Canada.

NON CONÇU POUR UTILISATION COMME CHAUFFAGE PRINCIPAL.
Cet appareil a été testé et approuvé pour utilisation comme chauffage d'appoint ou accessoire décoratif. Il ne doit donc pas être considéré comme chauffage principal dans les calculs de la consommation énergétique d'une résidence.

B. Spécifications de la porte vitrée

Cet appareil est équipé d'une porte vitrée en vitrocéramique de 5 mm d'épaisseur portant un revêtement antireflet. N'utilisez que des vitres comportant des spécifications identiques pour remplacer une vitre endommagée. Veuillez contacter votre détaillant si vous devez remplacer la vitre.

C. Spécifications BTU

Modèles (Canada ou États-Unis)		Entrée BTU/h maximum	Entrée BTU/h minimum	Taille de l'orifice (DMS)
MARQ36IN (NG)	0 à 610 m (0-2000 pi)	44 000	25 000	n° 30
MARQ36IN (LP)	0 à 610 m (0-2000 pi)	43 500	24 000	n° 47
MARQ42IN (NG)	0 à 610 m (0-2000 pi)	54 500	30 000	n° 26
MARQ42IN (LP)	0 à 610 m (0-2000 pi)	47 500	23 500	n° 45

D. Installations en haute altitude

AVIS : Ces règles ne s'appliquent pas si le pouvoir calorifique du gaz a été diminué. Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local ou des autorités compétentes.

Lors de l'installation à une altitude supérieure à 610 m (2000 pi) :

- Aux États-Unis : Diminuez le débit d'entrée de 4 % par 305 m (1000 pi) additionnels au-dessus de 610 m (2000 pi).
- Au CANADA : Les débits d'entrée sont certifiés sans réduction du débit d'entrée pour les altitudes jusqu'à 1370 m (4500 pi) au-dessus du niveau de la mer. Veuillez consulter les autorités provinciales et/ou locales compétentes pour les installations à des altitudes plus élevées que 1370 m (4500 pi).

Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local pour déterminer la taille adéquate de l'orifice.

E. Spécifications des matériaux incombustibles

Matériaux qui ne s'enflamment ni ne brûlent. Il s'agit de matériaux tels que l'acier, le fer, les briques, le carrelage, le béton, l'ardoise, le verre, le plâtre ou toute combinaison de ces derniers.

Les matériaux dont on sait qu'ils ont réussi l'essai **ASTM E 136, Méthode de test standard du comportement des matériaux dans un four à conduit vertical à 750 °C**, peuvent être considérés comme incombustibles.

F. Spécifications des matériaux inflammables

Les matériaux en bois ou recouverts de bois, papier comprimé, fibres végétales, plastiques ou autres matériaux qui peuvent s'enflammer et brûler, qu'ils soient ignifugés ou non, recouverts de plâtre ou non, doivent être considérés comme des matériaux inflammables.

G. Codes électriques

AVIS : Les connexions électriques et la mise à la terre de cet appareil doivent être en conformité avec les codes locaux ou, en leur absence, avec la norme **National Electric Code ANSI/NFPA 70-dernière édition** ou le **Code canadien de l'électricité, CSA C22.1**.

- Un circuit de 110-120 V c.a. pour ce produit doit être protégé avec une protection coupe-circuit contre les défauts de mise à la terre, en accord avec les codes électriques locaux, lorsqu'il est installé à des endroits comme la salle de bain ou près d'un évier.

Remarque : Les conditions ci-après se rapportent à différents codes du Massachusetts et codes nationaux qui ne figurent pas dans ce document.

H. Exigences du Commonwealth du Massachusetts

Tous les équipements au gaz à conduit d'évacuation horizontal latéral, installés dans les habitations, bâtiments ou structures, utilisés entièrement ou partiellement à des fins résidentielles, y compris ceux appartenant à, ou utilisés par le Commonwealth, dont le conduit d'évacuation en sortie d'une paroi latérale est situé à une hauteur inférieure à 2,1 m (7 pi) du niveau moyen du sol, y compris, mais sans y être limité, aux patios et porches, doivent répondre aux conditions suivantes :

Installation de détecteurs de monoxyde de carbone

Lors de l'installation de l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale, le plombier ou le monteur d'installations au gaz doit vérifier la présence d'un détecteur de monoxyde de carbone avec signal d'alarme et piles de secours à l'étage où l'équipement au gaz sera installé. De plus, le plombier ou le monteur d'installations au gaz doivent vérifier qu'un détecteur de monoxyde de carbone avec signal d'alarme raccordé au câblage des lieux ou alimenté par piles est installé à chaque étage de l'habitation, du bâtiment ou de la structure où fonctionne l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale. Le propriétaire des lieux doit demander à un technicien qualifié de réaliser le câblage des détecteurs de monoxyde de carbone.

Si l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale est installé dans un grenier ou une pièce à plafond bas, le détecteur de monoxyde de carbone câblé avec signal d'alarme et piles de secours peut être installé à l'étage adjacent suivant.

Si les conditions de cette rubrique ne peuvent pas être satisfaites pendant l'installation, le propriétaire dispose d'une période de trente (30) jours pour les satisfaire, pour autant que pendant cette période un détecteur de monoxyde de carbone alimenté par piles et avec signal d'alarme soit installé.

Détecteurs de monoxyde de carbone approuvés

Tous les détecteurs de monoxyde de carbone doivent être conformes au NFPA 720, homologués ANSI/UL 2034, et certifiés IAS.

Affichage

Une plaque signalétique en métal ou plastique doit être installée en permanence à l'extérieur du bâtiment à une hauteur minimum de 2,4 m (8 pi) au-dessus du niveau moyen du sol, directement en ligne avec le conduit d'évacuation dans le cas des appareils ou équipements au gaz avec conduit d'évacuation horizontal. Sur la plaque signalétique doit figurer le texte suivant en caractères d'une taille minimum de 13 mm (1/2 po) : « **CONDUIT D'ÉCHAPPEMENT DE GAZ DIRECTEMENT DESSOUS. NE PAS OBSTRUER.** ».

Inspection

L'inspecteur de gaz de l'État ou local ne peut approuver l'installation de l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal qu'après avoir vérifié la présence de détecteurs de monoxyde de carbone et de la plaque signalétique en conformité avec les stipulations de 248 CMR 5.08(2)(a)1 à 4.

Exceptions

Les stipulations 248 CMR 5.08(2)(a)1 à 4 ne s'appliquent pas aux foyers suivants :

- Les équipements figurant au chapitre 10 intitulé « Appareils n'ayant pas besoin d'un conduit d'évacuation » selon l'édition la plus récente de la norme NFPA 54 adoptée la commission; et
- Les appareils au gaz dotés d'une évacuation horizontale traversant une paroi latérale, et installés dans une pièce ou une structure distincte de l'habitation, du bâtiment ou de la structure utilisées entièrement ou partiellement à des fins résidentielles.

CONDITIONS DU FABRICANT

Système d'évacuation des gaz fourni

Quand le fabricant d'appareils au gaz approuvés avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale fournit les composants ou la configuration du système d'évacuation avec l'équipement, les instructions d'installation de l'équipement et du système d'évacuation doivent contenir :

- Des instructions détaillées pour l'installation du système d'évacuation ou de ses composants; et
- Une liste complète de pièces du système d'évacuation.

Système d'évacuation des gaz **NON** fourni

Quand le fabricant de l'appareil approuvé fonctionnant au gaz doté d'un conduit d'évacuation sortant horizontalement d'une paroi latérale ne fournit pas les pièces du conduit d'évacuation des gaz, mais précise un « système spécial d'évacuation », les conditions suivantes doivent être satisfaites :

- Les instructions du « système spécial d'évacuation » mentionné doivent être incluses aux instructions d'installation de l'appareil ou équipement; et
- Le « système spécial d'évacuation » doit être un produit approuvé par la commission, et les instructions de ce système doivent inclure une liste de pièces et des instructions d'installation détaillées.

Une copie de toutes les instructions d'installation du foyer au gaz approuvé avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale, de toutes les instructions concernant le conduit d'évacuation, de toutes les listes de pièces du conduit, et/ou de toutes les instructions de configuration du conduit doit être conservée avec l'appareil après son installation.

Se reporter à la section de raccordement du gaz pour connaître les conditions supplémentaires du Commonwealth du Massachusetts.

2 Par où commencer

A. Considérations techniques et conseils d'installation

Les appareils au gaz Majestic sont conçus pour fonctionner avec tous les systèmes d'air de combustion tirés de l'extérieur du bâtiment et dont l'évacuation des gaz est rejetée vers l'extérieur. Aucune source d'air extérieur supplémentaire n'est nécessaire.

L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, provinciaux et nationaux. Consultez la société d'assurance, les responsables de construction, d'incendie ou les autorités compétentes pour les restrictions, l'inspection des installations et les permis.

Avant d'installer, considérez les éléments suivants :

- Lieu d'installation de l'appareil.
- Configuration du système prévu pour l'évacuation des gaz.
- Exigences des conduites d'arrivée du gaz.
- Exigences du câblage électrique.
- Détails de la charpente et de la finition.
- Si des accessoires optionnels, tels qu'un commutateur mural ou une commande à distance, doivent être installés.

L'installation et l'entretien de cet appareil devraient être effectués par du personnel qualifié. Hearth & Home Technologies recommande de faire appel à des professionnels certifiés par NFI.



Les installations, réglages, modifications, entretiens ou maintenances inappropriés peuvent provoquer des blessures et des dommages matériels. Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consultez un technicien, un fournisseur de service qualifié ou votre détaillant.

B. Outils et fournitures nécessaires

Avant de commencer l'installation, s'assurer que les outils et fournitures suivants sont disponibles.

Ruban à mesurer	Matériel de la charpente
Pincés multiprise	Marteau
Tournevis à tête cruciforme	Manomètre
Gants	Équerre de charpentier
Voltmètre	Perceuse électrique et forets 1/4 po
Un fil à plomb	Lunettes de sécurité
Niveau	Scie alternative

Un tournevis à tête plate

Solution non corrosive pour le contrôle des fuites

Des vis autotaraudeuses de 1/2 – 3/4 po de long, n° 6 ou 8.

Matériel de calfeutrage (à un degré minimum d'exposition continue de 149 °C (300 °F))

C. Inspection de l'appareil et des composants

- Déballer soigneusement l'appareil et les composants.
- Les composants du système d'évacuation des gaz et les façades décoratives peuvent être expédiés séparément.
- Si emballé séparément, l'ensemble de bûches et la grille de l'appareil doivent être installés.
- Informez votre détaillant si des pièces, la vitre en particulier, ont été endommagées pendant le transport.
- **Lire toutes les instructions avant de commencer l'installation. Suivre attentivement ces instructions pendant l'installation pour garantir une sécurité et une performance optimales.**

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Les pièces endommagées risquent de compromettre le fonctionnement sécuritaire du foyer. **NE PAS installer de composant endommagé, incomplet ou de substitution.** L'appareil doit rester au sec.

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie dans les cas suivants :

- Installation et utilisation d'un appareil ou de composants du système d'évacuation endommagés.
- Modification de l'appareil ou du système d'évacuation.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Mauvaise installation des bûches ou de la porte vitrée.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.

Ce type d'action peut créer un danger d'incendie.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, d'explosion ou de décharge électrique! NE PAS utiliser cet appareil s'il a été partiellement immergé. Appelez un technicien qualifié pour qu'il puisse inspecter l'appareil et remplacer les pièces du système de contrôle et du contrôle du gaz qui ont été sous l'eau.

3 Charpente et dégagements

A. Schémas des dimensions de l'appareil/la façade décorative

Il s'agit des dimensions réelles de l'appareil. Elles ne sont données qu'à titre de référence. Les dimensions de l'encadrement et des dégagements figurent à la section 5.

DIAGRAMME DES DIMENSIONS DE L'APPAREIL (MARQ36IN)

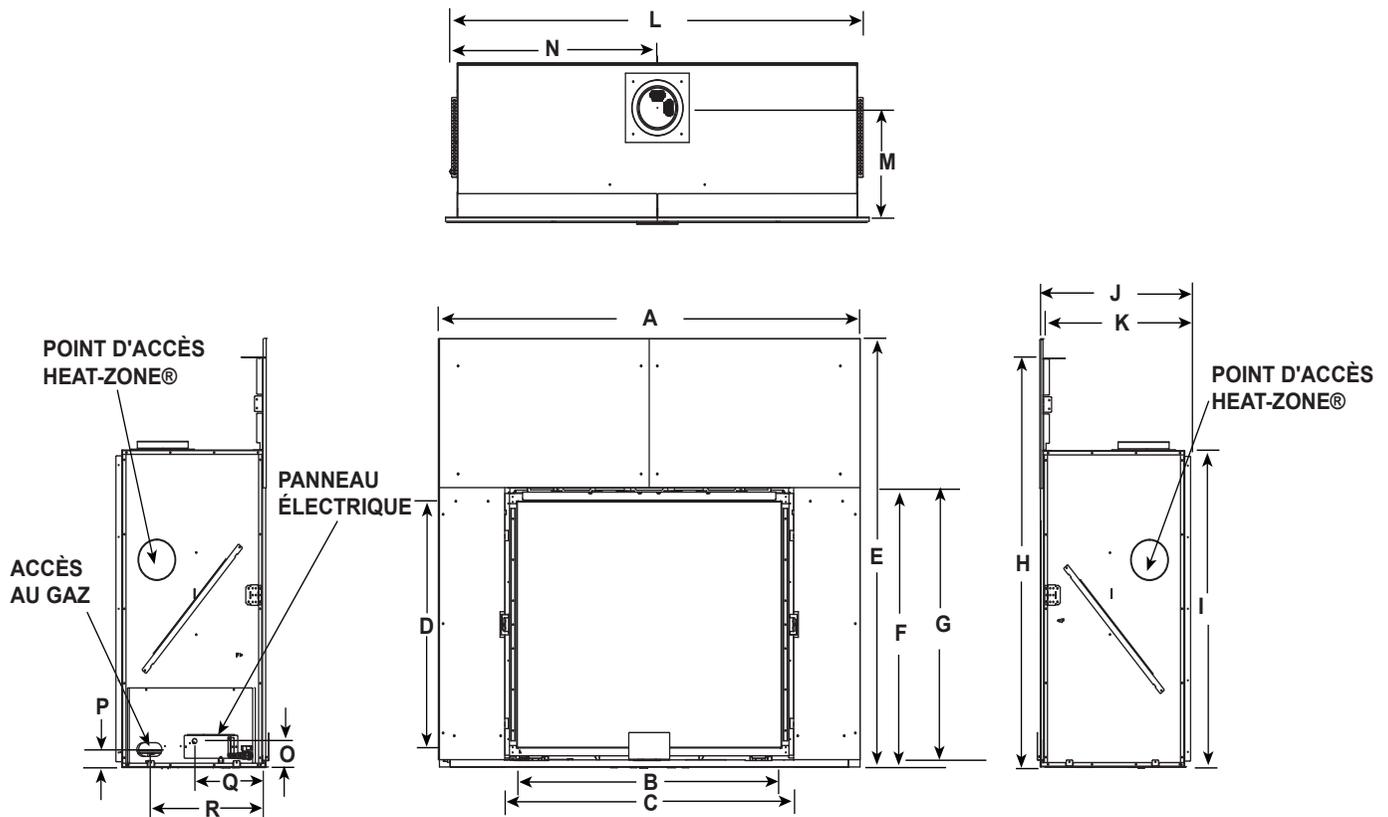


Tableau des dimensions de l'appareil MARQ36IN

Emplacement	Pouces	Millimètres
A	61	1549
B	35-7/8	911
C	39-7/8	1013
D	31-1/16	789
E	57-5/8	1464
F	35-3/16	894
G	34-3/16	868
H	54-15/16	1395
I	41-3/8	1051

Emplacement	Pouces	Millimètres
J	24	610
K	23-1/2	597
L	59-1/4	1505
M	16	406
N	29-5/8	752
O	3-7/8	98
P	2-3/4	70
Q	10-7/8	276
R	16-1/8	410

Figure 3.1 Dimensions de l'appareil (MARQ36IN)

DIAGRAMME DES DIMENSIONS DE L'APPAREIL (MARQ42IN)

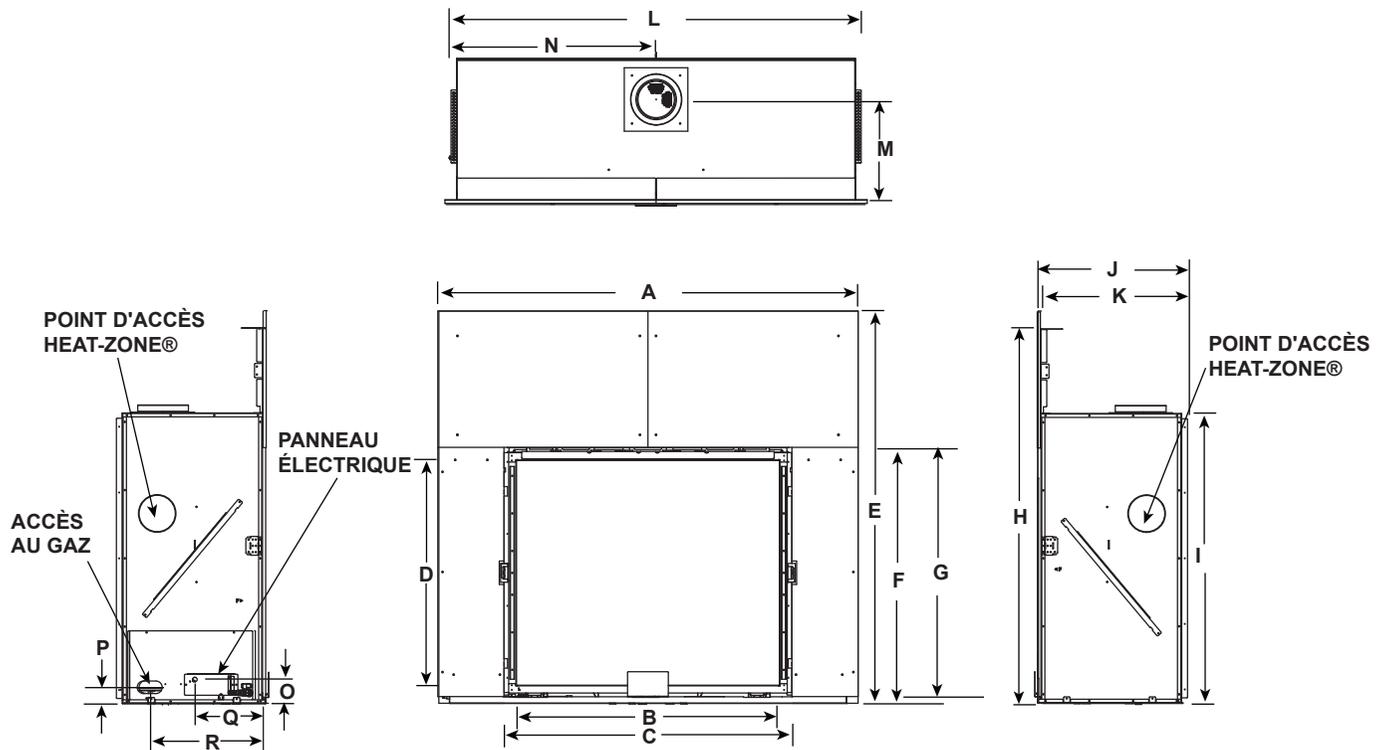


Tableau des dimensions de l'appareil MARQ42IN

Emplacement	Pouces	Millimètres	Emplacement	Pouces	Millimètres
A	67	1702	J	24	610
B	41-7/8	1064	K	23-1/2	597
C	45-7/8	1165	L	65-5/16	1659
D	36-1/16	916	M	16	406
E	62-5/8	1591	N	32-11/16	830
F	40-3/16	1021	O	3-7/8	98
G	39-3/16	995	P	2-3/4	70
H	59-15/16	1522	Q	10-7/8	276
I	46-3/8	1178	R	16-1/8	410

Figure 3.2 Dimensions de l'appareil (MARQ42IN)

DIAGRAMME DES DIMENSIONS DE LA FAÇADE DÉCORATIVE

Voir la section 10 concernant les détails du revêtement et de la finition.

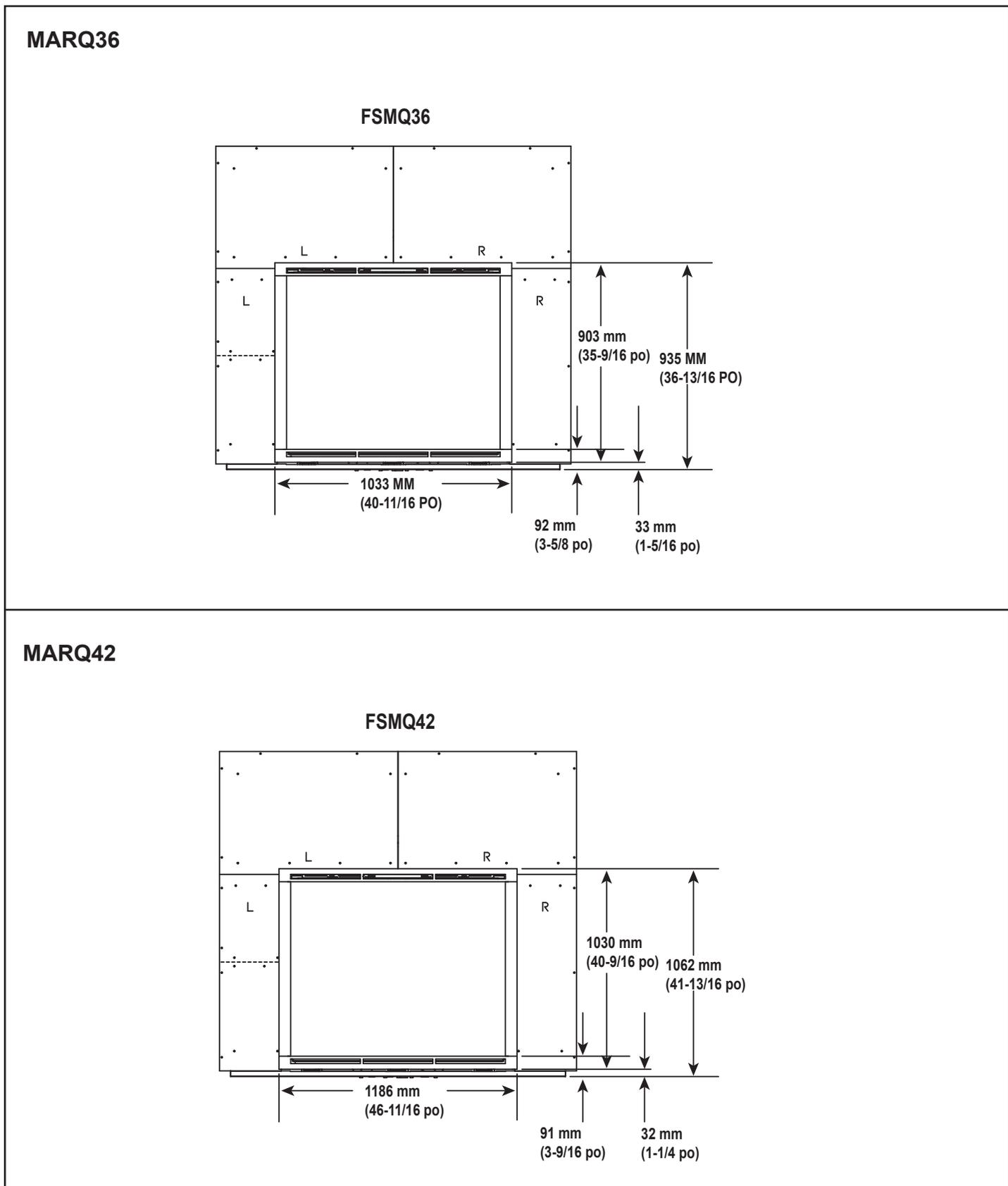


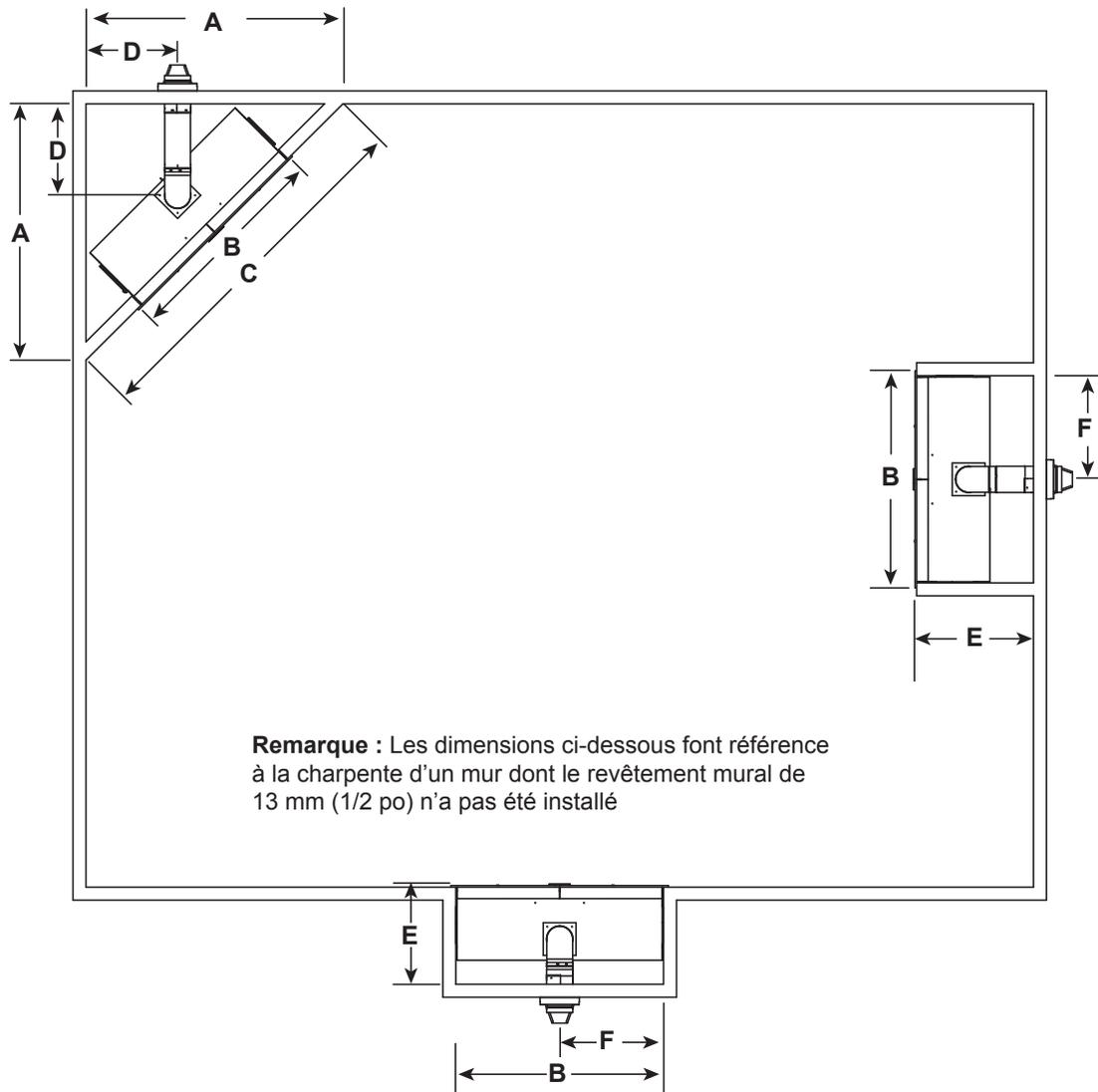
Figure 3.3 Dimensions de la façade décorative

B. Dégagements par rapport aux matériaux inflammables

Lors du choix de l'emplacement de l'appareil, il est important de prévoir des dégagements par rapport aux murs (voir figure 3.4).

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou de brûlure!
Prévoir un dégagement suffisant autour des bouches d'air et pour l'accès à l'entretien. En raison des températures élevées, l'appareil devrait être situé loin de voies passantes et des meubles et rideaux.

AVIS : Les figures illustrent des installations typiques et ne sont données QU'À TITRE D'INDICATION. Les illustrations/schémas ne sont pas à l'échelle. Les installations varient selon les préférences individuelles.



		A	B	C	D	E	F
MARQ36IN	Pouces	74-1/4	59-1/2	105	26-1/2	23-1/2	29-3/4
	Millimètres	1886	1511	2667	673	597	756
MARQ42IN	Pouces	78-9/16	65-9/16	111-1/16	28-5/8	23-1/2	32-13/16
	Millimètres	1995	1665	2821	727	597	833

Figure 3.4 Emplacements de l'appareil

Zone incombustible

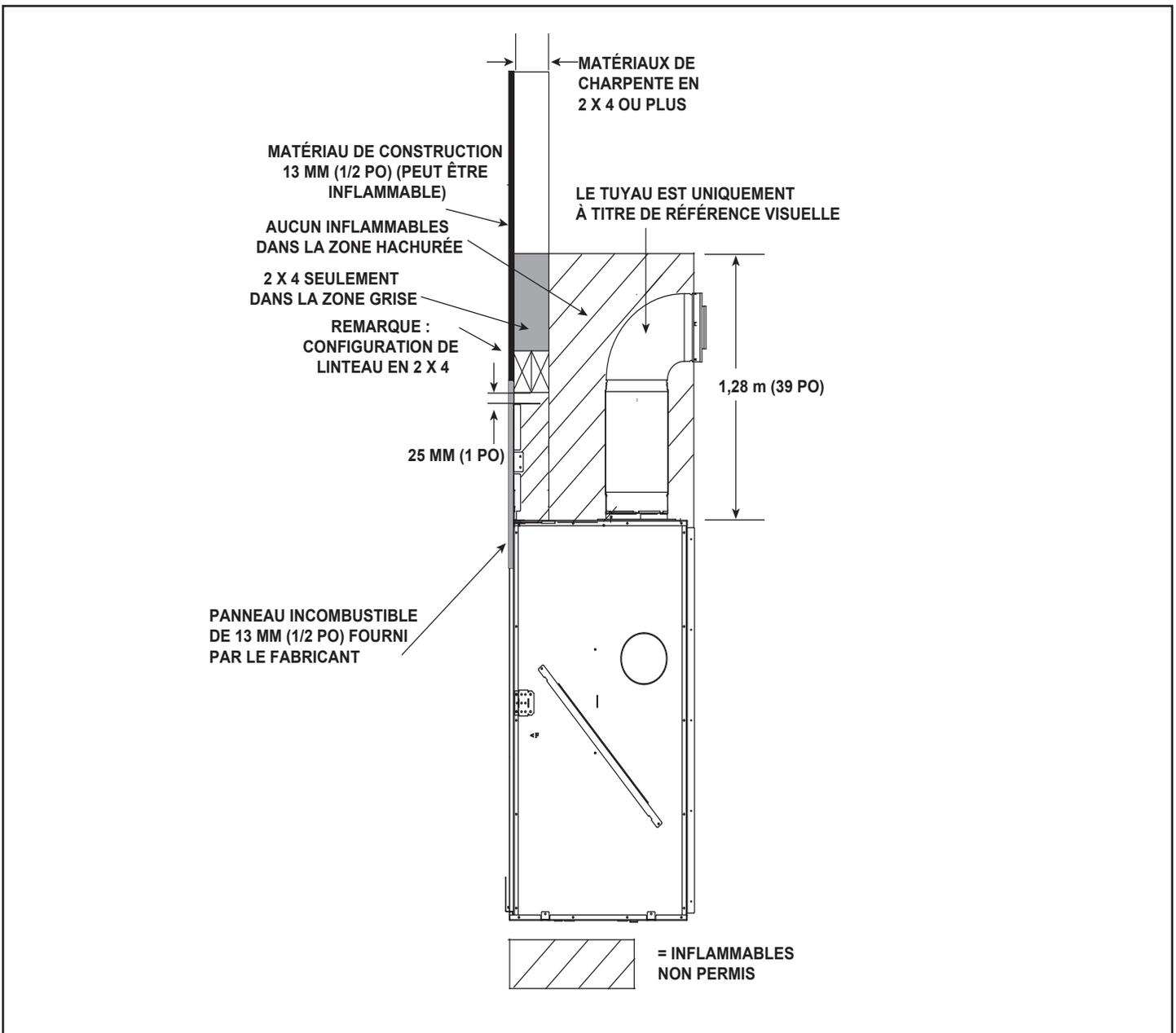


Figure 3.5 Zone incombustible

C. Réalisation du coffrage de l'appareil

Un coffrage est une structure verticale semblable à une boîte qui entoure l'appareil au gaz et/ou les conduits d'évacuation. Sous des climats plus froids, le conduit d'évacuation devrait être enfermé dans le coffrage.

AVIS : Le traitement du pare-feu du plafond et de l'écran thermique de la paroi du coffrage dépend du type de bâtiment. Ces instructions ne remplacent pas les exigences des codes locaux du bâtiment. De ce fait, vous DEVEZ vérifier les codes locaux en bâtiment pour déterminer les exigences à ces étapes.

Les coffrages doivent être construits comme tous les murs extérieurs de la maison pour empêcher les problèmes de courants d'air froids. Ils ne doivent pas rompre l'enveloppe extérieure du bâtiment.

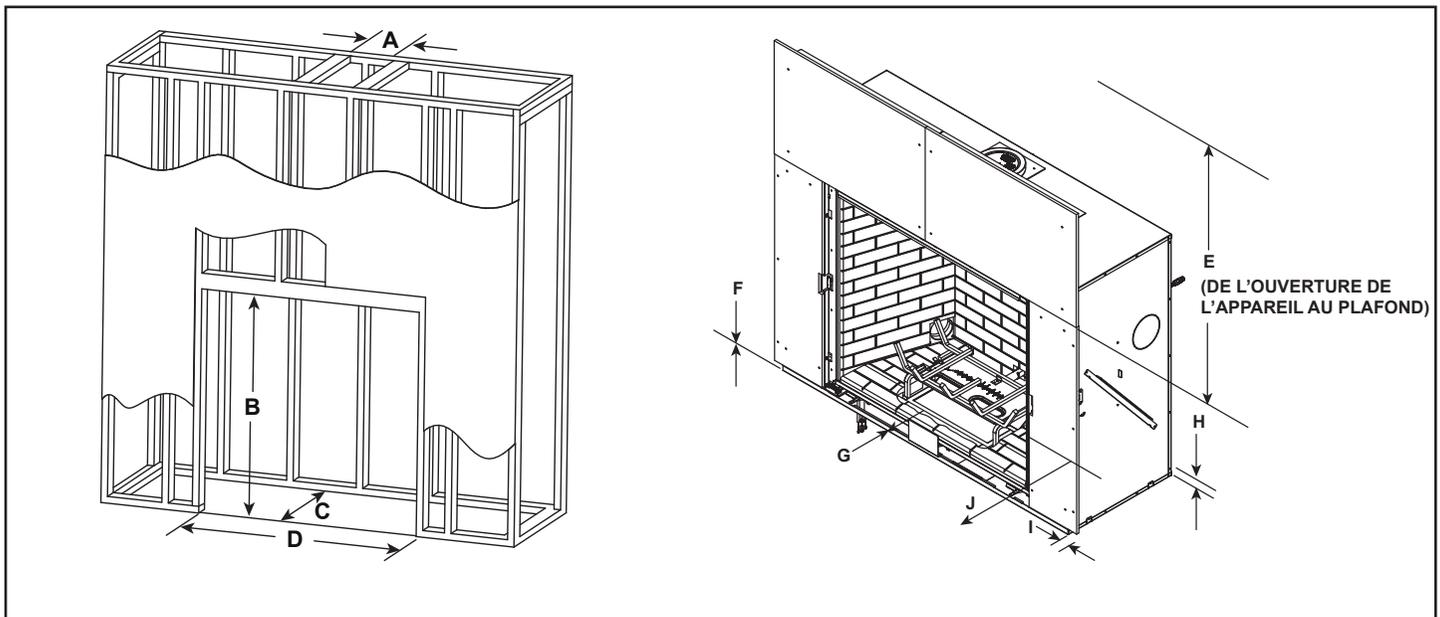
Les parois, le plafond, la plaque de base et le sol en porte-à-faux du coffrage doivent être isolés. Équipez le coffrage de pare-vapeur et de pare-air, en conformité avec les codes locaux applicables au reste de la maison. De plus, dans les régions où l'infiltration d'air froid peut poser un problème, recouvrez les surfaces intérieures des panneaux de plâtre avec un ruban calfeutrant pour une étanchéité maximale.

Pour augmenter la protection contre les courants d'air, l'écran mural et les pare-feu du plafond doivent être colmatés avec du mastic procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F). Les orifices de la conduite de gaz et les autres ouvertures doivent être calfeutrés avec du mastic procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F) ou bouchés avec un isolant en fibre de verre. Si l'appareil est placé sur une surface en béton, on peut ajouter une planche de contreplaqué sous le poêle pour isoler la pièce du froid.

AVIS : Posez l'appareil sur une surface dure en métal ou en bois dont la largeur et la profondeur sont de mêmes dimensions. **NE PAS** installer directement sur un tapis, du vinyle, du carrelage ou tout autre matériau inflammable autre que le bois.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Maintenir les dégagements spécifiés de circulation d'air autour de l'appareil et du conduit d'évacuation :

- L'isolant et les autres matériaux doivent être solidement arrimés pour éviter un contact accidentel.
- Le coffrage doit être immobilisé pour éviter la pénétration de l'isolation soufflée ou d'autres matériaux inflammables pouvant entrer en contact avec le foyer ou la cheminée.
- Le défaut de maintenir un vide d'air adéquat pourrait causer une surchauffe et un incendie.



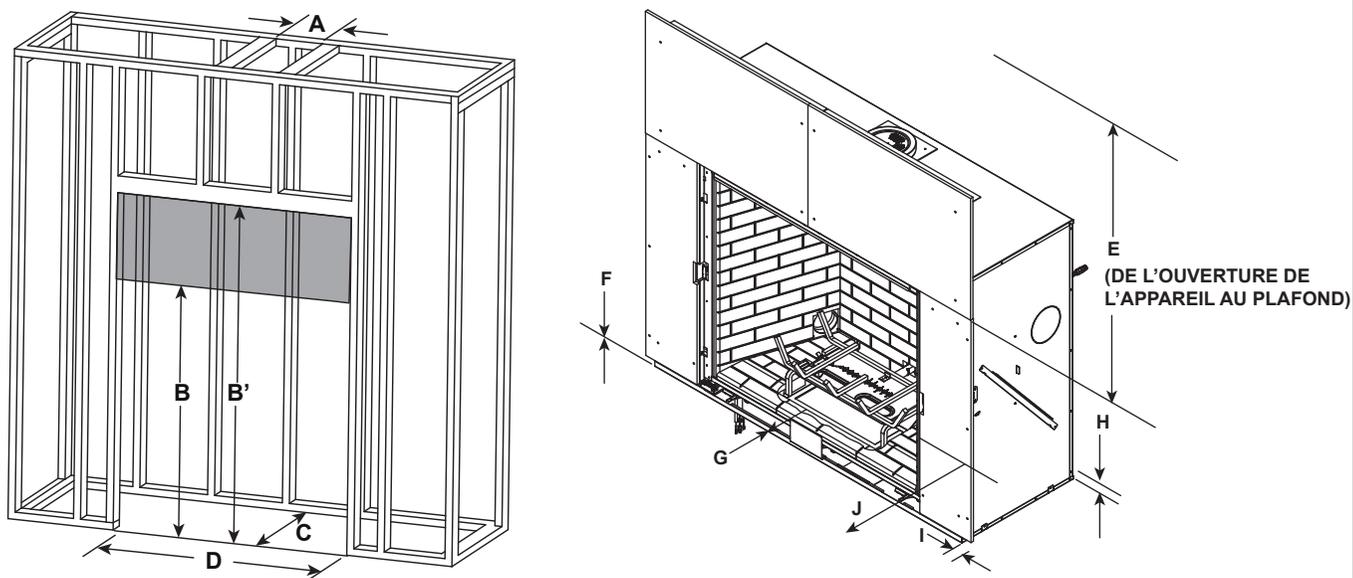
REMARQUE : Linteau de 2 x 4 positionné à la verticale. Consultez également la figure 3.5.

		* DIMENSIONS MINIMALES DE LA CHARPENTE CONSTRUITE EN 2 X 4									
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
		Ouverture brute (Conduit d'évacuation)	Ouverture brute (Hauteur)	Ouverture brute (Profondeur)	Ouverture brute (Largeur)	Dégagement par rapport au plafond	Plancher inflammable	Revêtement de plancher inflammable	Arrière de l'appareil	Côtés de l'appareil	Avant de l'appareil
MARQ36IN	Pouces	10	56	24	59-1/2	52	0	Voir la section 3.D.	1	1	36
	Millimètres	254	1422	610	1511	1321	0		25	25	914
MARQ42IN	Pouces	10	61	24	65-9/16	52	0		1	1	36
	Millimètres	254	1549	610	1665	1321	0		25	25	914

* Ajuster les dimensions de l'ouverture de la charpente pour le revêtement intérieur (comme les panneaux de plâtre)

Figure 3.6 Dégagements par rapport aux matériaux inflammables (construit en 2 x 4)

**MATÉRIAUX DE CHARPENTE EN 2 X 6 OU PLUS
NON PERMIS DANS LA ZONE OMBRÉE**



REMARQUE : Linteau de 2 x 4 positionné à la verticale. Consultez également la figure 3.5.

		* DIMENSIONS MINIMALES DE LA CHARPENTE CONSTRUITE EN 2 X 6					
		A	B	B'	C	D	E
		Ouverture brute (Conduit d'évacuation)	Ouverture brute (Hauteur)	**Hauteur de l'ouverture brute	Ouverture brute (Profondeur)	Ouverture brute (Largeur)	Dégagement par rapport au plafond
MARQ36IN	Pouces	10	56	80-3/8	24	59-1/2	52
	Millimètres	254	1422	2042	610	1511	1321
MARQ42IN	Pouces	10	61	85-3/8	24	65-9/16	52
	Millimètres	254	1549	2169	610	1665	1321

		* DIMENSIONS MINIMALES DE LA CHARPENTE CONSTRUITE EN 2 X 6				
		F	G	H	I	J
		Plancher inflammable	Revêtement de plancher inflammable	Arrière de l'appareil	Côtés de l'appareil	Avant de l'appareil
MARQ36IN	Pouces	0	Voir la section 3.D.	1	1	36
	Millimètres	0		25	25	914
MARQ42IN	Pouces	0		1	1	36
	Millimètres	0		25	25	914

* Ajustez les dimensions de l'ouverture de la charpente pour le revêtement intérieur (comme des panneaux de plâtre)

** Les matériaux de 2 x 4 doivent être charpenté de manière à passer d'une ouverture brute de B' en 2 x 6 à une ouverture brute B.

Figure 3.7 Dégagements par rapport aux matériaux inflammables (construit en 2 x 6)

D. Prolongement de l'âtre

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Un prolongement de l'âtre incombustible pourrait être requis lorsque l'appareil est installé sur une surface inflammable.

- Le prolongement de l'âtre doit être incombustible et servir à protéger les planchers inflammables devant l'appareil. Voir les figures 3.8 et 3.9
- La base du foyer peut reposer sur une surface inflammable. Voir la figure 3.9. La zone avant de l'appareil doit être protégée par un prolongement de l'âtre incombustible, sauf si l'appareil est surélevé d'au moins 76 mm (3 po) au-dessus du plancher ou de l'âtre inflammable. Voir les figures 3.9 et 3.10.
- Si un âtre plus épais que 25 mm (1 po) est désiré, l'appareil doit être surélevé d'une hauteur équivalente afin d'assurer que le prolongement de l'âtre n'interfère pas avec l'installation du panneau de verre fixe. Voir la figure 3.9.

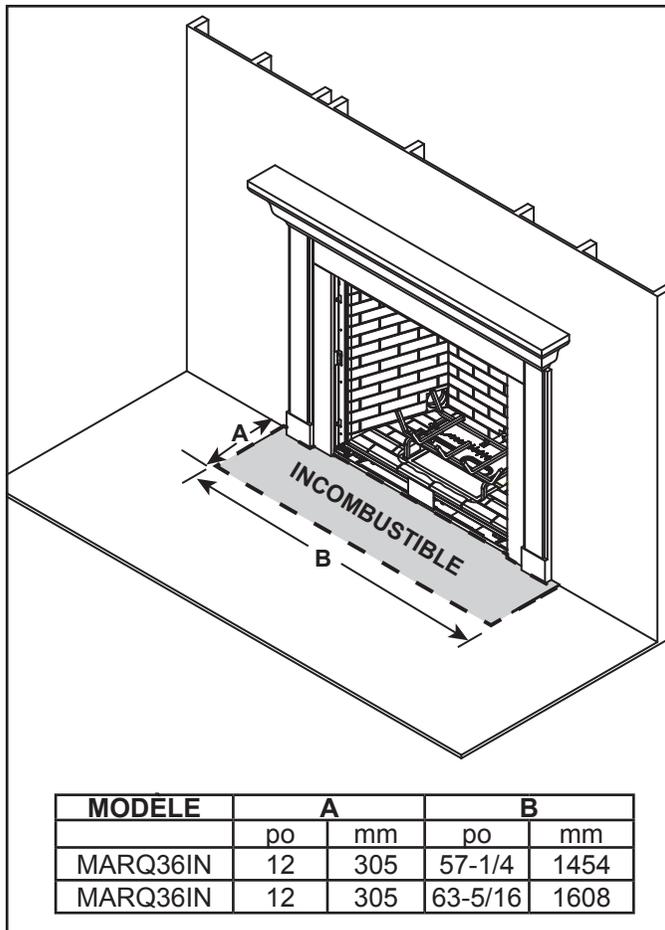


Figure 3.8 Dimensions du prolongement de l'âtre incombustible

AVIS : NE PAS installer un âtre à l'épaisseur plus élevée que 25 mm (1 po). L'âtre ferait interférence avec l'installation du panneau de verre fixe. La hauteur totale de l'âtre ne doit pas excéder 25 mm (1 po) à partir du bas de l'appareil, lorsque celui-ci est directement installé sur le plancher (incluant le mortier, matériel de soutien, etc.).

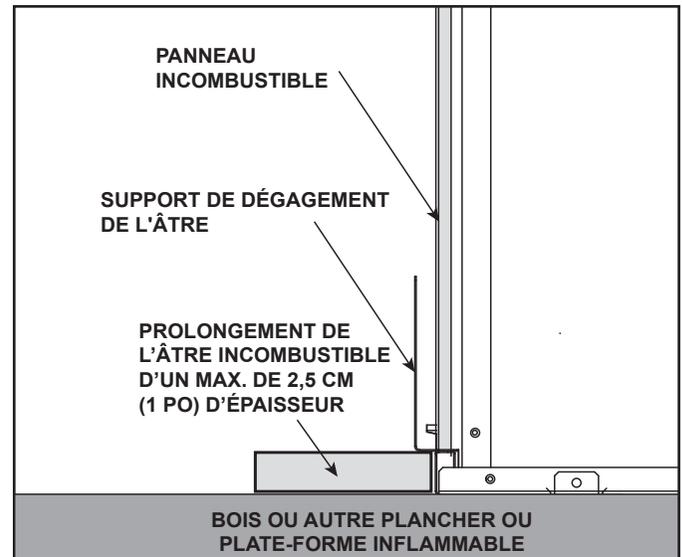


Figure 3.9 Appareil installé sur une surface inflammable
Un prolongement de l'âtre incombustible est REQUIS.

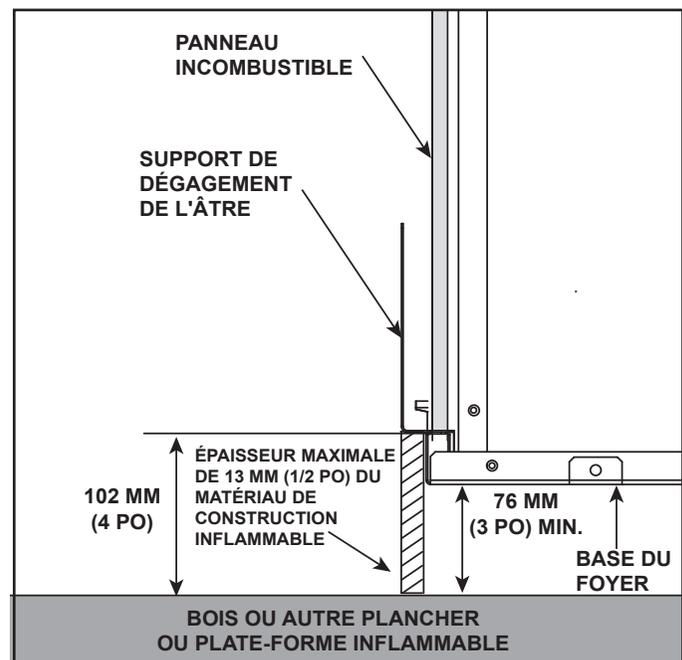


Figure 3.10 Appareil surélevé à un minimum de 10 cm (3 po)
au-dessus de la surface inflammable. Un prolongement de l'âtre incombustible est NON REQUIS.

4 Emplacement de l'extrémité de la cheminée et information sur le conduit d'évacuation

A. Dégagements minimaux de l'extrémité du conduit d'évacuation



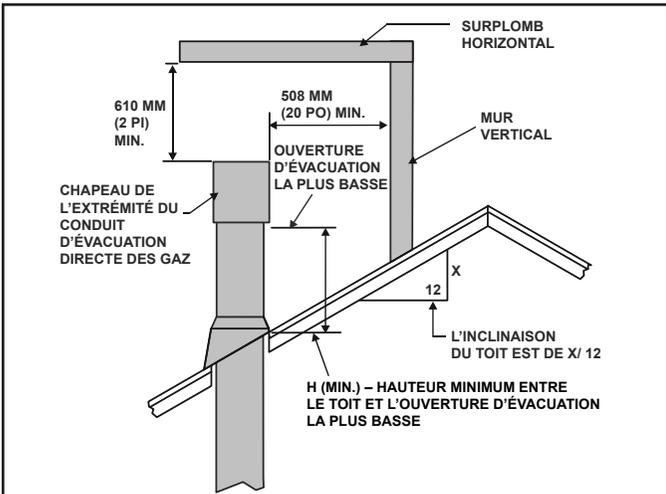
AVERTISSEMENT

Risque d'incendie.

Respecter les dégagements spécifiés entre le conduit d'évacuation et les matériaux inflammables.

- **NE PAS** garnir les espaces vides de matériaux isolants ou autres.

Le contact de l'isolant ou autre matériau avec le conduit d'évacuation peut provoquer un incendie.



Inclinaison du toit	H (Min.) m (pi)
Plat jusqu'à 6/12.....	0,3 (1,0)*
Plus de 6/12 à 7/12.....	0,4 (1,25)*
Plus de 7/12 à 8/12.....	0,5 (1,5)*
Plus de 8/12 à 9/12.....	0,6 (2,0)*
Plus de 9/12 à 10/12.....	0,8 (2,5)*
Plus de 10/12 à 11/12.....	1 (3,25)
Plus de 11/12 à 12/12.....	1,2 (4,0)
Plus de 12/12 à 14/12.....	1,5 (5,0)
Plus de 14/12 à 16/12.....	1,8 (6,0)
Plus de 16/12 à 18/12.....	2,1 (7,0)
Plus de 18/12 à 20/12.....	2,3 (7,5)
Plus de 20/12 à 21/12.....	2,44 (8,0)

* H minimum peut varier selon les accumulations de neige de la région. Se référer aux codes locaux.

Figure 4.1 Hauteur minimum entre le toit et l'ouverture d'évacuation la plus basse

A	B
152 mm (6 po) (minimum) jusqu'à 508 mm (20 po)	457 mm (18 po)
508 mm (20 po) et plus	0 po minimum

Chapeau de l'extrémité pour le gaz, le bois ou le mazout

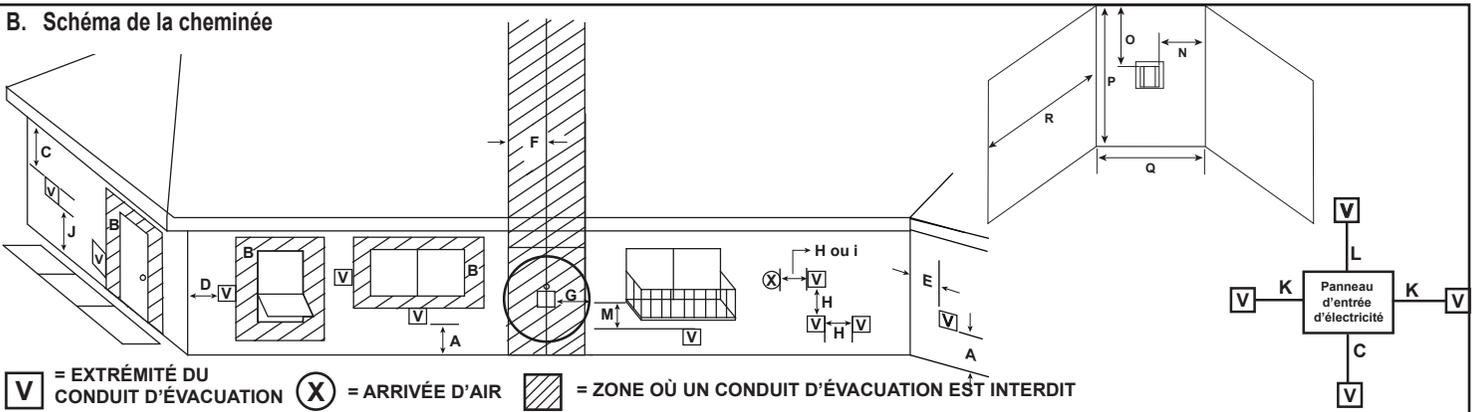
* Si un couvercle d'extrémité décoratif est utilisé, la distance pourrait devoir être augmentée. Se reporter aux instructions d'installation fournies avec le couvercle d'extrémité décoratif.

** Dans une installation en chicane des évacuations au gaz, au bois ou au mazout, le chapeau de l'extrémité au bois ou au mazout doit être plus élevé que celui du gaz.

Figure 4.2 Chapeaux des extrémités de terminal en chicane

AVIS : Les extrémités des évacuations horizontales SONT approuvées pour une installation avec des parements et/ou soffites en vinyle, tant que le VPK-DV (ensemble de protection du vinyle) est installé. Des dommages permanents au parement ou soffites en vinyle pourraient survenir.

B. Schéma de la cheminée



V = EXTRÉMITÉ DU CONDUIT D'ÉVACUATION **X** = ARRIVÉE D'AIR = ZONE OÙ UN CONDUIT D'ÉVACUATION EST INTERDIT

- A = 305 mm (12 po) de dégagement au-dessus du niveau moyen du sol, d'une véranda, d'un porche, d'un patio ou d'un balcon
- B = 305 mm (12 po) de dégagement par rapport à une fenêtre ou porte pouvant être ouverte, ou une fenêtre fermée en permanence
- C = 457 mm (18 po) de dégagement sous un soffite non ventilé/ventilé avec un parement qui n'est pas en vinyle
- = 457 mm (18 po) de dégagement sous un soffite non ventilé/ventilé avec un parement en vinyle. Exige un ensemble de protection du vinyle (VKP-DV).
- = 1,07 m (42 po) de dégagement sous un soffite en vinyle avec un parement qui n'est pas en vinyle.
- = 1,07 m (42 po) de dégagement sous un soffite en vinyle avec un parement en vinyle. Exige un ensemble de protection du vinyle (VKP-DV).
- D = 152 mm (6 po) de dégagement par rapport à l'angle saillant
- E = 152 mm (6 po) dégagement par rapport à l'angle intérieur
- F = 914 mm (3 pi) (Canada) .. ne doit pas être installé au-dessus d'un compteur/régulateur de gaz à moins de 914 mm (3 pi) horizontalement de l'axe du régulateur.
- G = 914 mm (3 pi) de dégagement par rapport à la sortie d'air du régulateur du conduit d'évacuation des gaz
- H = 305 mm (12 po) de dégagement d'une arrivée d'air non mécanique (sans électricité), d'une arrivée d'air de combustion ou de l'extrémité d'une ventilation directe.
- i = 914 mm (3 pi) (ÉTATS-UNIS)
1,8 m (6 pi) (Canada) de dégagement par rapport à une entrée d'air mécanique (électrique)

Toutes les prises d'air situées à moins de 3 m (10 pi) du chapeau de l'extrémité doivent être placées à au moins 914 mm (3 pi) sous l'extrémité.

J = 2,13 m (7 pi) sur une propriété **publique** : dégagement d'un trottoir ou une allée pavée.

Un conduit d'évacuation utilisé par deux maisons ne doit pas se terminer directement au-dessus du trottoir ou de l'allée goudronnée qui les sépare.

- K = 152 mm (6 po) de dégagement depuis les côtés du panneau d'entrée d'électricité.
- L = 305 mm (12 po) de dégagement au-dessus du panneau d'entrée d'électricité.
- L'emplacement de l'extrémité du conduit d'évacuation ne doit pas gêner le panneau d'entrée d'électricité.

M = 610 mm (24 po) de dégagement sous une véranda, un porche, un patio, un balcon ou un surplomb.
1,07 m (42 po) ... des surplombs de vinyle ou de composite
Autorisé lorsque la véranda, le patio ou le balcon sont entièrement ouverts sur 2 côtés au minimum sous le plancher.

Figure 4.3 Dégagements minimaux de l'extrémité

Utilisation dans une alcôve couverte

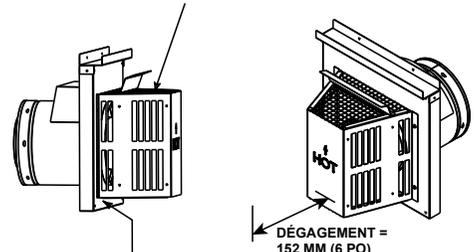
(Espace ouvert d'un côté seulement et couvert par un surplomb)

- N = 152 mm (6 po) parois latérales non en vinyle
305 mm (12 po) ... parois latérales en vinyle
- O = 457 mm (18 po) de dégagement sous un soffite non ventilé/ventilé avec un parement qui n'est pas en vinyle.
= 457 mm (18 po) de dégagement sous un soffite non ventilé/ventilé avec un parement en vinyle. Exige un ensemble de protection du vinyle (VKP-DV).
- = 1,07 m (42 po) de dégagement sous un soffite en vinyle avec un parement qui n'est pas en vinyle.
- = 1,07 m (42 po) de dégagement sous un soffite en vinyle avec un parement en vinyle. Exige un ensemble de protection du vinyle (VKP-DV).

P = 2,4 m (8 pi)

	Q _{MIN}	R _{MAX}
1 chapeau	91 cm (3 pi)	2 x Q _{RÉEL}
2 chapeaux	1,8 m (6 pi)	1 x Q _{RÉEL}
3 chapeaux	2,74 m (9 pi)	2/3 x Q _{RÉEL}
4 chapeaux	3,66 m (12 pi)	1/2 x Q _{RÉEL}
<small>Q_{MIN} = nombre de chapeaux des extrémités x 3 R_{MAX} = (2/nbre de chapeaux des extrémités) x Q_{RÉELLE}</small>		

Mesurer les dégagements verticaux depuis cette surface.



Mesurer les dégagements horizontaux depuis cette surface.

ATTENTION! Risque de brûlures! Les chapeaux d'extrémité sont **CHAUDS**; portez attention à la proximité de portes, voies passantes ou des gens pourraient circuler ou se rassembler (trottoirs, terrasse, patio, etc.). Des écrans pour chapeaux homologués sont disponibles. Contactez votre fournisseur.

- Les dégagements exigés peuvent varier en fonction des codes et règlements locaux.
- L'extrémité d'un système d'évacuation n'est **PAS** permise dans un porche avec grillage-moustiquaire.
- L'extrémité du système d'évacuation est permise dans un porche dont au moins deux côtés sont ouverts.
- Hearth & Home Technologies n'assume aucune responsabilité en cas de mauvais fonctionnement d'un appareil dont le conduit d'évacuation ne satisfait pas ces conditions.
- On suggère l'utilisation d'ensembles de protection du vinyle lors d'une utilisation avec un parement de vinyle.

C. Tuyau approuvé

Cet appareil est approuvé pour être utilisé avec les technologies Hearth & Home d'évacuation des gaz DVP. Reportez-vous à la section 12.A pour de l'information et les dimensions des composants d'évacuation des gaz.

NE PAS mélanger les conduits et méthodes de raccordement ou d'assemblage de différents fabricants.

Le conduit a été testé pour être passé dans un mur fermé. Il n'y a pas d'exigence d'ouverture pour inspection à chaque joint dans le mur.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'asphyxie! Cet appareil exige une évacuation des gaz distincte. NE PAS évacuer dans un tuyau utilisé par un autre appareil à combustible solide.

D. Utilisation des coudes

Dans le cas des conduits d'évacuation diagonaux, tenir compte des contributions verticales et horizontales dans le calcul des effets. Utilisez l'élévation pour le calcul vertical et la course pour le calcul de l'horizontal. Voir la figure 4.4.

Vous pouvez utiliser deux coudes de 45° au lieu d'un coude de 90°. Pour les conduits inclinés à 45°, une diagonale de 305 mm (12 po) équivaut à 216 mm (8-1/2 po) de course horizontale et 216 mm (8-1/2 po) de course verticale. On peut placer une section droite entre deux coudes de 45°. Voir la figure 4.4.

La figure 4.5 présente les déviements verticaux et horizontaux pour les coudes DVP.

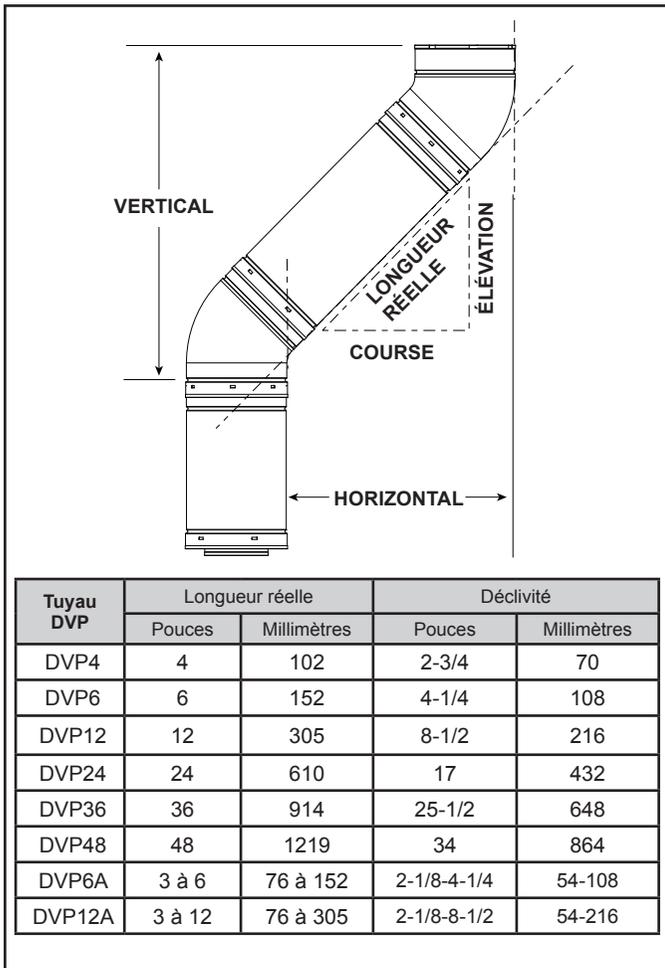


Figure 4.4

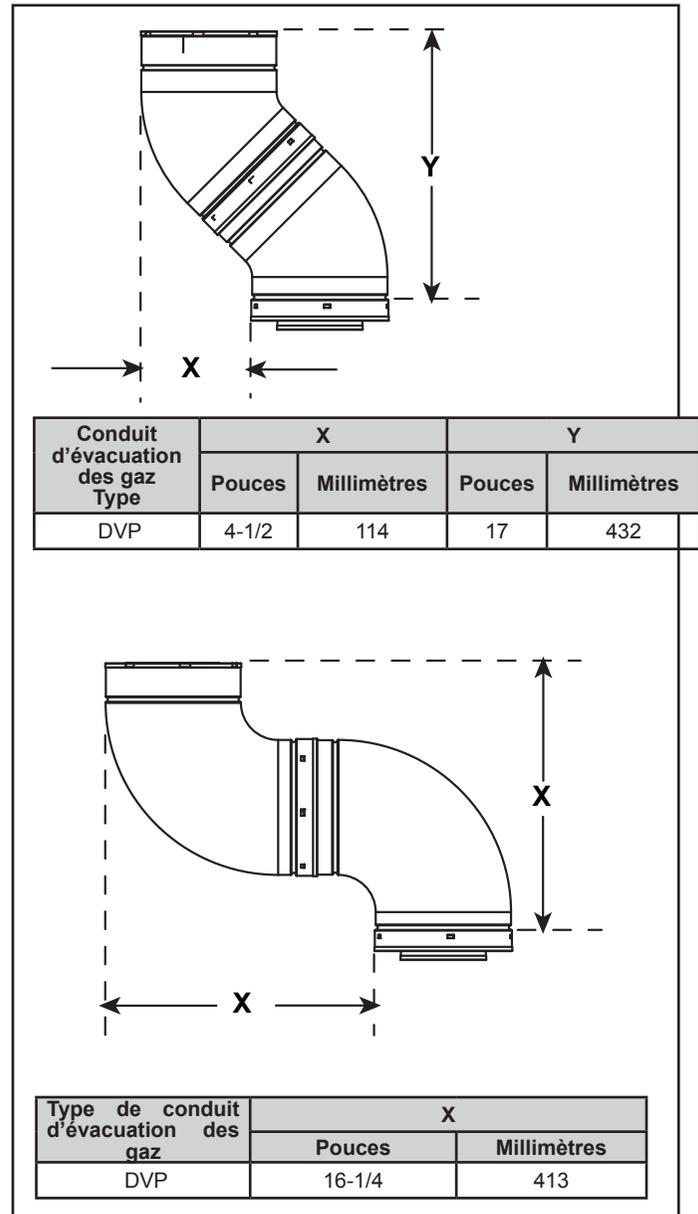


Figure 4.5 Déviements verticaux et horizontaux pour les coudes DVP

E. Normes de mesures

Les dimensions verticales et horizontales figurant dans les schémas du conduit d'évacuation sont basées sur les normes suivantes :

- Les valeurs indiquent la longueur réelle du conduit. Voir la section 12.A pour obtenir l'information sur la longueur réelle des composants des conduits.
- Les extrémités horizontales sont mesurées par rapport à la face de montage extérieure (bride du chapeau de l'extrémité) (voir figure 4.3).
- Les extrémités verticales sont mesurées par rapport au bas du chapeau de l'extrémité.
- Conduit horizontal installé à niveau et sans inclinaison.

F. Schémas du conduit d'évacuation

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie. Cet appareil nécessite au moins 610 mm (24 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil. **NE PAS** fixer de coude directement à l'appareil.

Règles générales :

- Cet appareil est approuvé pour être utilisé UNIQUEMENT avec les technologies Hearth & Home d'évacuation des gaz DVP.
- En pénétrant un mur inflammable, un écran thermique pare-feu doit être installé.
- En pénétrant un plafond inflammable, un écran thermique pare-feu doit être installé.
- Cet appareil nécessite au moins 91 cm (24 po) de conduit vertical fixé directement au col de départ de l'appareil avant d'ajouter un coude de 90 ou 45 degrés.
- Le chapeau de l'extrémité horizontale devrait avoir une inclinaison vers le bas de 6 mm (1/4 po) afin de permettre à toute humidité du chapeau d'être libérée.

Évacuation supérieure – extrémité horizontale

Un coude

Remarque : Un réducteur de conduit est UNIQUEMENT permis sur un conduit vertical d'au moins 9 m (30 pi), sans coudes.

MARQ36IN (NG/LP), MARQ42IN (NG)			
V ₁ minimum		H ₁ maximum	
2 pi	610 mm	7 po*	178 mm
2,5 pi	762 mm	17 po	432 mm
3 pi	914 mm	2 pi	610 mm
4 pi	1,2 m	4 pi	1,2 m
5 pi	1,5 m	9 pi	2,7 m
6 pi	1,8 m	12 pi	3,7 m
7 pi	2,1 m	14 pi	4,3 m
10 pi	3,0 m	20 pi	6,1 m
20 pi	6,1 m	40 pi	12,2 m

Après V₁ = 1,8 m (6 pi), alors H₁ = 2 x V m/mm (pi) maximum
V₁ + H₁ = 18 m (60 pi) maximum
*si utilisé avec des chapeaux des extrémités approuvés

MARQ42IN (LP)			
V ₁ minimum		H ₁ maximum	
3 pi	914 mm	10 po	254 mm
4 pi	1,2 m	4 pi	1,2 m
5 pi	1,5 m	9 pi	2,7 m
6 pi	1,8 m	12 pi	3,7 m
7 pi	2,1 m	14 pi	4,3 m
10 pi	3,0 m	20 pi	6,1 m
20 pi	6,1 m	40 pi	12,2 m

Après V₁ = 1,8 m (6 pi), alors H₁ = 2 x V m/mm (pi) maximum
V₁ + H₁ = 18 m (60 pi) maximum
*si utilisé avec des chapeaux des extrémités approuvés

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!

- Les modèles MARQ36IN (NG/LP) et MARQ42IN (NG) nécessitent au moins 610 mm (24 po) par rapport au conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.
- Le modèle MARQ42IN (LP) nécessite au moins 914 mm (36 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.

NE PAS fixer de coude directement à l'appareil.

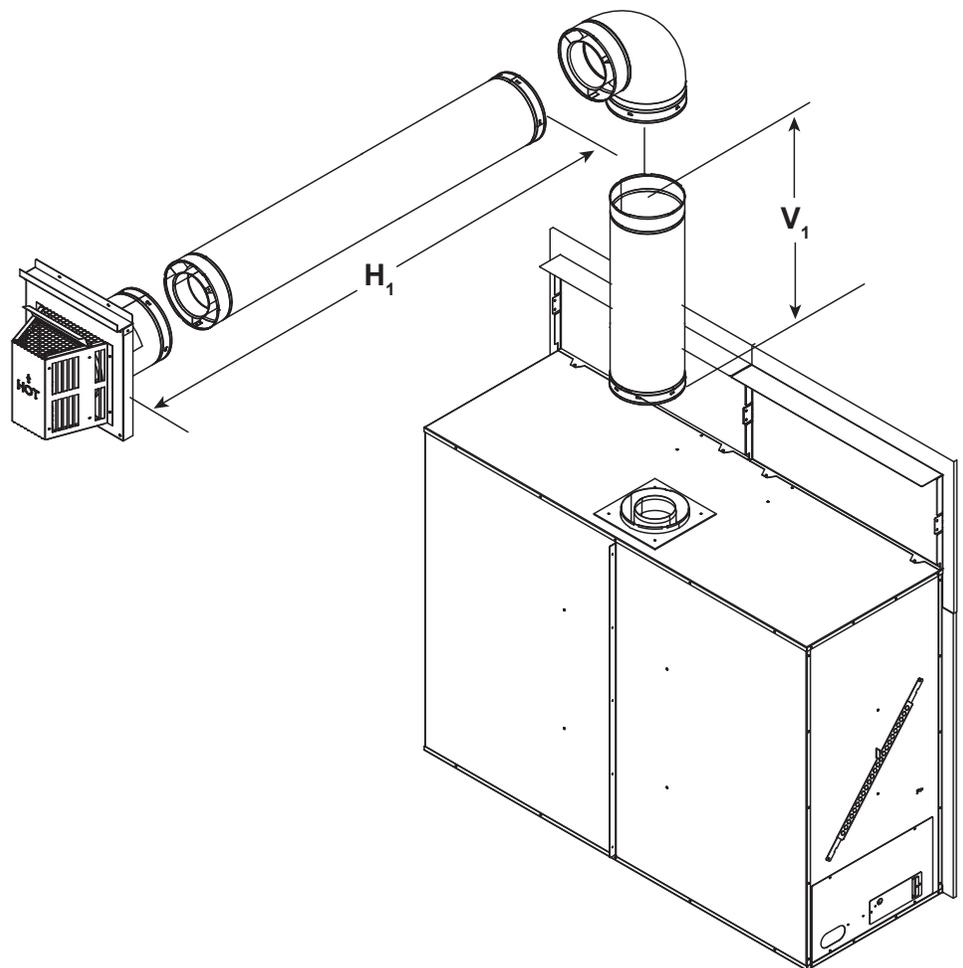


Figure 4.6

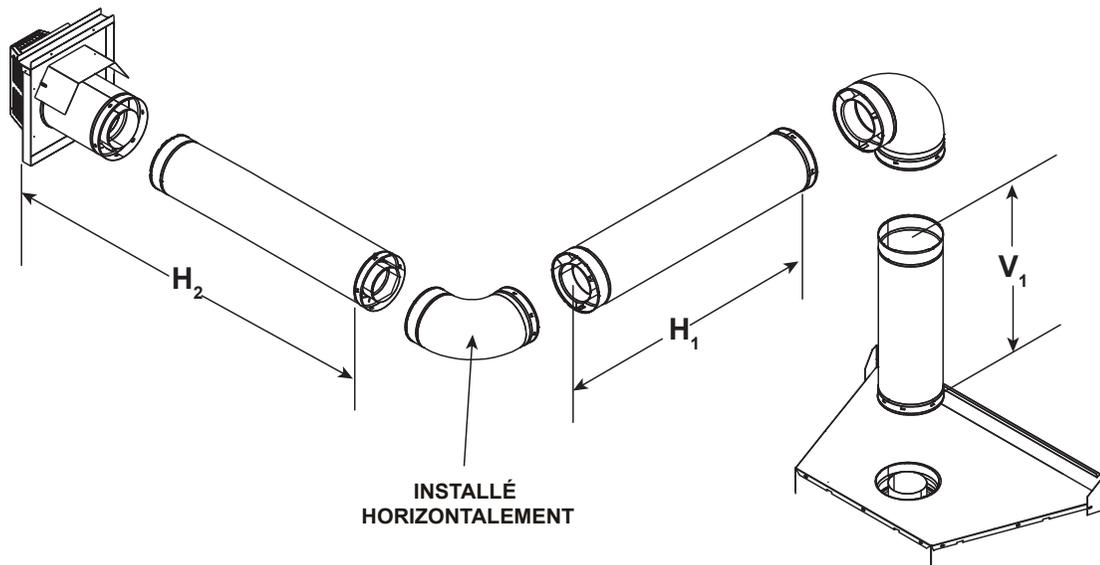
Deux coudes

Remarque : Un réducteur de conduit est **UNIQUEMENT** permis sur un conduit vertical d'au moins 9 m (30 pi), sans coudes.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!

- Les modèles MARQ36IN (NG/LP) et MARQ42IN (NG) nécessitent au moins 610 mm (24 po) par rapport au conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.
- Le modèle MARQ42IN (LP) nécessite au moins 914 mm (36 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.

NE PAS fixer de coude directement à l'appareil.



MARQ36IN (NG/LP), MARQ42IN (NG/LP)			
V_1 minimum		$H_1 + H_2$	
3 pi	914 mm	18 po	457 mm
4 pi	1,2 m	3 pi	914 mm
5 pi	1,5 m	7 pi	2,1 m
6 pi	1,8 m	10 pi	3,0 m
7 pi	2,1 m	14 pi	4,3 m
8 pi	2,4 m	16 pi	4,9 m
9 pi	2,7 m	18 pi	5,5 m
10 pi	3,0 m	20 pi	6,1 m
$V_1 + H_1 + H_2 = 18 \text{ m (60 pi) maximum}$			
$H_1 + H_2 = 15,2 \text{ m (20 pi) maximum}$			

Figure 4.7

Évacuation supérieure – extrémité horizontale – (suite)

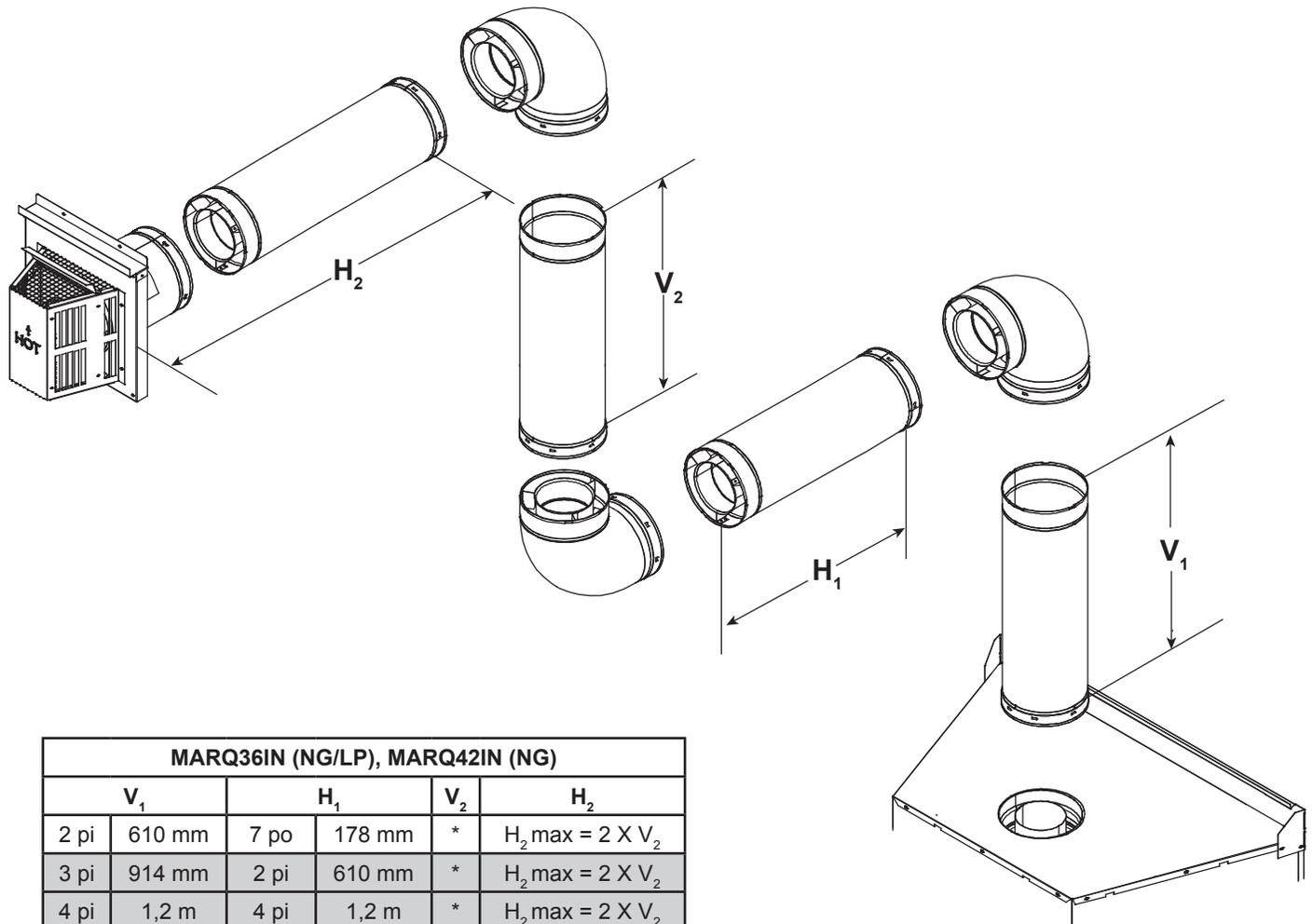
Trois coudes

Remarque : Un réducteur de conduit est UNIQUEMENT permis sur un conduit vertical d'au moins 9 m (30 pi), sans coudes.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!

- Les modèles MARQ36IN (NG/LP) et MARQ42IN (NG) nécessitent au moins 610 mm (24 po) par rapport au conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.
- Le modèle MARQ42IN (LP) nécessite au moins 914 mm (36 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.

NE PAS fixer de coude directement à l'appareil.



MARQ36IN (NG/LP), MARQ42IN (NG)					
	V ₁	H ₁		V ₂	H ₂
2 pi	610 mm	7 po	178 mm	*	H ₂ max = 2 X V ₂
3 pi	914 mm	2 pi	610 mm	*	H ₂ max = 2 X V ₂
4 pi	1,2 m	4 pi	1,2 m	*	H ₂ max = 2 X V ₂
5 pi	1,5 m	9 pi	2,7 m	*	H ₂ max = 2 X V ₂
6 pi	1,8 m	12 pi	3,7 m	*	H ₂ max = 2 X V ₂
7 pi	2,1 m	14 pi	4,3 m	*	H ₂ max = 2 X V ₂
10 pi	3,0 m	20 pi	6,1 m	*	H ₂ max = 2 X V ₂

La zone ombrée du tableau est pour MARQ42IN (LP)
 On doit se conformer à V₁ + H₁.
 * V₂ n'a aucune restriction spécifique SAUF,
 H_{t max} = 2 x V_t et V_{total} + H_{total} ne peut excéder 18 m (60 pi) maximum

Figure 4.8

Évacuation supérieure – extrémité verticale

Aucun coude

$V_1 = 15,2 \text{ m (50 pi) max.}$
 $V_1 = 610 \text{ mm (2 pi) min.}$

Remarque : Un réducteur de conduit est UNIQUEMENT permis sur un conduit vertical d'au moins 9 m (30 pi), sans coudes.

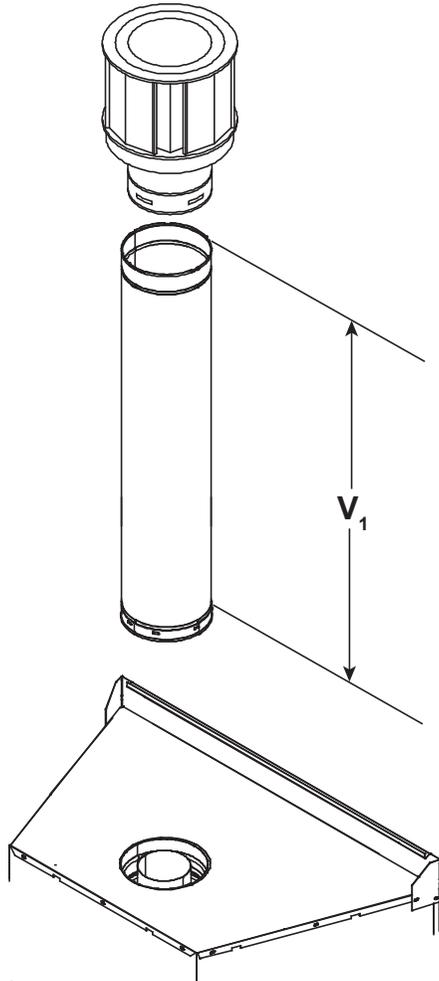


Figure 4.9

Instructions d'installation du réducteur d'évacuation

Des réducteurs d'évacuation sont recommandés sur ces produits verticaux au tirage excessif. Les réducteurs d'évacuation compensent pour un tirage élevé, et restaurent la hauteur visuelle de la flamme. Si la configuration du conduit d'évacuation des gaz possède une hauteur verticale totale de 12,2 à 19,7 m (31 à 50 pi), un réducteur d'évacuation pourrait être requis. Le réducteur d'évacuation peut être dans le sac du manuel de l'appareil.

1. Retirez la pièce supérieure du réfractaire, si déjà installée.
2. Séparez le réducteur d'évacuation en deux morceaux. Vous pouvez y arriver en pliant la pièce d'avant à l'arrière, jusqu'à ce qu'elles se séparent. Voir la figure 4.13.
3. Orientez et alignez les deux pièces du réducteur d'évacuation comme il est indiqué à la figure 4.13.

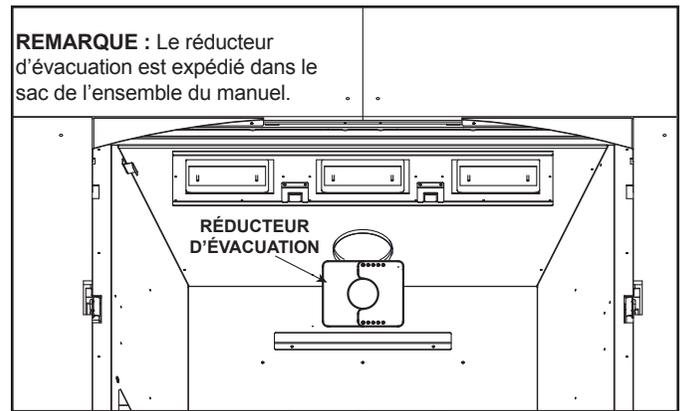


Figure 4.12 Installation d'un réducteur d'évacuation

4. Dans le tableau, agencez le total de la verticale du système avec la position appropriée pour le réducteur d'évacuation. Voir le tableau 4.1.
5. Centrez les deux pièces du réducteur d'évacuation sur le conduit d'évacuation au réglage sélectionné à l'étape 3 et en fixant à l'aide des deux vis autotaraudeuses. Voir la figure 4.12.
6. Réinstallez le réfractaire supérieur.

Conduit vertical	MARQ36	MARQ42
Jusqu'à 9 m (30 pi)	Pas de réducteur	Pas de réducteur
9,4 à 15,2 m (31-50 pi)	2-2	2-2

Tableau 4.1.

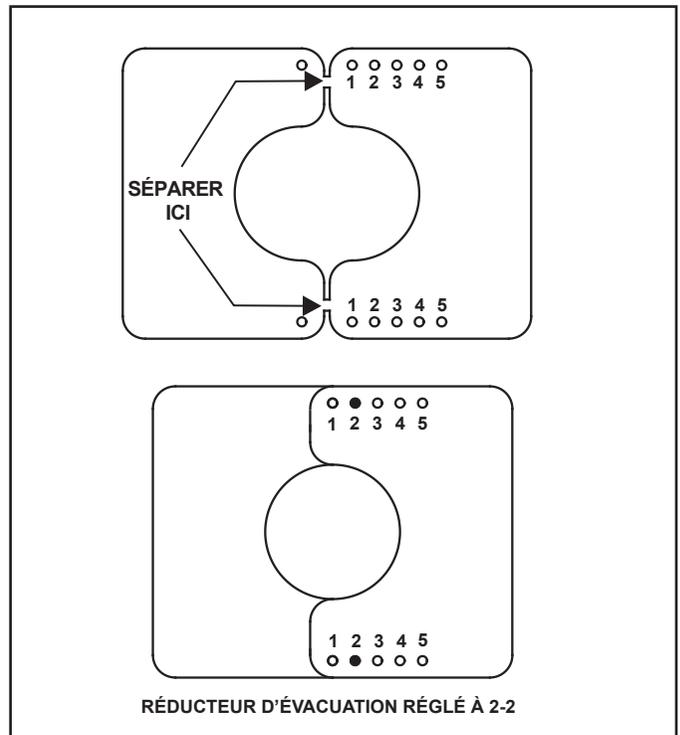


Figure 4.13 Installation d'un réducteur d'évacuation

Évacuation supérieure – extrémité verticale – (suite)

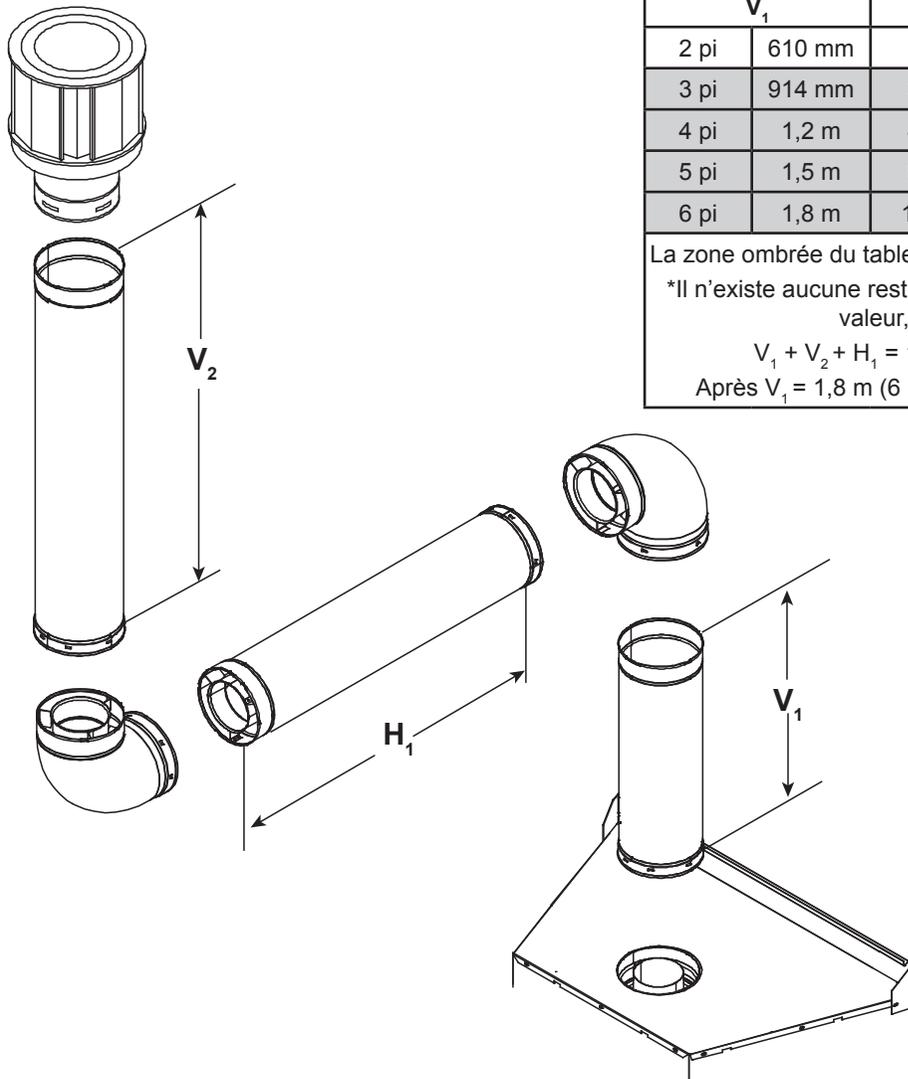
Deux coudes

Remarque : Un réducteur de conduit est UNIQUEMENT permis sur un conduit vertical d'au moins 9 m (30 pi), sans coudes.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!

- Les modèles MARQ36IN (NG/LP) et MARQ42IN (NG) nécessitent au moins 610 mm (24 po) par rapport au conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.
- Le modèle MARQ42IN (LP) nécessite au moins 914 mm (36 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.

NE PAS fixer de coude directement à l'appareil.



MARQ36IN (NG/LP), MARQ42IN (NG)				
	V ₁	H ₁		V ₂
2 pi	610 mm	1 pi	305 mm	*
3 pi	914 mm	3 pi	914 mm	*
4 pi	1,2 m	4 pi	1,2 m	*
5 pi	1,5 m	9 pi	2,7 m	*
6 pi	1,8 m	12 pi	3,7 m	*

La zone ombrée du tableau est pour MARQ42IN (LP)
 *Il n'existe aucune restriction spécifique pour cette valeur, SAUF que
 $V_1 + V_2 + H_1 = 15,2 \text{ m (50 pi) max.}$
 Après $V_1 = 1,8 \text{ m (6 pi)}$, alors $H_{1,max.} = V_1 \times 2$

Figure 4.10

Évacuation supérieure – extrémité verticale – (suite)

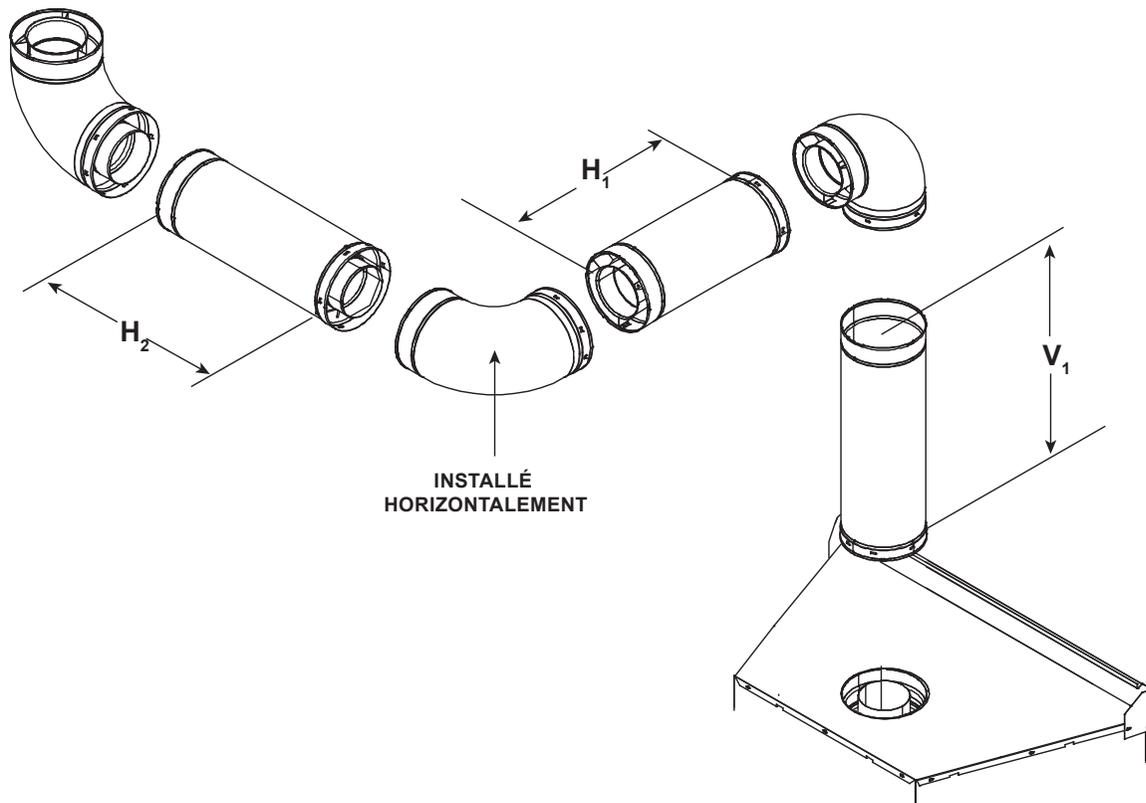
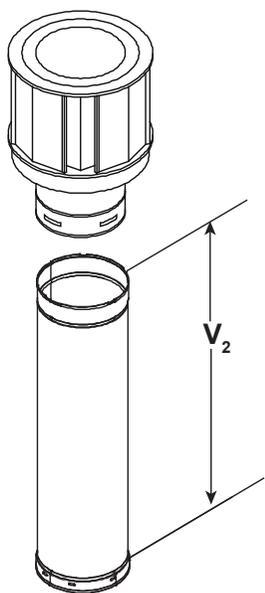
Trois coudes

Remarque : Un réducteur de conduit est UNIQUEMENT permis sur un conduit vertical d'au moins 9 m (30 pi), sans coudes.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!

- Les modèles MARQ36IN (NG/LP) et MARQ42IN (NG) nécessitent au moins 610 mm (24 po) par rapport au conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.
- Le modèle MARQ42IN (LP) nécessite au moins 914 mm (36 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.

NE PAS fixer de coude directement à l'appareil.



MARQ36IN (NG/LP), MARQ42IN (NG)						
	V ₁	H ₁	H ₂	V ₂	H _t max.	
2 pi	610 mm	*	*	**	7 po	178 mm
3 pi	914 mm	*	*	**	2 pi	610 mm
4 pi	1,2 m	*	*	**	4 pi	1,2 m
5 pi	1,5 m	*	*	**	8 pi	2,4 m
6 pi	1,8 m	*	*	**	12 pi	3,7 m
7 pi	2,1 m	*	*	**	14 pi	4,3 m
10 pi	3,0 m	*	*	**	20 pi	6,1 m

La zone ombrée du tableau est pour MARQ42IN (LP)
 *H₁ et H₂ n'a aucune restriction spécifique SAUF,
 V₁ = 1,8 m (6 pi), alors H_{TOTAL} Max = 2 x V₁
 **V_{TOTAL} + H_{TOTAL} = 15,2 m (50 pi) max.

Figure 4.11

G. Information concernant PVLP-SLP et PVI-SLP

Cette section offre des détails spécifiques à l'installation des modèles MARQ36IN et MARQ42IN, avec les ensembles d'événements mécanisés approuvés. Suivre les instructions incluses avec les ensembles d'événements mécanisés PVLP-SLP ou PVI-SLP.

Voir le tableau 4.1 ci-dessous pour les choix d'événements mécanisés des modèles MARQUIS.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Utilisez SEULEMENT les systèmes d'événements mécanisés approuvés par Hearth & Home Technologies pour cet appareil. L'utilisation de systèmes d'événements mécanisés non approuvés par Hearth & Home Technologies pourrait causer une surchauffe du foyer.

	PVLP-SLP	PVI-SLP
MARQ36IN	APPROUVÉ	APPROUVÉ
MARQ42IN	APPROUVÉ	APPROUVÉ

Tableau 4.1

AVERTISSEMENT! Risque d'explosion! Suivre les directives pour établir le flux de tirage. Un réglage incorrect pourrait diminuer la performance du brûleur et/ou causer un retard d'allumage.

Le flux de tirage de l'événement mécanisé doit être réglé et établi selon les spécifications du tableau 4.2. Se reporter aux instructions d'installation fournies avec le PVLP-SLP et PVI-SLP pour des informations plus spécifiques.

Réglage de l'ajustement du déflecteur PVLP-SLP :

Remarque : Le déflecteur d'air peut être ajusté après l'installation. On peut facilement accéder à la vis de réglage du déflecteur en retirant le couvercle à l'avant.

- Si les flammes du brûleur sont courtes, actives et sautillantes, tournez le boulon en sens antihoraire (ouvrir). Vérifiez les flammes du brûleur et ajustez le déflecteur à nouveau, si nécessaire, jusqu'à ce que les flammes soient stables, fortes et régulières.
- Si les flammes du brûleur sont grandes, se soulevant, flottantes et fantomatiques, le déflecteur est trop ouvert et DOIT être fermé. Tournez le boulon en sens horaire.
- Si la veilleuse produit continuellement des étincelles et ne devient pas régulière, le déflecteur pourrait devoir être ouvert. Les exigences du tableau 4.2 doivent être respectées.

Distance entre le PVLP-SLP et l'appareil	Permis au déflecteur	
	Minimum	Maximum
0,61 à 4,6 m (2 à 15 pi)	38 mm (1-1/2 po)	64 mm (2-1/2 po)
4,9 à 11,9 m (16 à 39 pi)	Fermé	38 mm (1-1/2 po)
Plus de 12,2 m (40 pi)	Fermé	

Tableau 4.2

PVI-SLP : L'ajustement du déflecteur est mesuré avec les trous de la barre indicatrice du déflecteur du PVI-SLP. Cette barre s'élève à mesure que le déflecteur est ouvert et s'abaisse lorsque le déflecteur est fermé. Ajustez le déflecteur en tournant la vis située dans l'enceinte du moteur. Voir les figures 4.12 et 4.13.

	PVI-SLP Réglage du déflecteur
MARQ36IN MARQ42IN	3 trous visibles

Tableau 4.3

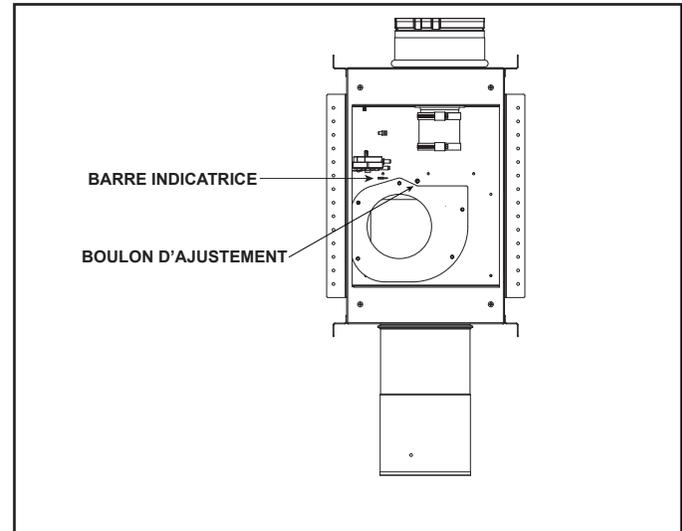


Figure 4.12 - Localisation de l'ajustement du déflecteur – PVI-SLP

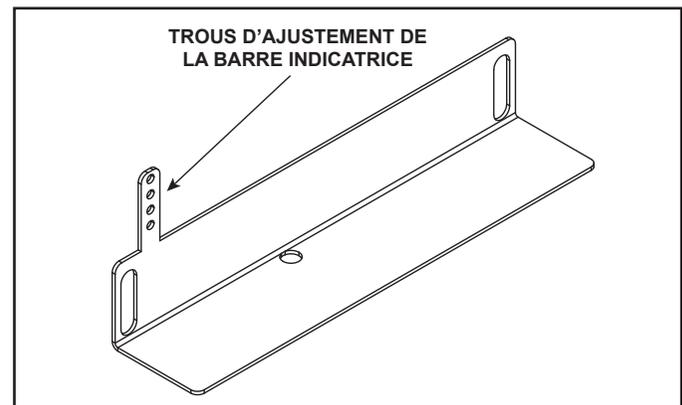


Figure 4.13 - Ajustement du déflecteur – PVI-SLP

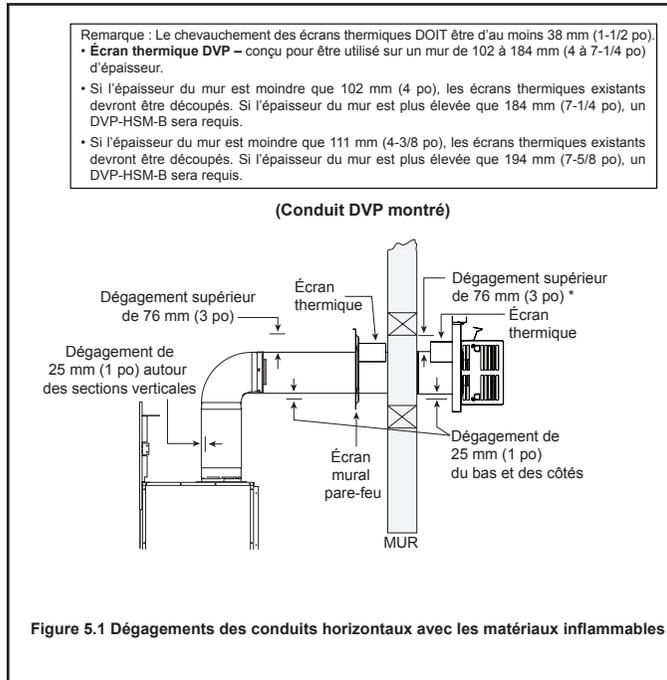
5 Dégagements entre le conduit d'évacuation et la charpente

A. Dégagements entre le tuyau et les matériaux inflammables

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Conservez un dégagement du conduit d'évacuation des gaz. **NE PAS** utiliser de matériau isolant ou d'autres matériaux inflammables :

- Entre les pare-feu du plafond
- Entre les écrans pare-feu
- Autour du système d'évacuation des gaz

Ne pas laisser d'espace entre le conduit d'évacuation et le matériel isolant et autres matériaux peut causer une surchauffe et un incendie.



B. Charpente/pare-feu d'entrée au mur

Pénétration d'un mur inflammable

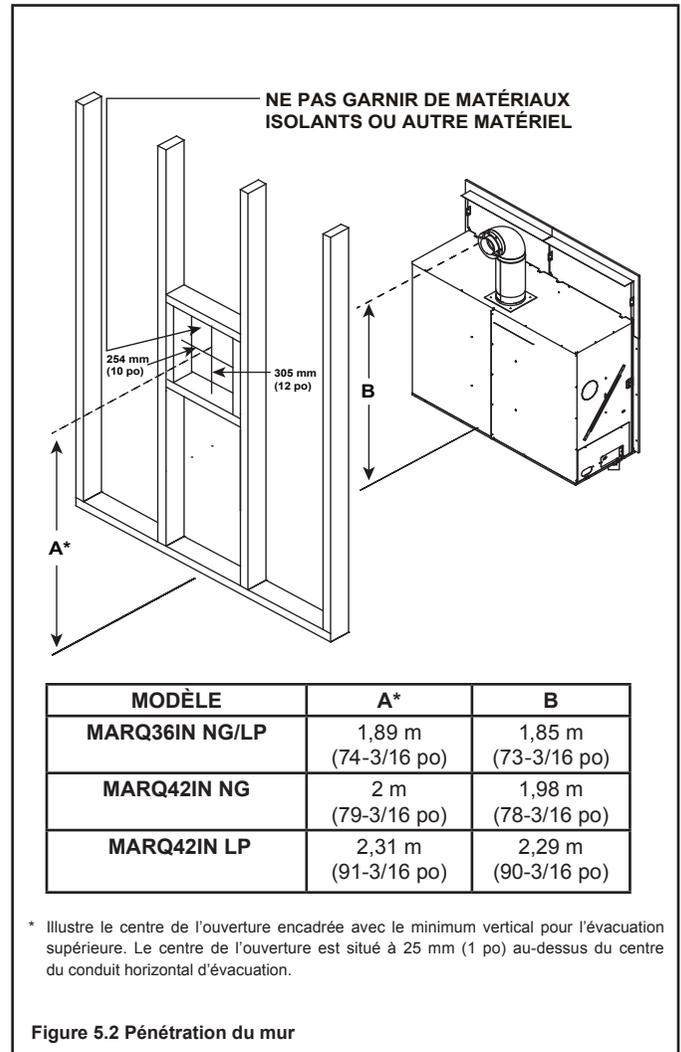
Lorsqu'un conduit traverse un mur inflammable, vous devez construire une charpente permettant d'y installer un écran pare-feu. L'écran pare-feu permet de maintenir les dégagements minimaux et empêcher l'infiltration d'air froid.

- L'ouverture à quatre côtés doit être effectuée dans la charpente en utilisant le même format de matériel que celui utilisé dans la construction du mur.
- Conduit DVP – Un écran mural pare-feu n'est requis que sur un côté des murs intérieurs. Si votre inspecteur local exige un écran mural pare-feu de chaque côté, les deux écrans muraux pare-feu devront posséder un écran thermique intégré (voir la section 12.A.).
- Voir la section 7.E. pour l'information concernant l'installation du chapeau de l'extrémité horizontale.

Pénétration d'un mur incombustible

Si l'entrée est entourée de matériaux incombustibles, comme le béton, son diamètre doit mesurer 25 mm (1 po) de plus que celui du conduit d'évacuation.

Quand le conduit doit traverser un mur incombustible, un écran mural pare-feu n'est requis que sur un côté et aucun écran thermique n'est nécessaire.



C. Pare-feu du plafond/charpente de pénétration du plancher

Un pare-feu de plafond **DOIT** être utilisé dans les planchers et les greniers.

- **Conduite DVP seulement** – Encadrez une ouverture de 254 x 254 mm (10 x 10 po) chaque fois que le conduit d'évacuation des gaz traverse un plafond/plancher (voir la figure 5.3).
- Encadrez la zone avec du bois de même taille que celui des poutres de soutien du plafond/plancher.
- Le pare-feu du plafond peut être installé sur ou sous les poutres de soutien du plafond, lorsqu'il est installé avec un bouclier thermique d'isolation du grenier. Il doit être sous les poutres de soutien entre les planchers non isolés. Voir la figure 5.4.
- Utiliser trois attaches de chaque côté.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!
NE PAS mettre d'isolant autour du conduit.
 L'isolant doit être tenu éloigné du conduit pour en prévenir la surchauffe.

D. Installation du bouclier thermique d'isolation du grenier

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie. NE PAS laisser de matériaux libres ou l'isolant, toucher au conduit d'évacuation. *Hearth & Home Technologies exige l'utilisation d'un bouclier thermique du grenier.*

L'International Fuel Gas Code exige un bouclier thermique du grenier fabriqué d'acier d'un calibre minimal de 26, s'étendant à au moins 51 mm (2 po) dessus de l'isolation.

- Les boucliers thermiques d'isolation du grenier doivent respecter le dégagement spécifié aux matériaux inflammables et être solidement fixés.
- Un ensemble de bouclier thermique d'isolation du grenier est offert chez *Hearth & Home Technologies*. Communiquez avec votre détaillant pour commander. Installez le bouclier thermique d'isolation du grenier selon les instructions incluses avec l'ensemble.

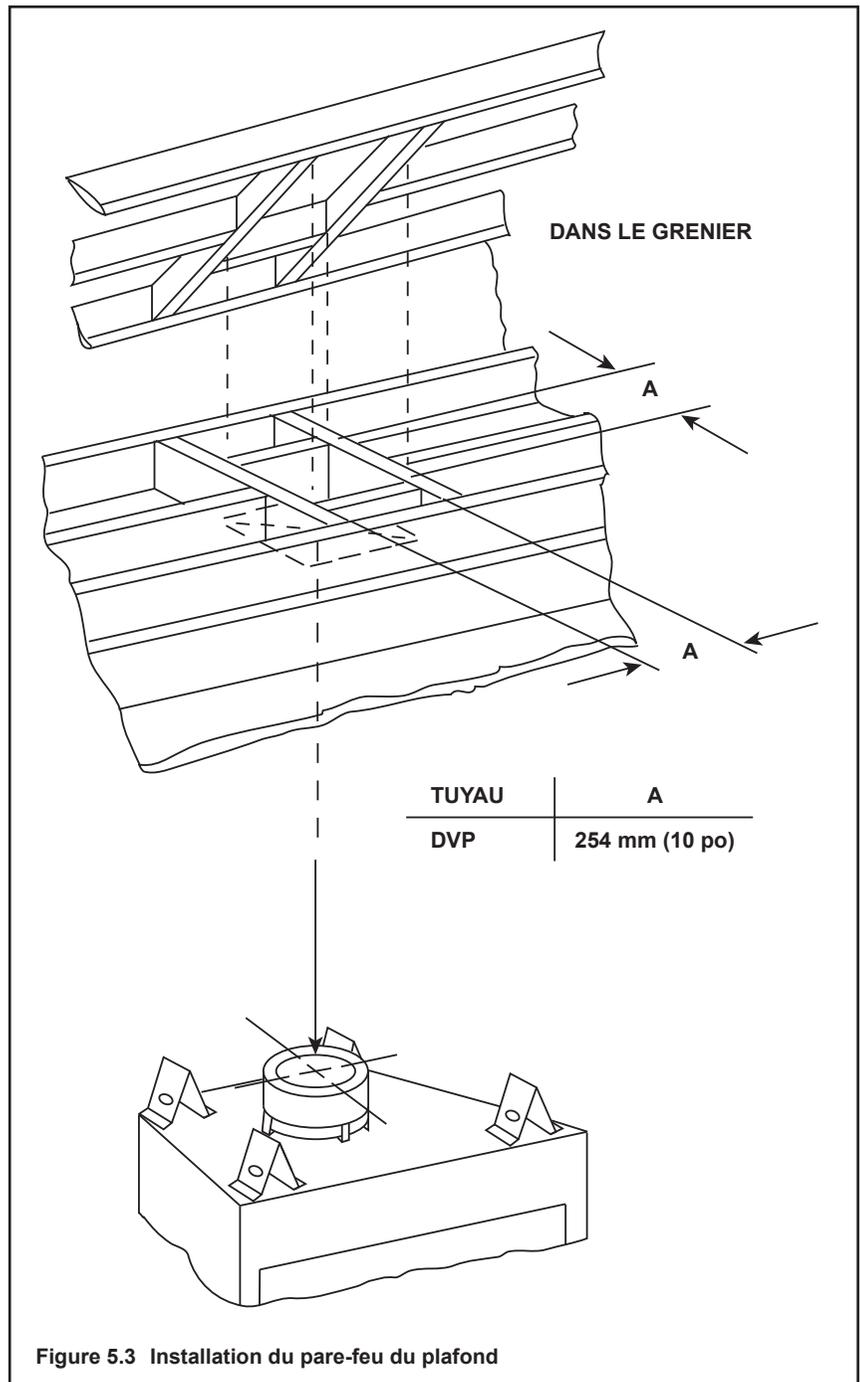


Figure 5.3 Installation du pare-feu du plafond

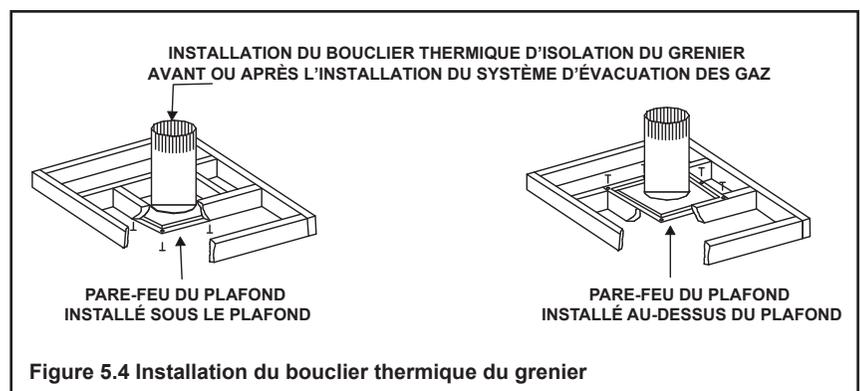
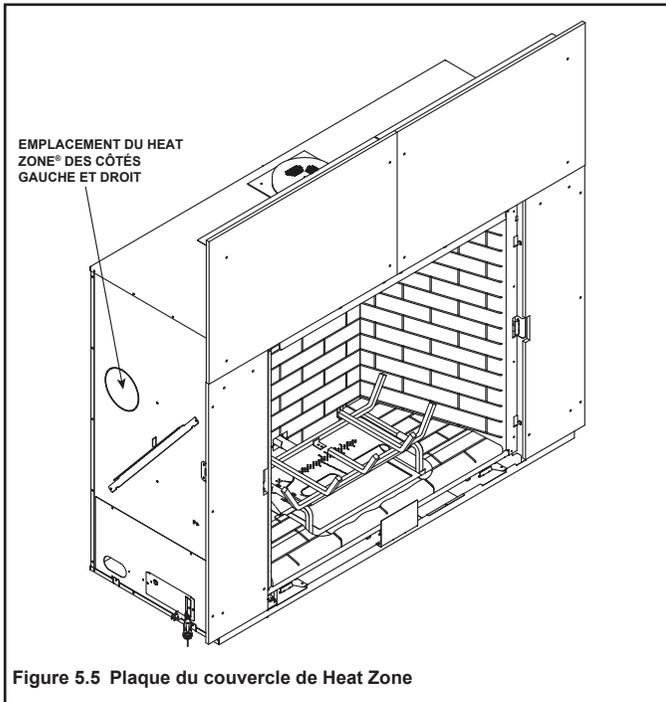


Figure 5.4 Installation du bouclier thermique du grenier

E. Installation de l'ensemble optionnel pour le gaz Heat-Zone®

- Localisez les orifices Heat-Zone® à la gauche et à la droite de l'appareil. Voir la figure 5.5. Retirez les alvéoles défonçables de l'appareil à l'aide de cisailles de ferblantier.
- Centrez le collet du conduit autour du trou exposé et attachez-le à l'appareil au moyen de 3 vis. Remarque : Doit être effectué AVANT le positionnement final de l'appareil.
- Déterminez l'emplacement de l'ensemble du registre d'air/boîtier du ventilateur.

Référez aux instructions de l'ensemble Heat-Zone® au gaz pour les étapes restantes d'installation.



6 Préparation de l'appareil

A. Préparation du col du conduit d'évacuation

ATTENTION! Risque de coupures, éraflures ou projection de débris. Porter des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Les rebords métalliques sont tranchants.

AVIS : Cet appareil est **UNIQUEMENT** évacué par le sommet.

1. Retirez le film thermorétractable de l'appareil. La figure 6.1 présente l'emplacement de transport du couvercle du conduit et des écrans thermiques (section 6), l'anti-projection et les modèles de finition (section 10), ainsi que les bûches (section 11).
2. Retirez le couvercle du conduit du sommet de l'appareil en retirant une vis, laquelle est incluse, afin de prévenir l'intrusion du matériel de construction dans l'appareil. Retirez le couvercle du conduit lorsque la phase d'installation du tuyau commence. Voir la figure 6.2.
3. Assurez-vous que le joint d'étanchéité est en place avant d'installer les sections du conduit d'évacuation. Le joint est installé en usine.



Figure 6.2 Emplacement du couvercle du conduit et du joint d'étanchéité

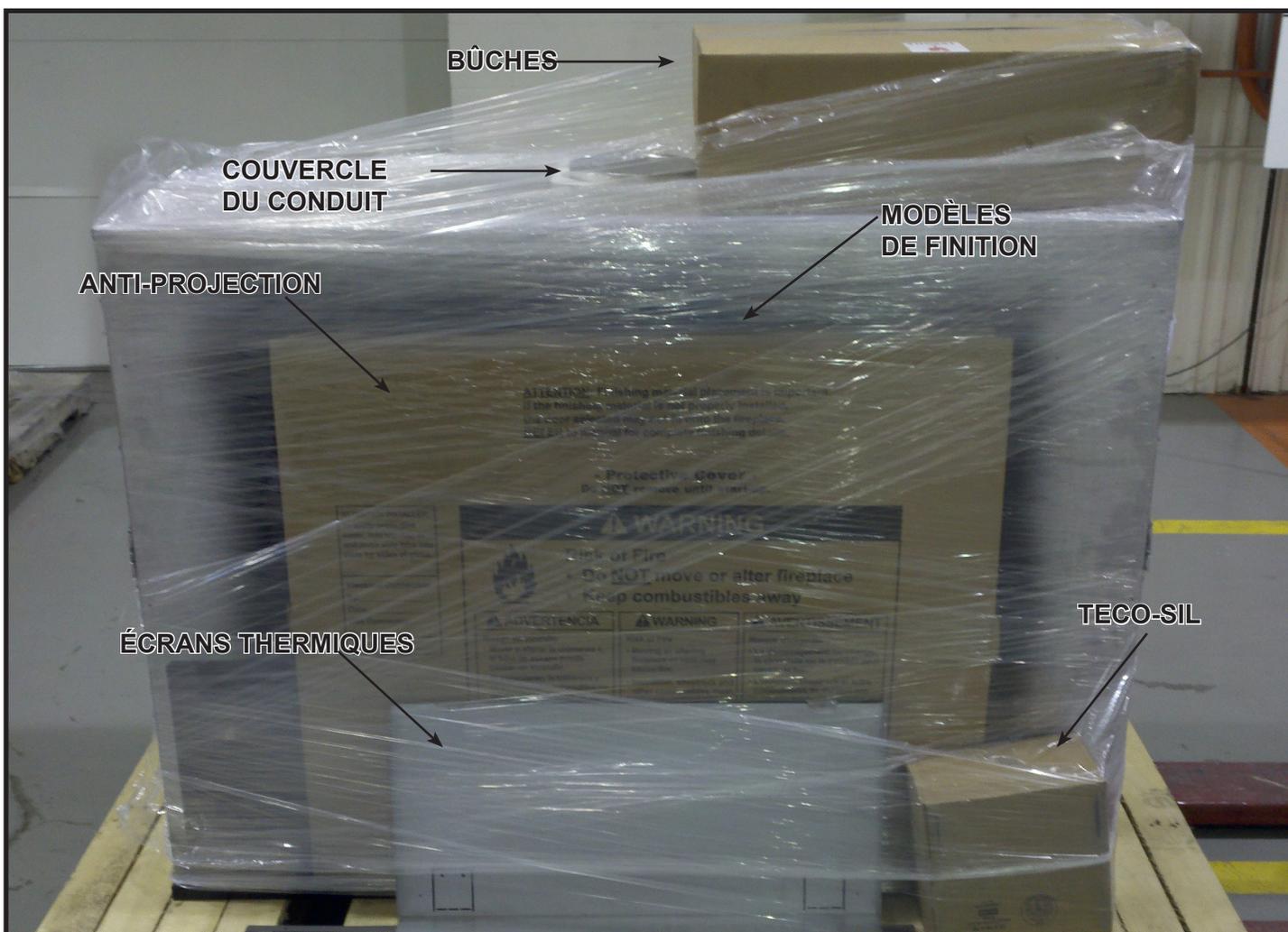


Figure 6.1. Emplacement de transport des composants

B. Pose et mise à niveau de l'appareil

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Empêchez tout contact avec :

- Isolant libre ou pouvant se détacher
- Isolant appuyé ou en plastique
- Charpente et autres matériaux inflammables

Bouchez les ouvertures du coffrage pour prévenir l'entrée d'isolation soufflée. S'assurer que l'isolation et les autres matériaux sont bien fixés.

NE PAS entailler la charpente autour des divisions de sécurité de l'appareil.

Le défaut de maintenir un espace d'aération adéquat pourrait causer une surchauffe et un incendie.

Les languettes à clouer fournies sur l'appareil et sur les écrans thermiques permettent de fixer l'appareil aux éléments de la charpente. Voir les figures 6.3 et 6.5 pour situer les languettes à clouer dans l'emplacement du transport.

- Recourbez de 90 degrés vers l'extérieur, les languettes à clouer. Voir la figure 6.4.
- Placez l'appareil en position.
- Gardez les languettes à clouer au ras de la charpente.
- Placez l'appareil à niveau dans le sens de la largeur et dans le sens de la longueur.
- Calez l'appareil, si cela est nécessaire. On peut utiliser des cales en bois sous l'appareil.
- Positionnez et installez les écrans thermiques en fixant deux vis dans chaque écran thermique. Voir la figure 6.1. pour l'emplacement de transport des écrans thermiques. Les vis de l'écran thermique sont préinstallées au sommet de l'appareil.
- Courbez le sommet des écrans thermiques vers le haut afin de les positionner à la verticale et de plier les deux languettes à clouer de chaque tête d'écran thermique, vers l'extérieur. Fixez à la charpente. Voir la figure 6.5.
- Fixez l'appareil à la charpente en utilisant des clous ou des vis à travers les languettes à clouer.
- Fixez l'appareil au plancher en insérant deux vis à travers les trous de guidage au bas de l'appareil.



Figure 6.3 Languette à clouer latérale en position de transport

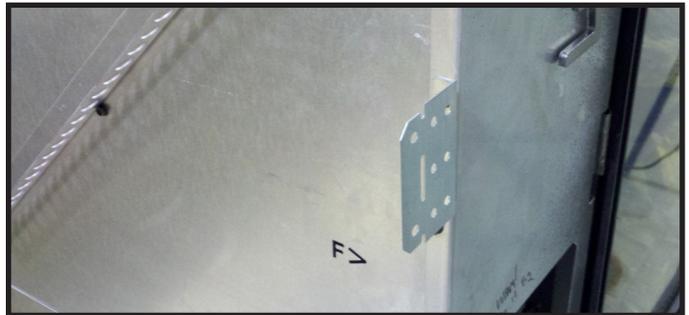


Figure 6.4 Languettes à clouer pliées vers l'extérieur pour l'installation

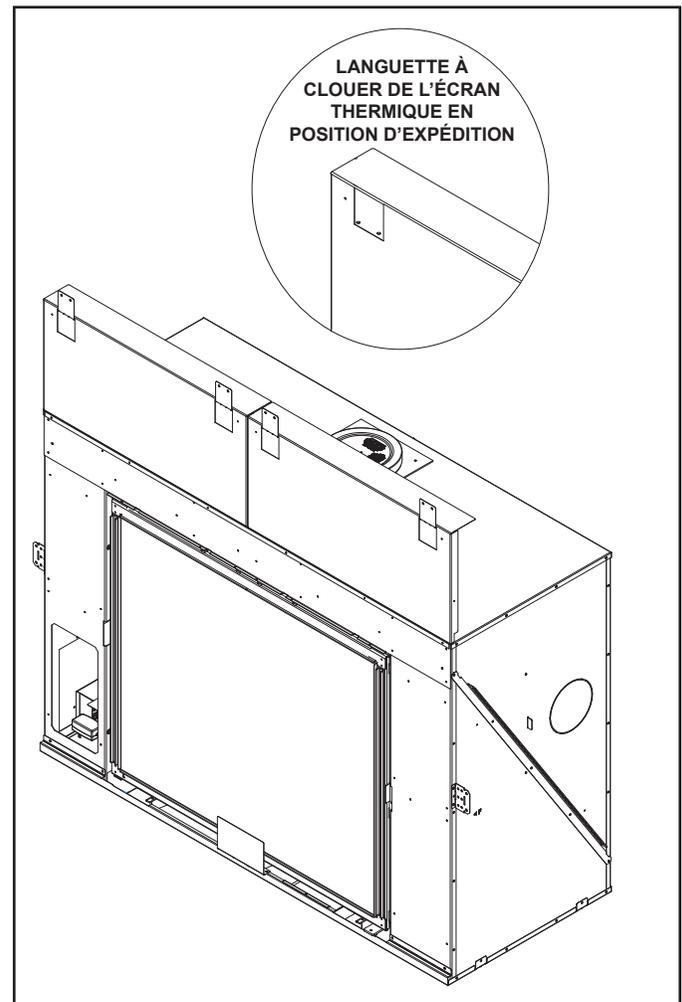


Figure 6.5 Écran thermique et languettes à clouer en position d'installation

C. Installation du matériau de revêtement incombustible

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!

- Suivre attentivement ces instructions.
- Les matériaux de revêtement doivent être installés correctement pour éviter les risques d'incendie.
- Aucun matériau ne peut être substitué sans l'autorisation de *Hearth & Home Technologies*.
- Les modèles de finition sont attachés à l'encadrement supérieur lors de l'expédition. Retirez les modèles de finition avant d'installer le panneau incombustible.
- Retirez les pièces du revêtement incombustible de l'arrière de l'appareil. Voir la figure 6.6.
- Installez le matériau de revêtement incombustible sur l'appareil en utilisant les vis fournies dans le sac de l'ensemble du manuel.
- Centrez et attachez les deux panneaux supérieurs aux éléments de la charpente. Voir la figure 6.7.
- Fixez les pièces latérales de gauche et droite aux éléments de la charpente.
- Utilisez les attaches du paquet (sac du manuel) où se trouvent les vis à fixer au foyer. Voir la figure 6.7.
- Utilisez des vis pour panneaux de plâtre ordinaires, ou des clous, pour fixer le périmètre entre les matériaux de revêtement incombustibles et la charpente de bois. Voir la figure 6.7.
- Utilisez un chiffon mouillé ou sec, ou une brosse douce, pour enlever la poussière ou les saletés présentes sur le matériau de revêtement.
- Voir la section 10 pour les directives de dégagement des matériaux de finition.



Voir la figure 6.6. Emplacement de transport des panneaux incombustibles

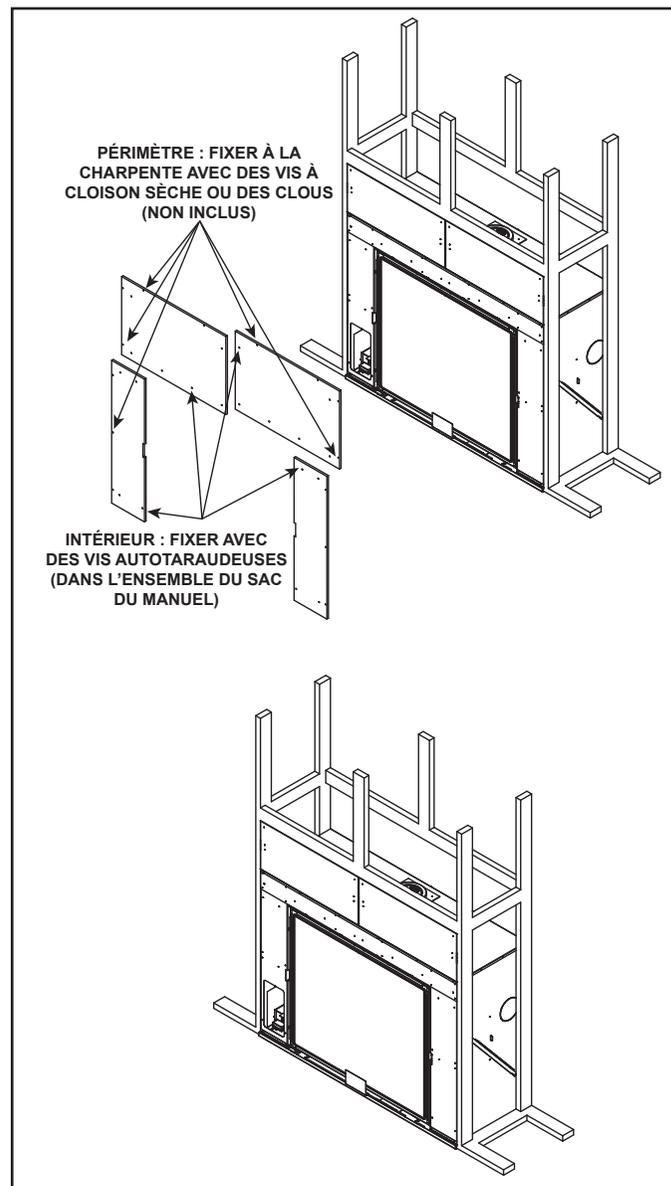


Figure 6.7 Installation du matériau de revêtement incombustible

7 Évacuation et cheminées

A. Assemblage des sections du conduit d'évacuation

Fixer le conduit d'évacuation sur la boîte à feu

Remarque : L'extrémité de la section du conduit dotée de rainures doit être orientée vers l'appareil.

Fixez la première section du conduit au col de départ :

- Le bout du conduit avec les rainures doit être au col de départ.
- L'intérieur du conduit s'insère sur l'intérieur du col.
- Poussez la section de conduit jusqu'à ce que toutes les rainures cliquent en place.
- Tirez légèrement sur le conduit pour confirmer qu'il est bien verrouillé en place.

Requis pour les installations en édifice commercial, multi-familial (plus de deux étages), ou gratte-ciel.

Tous les conduits extérieurs doivent être scellés avec un scellant 100 % silicone (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F)), incluant la section coulissante qui se relie directement au chapeau de l'extrémité horizontale.

- Appliquez une bande de silicone (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F)) dans le joint femelle du conduit extérieur avant de relier les sections. Voir la figure 7.1.
- Seul l'extérieur des conduits doit être scellés. Les autres cols, conduits, sections coulissantes, coudes, chapeaux et sections extérieures doivent être scellés de la même façon, sauf si autrement indiqué.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!
NE PAS créer d'interruptions dans le joint de silicone des sections coulissantes. Faites attention en retirant le chapeau de l'extrémité du tuyau coulissant. Si le joint des sections coulissantes est brisé pendant l'enlèvement du chapeau de l'extrémité, le conduit d'évacuation pourrait fuir.

Assembler les sections de conduit

Selon la figure 7.2 :

- Commencez en insérant le tuyau de cheminée intérieur de la section A avec rainures, sur la section B à intérieur évasé.
- Commencez en insérant le tuyau de cheminée extérieur de la section A sur la section B.
- Une fois l'insertion de chacune des sections du conduit commencées, poussez fermement jusqu'à ce que les rainures se bloquent en place.
- Tirez légèrement sur le conduit pour confirmer que les rainures sont bien bloquées en place.

Il est acceptable d'utiliser des vis de 13 mm (1/2 po) maximum pour assembler les sections du conduit. Si l'on perce des trous, **NE PAS** traverser le conduit intérieur.

Quand on utilise des coudes à 90° et à 45° pour changer la direction du conduit de l'horizontale à la verticale, placer au minimum une vis dans le tuyau de cheminée extérieur au niveau du coude horizontal pour en empêcher sa rotation. Il est acceptable d'utiliser des vis d'une longueur maximale de 13 mm (1/2 po). Si les trous sont préalablement percés, **NE PAS** pénétrer le conduit intérieur.

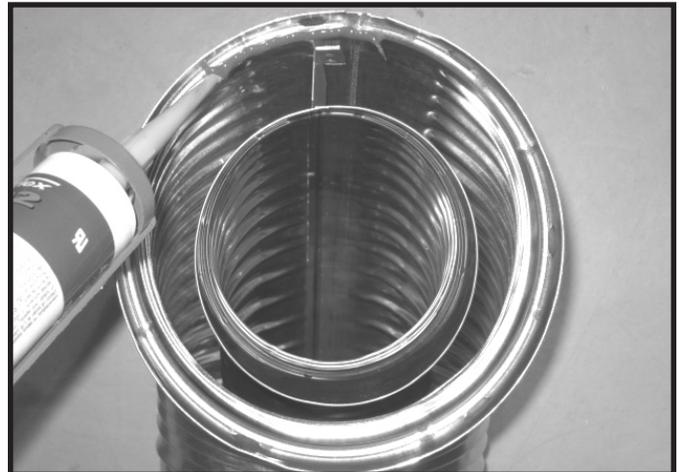


Figure 7.1 Scellant silicone à haute température

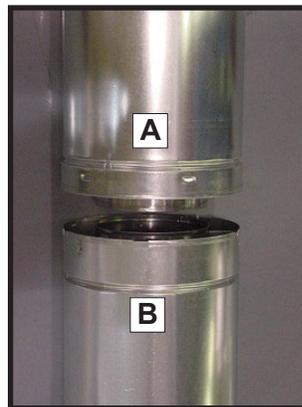


Figure 7.2

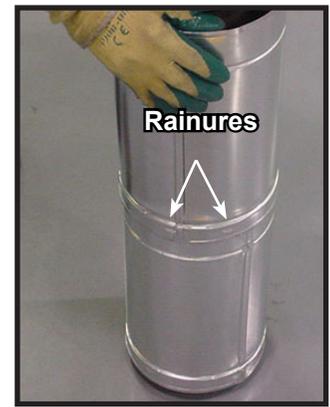


Figure 7.3

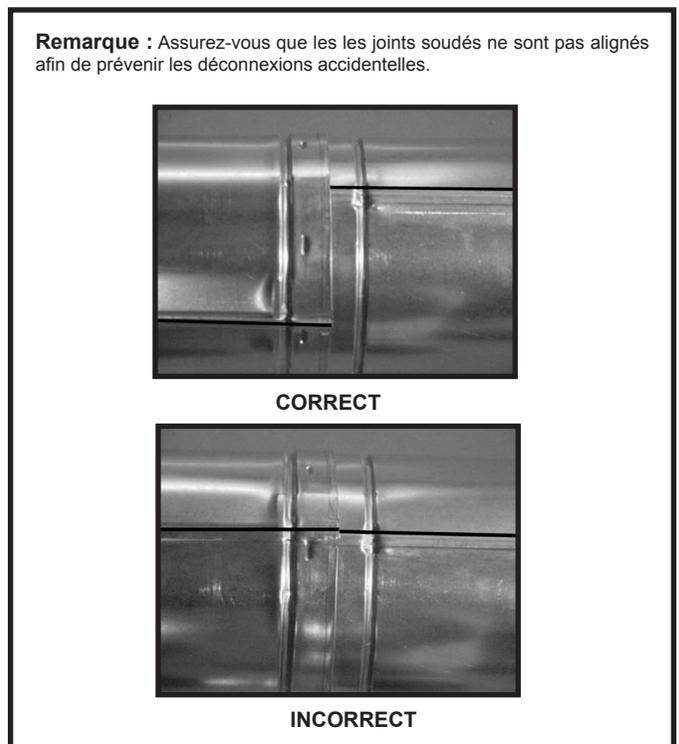


Figure 7.4 Joints soudés

B. Fixation des sections du conduit d'évacuation

- Les conduits verticaux provenant du haut de l'appareil, sans déviements, doivent être soutenus tous les 2,44 m (8 pi), après la hauteur maximale sans support de 7,62 m (25 pi).
- Les conduits verticaux provenant derrière l'appareil ou de n'importe quel coude doivent être soutenus tous les 2,4 m (8 pi).
- Les conduits horizontaux doivent être soutenus chaque 1,52 m (5 pi).
- Des supports de conduit ou des bandes de suspension (espacés de 120°) peuvent être utilisés à cette fin. Voir les figures 7.5 et 7.6.
- Des écrans muraux pare-feu peuvent être utilisés pour offrir un soutien aux sections de conduits d'évacuation horizontaux.
- Les pare-feu de plafond SLP possèdent des languettes pouvant être utilisées comme soutien vertical.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, d'explosion ou d'asphyxie! Si le conduit d'évacuation n'est pas correctement soutenu, il pourrait s'affaisser ou se séparer. Utilisez des supports pour conduit d'évacuation et raccordez les sections comme il est décrit dans les instructions. **NE PAS** laisser le conduit s'affaisser au-dessous du point de raccordement à l'appareil.

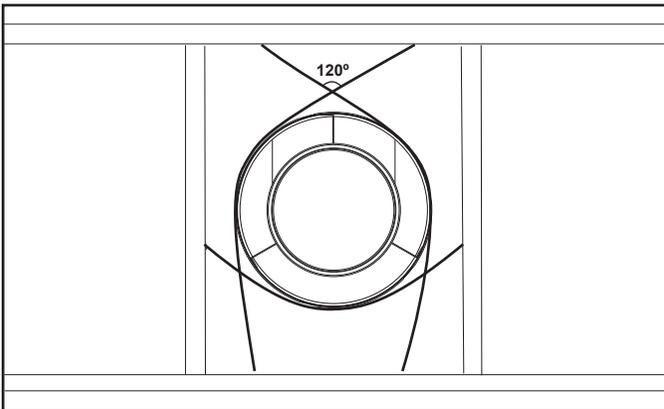


Figure 7.5 Fixation des sections verticales du conduit

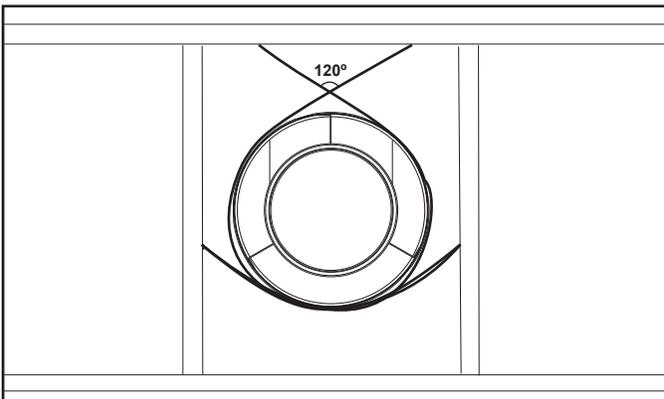


Figure 7.6 Fixation des sections horizontales du conduit

C. Démontez les sections du conduit d'évacuation

- Faites pivoter l'une des sections (figure 7.7), de façon à ce que les joints soudés soient alignés, comme il est indiqué à la figure 7.8.
- Tirez doucement pour séparer les pièces de tuyau.

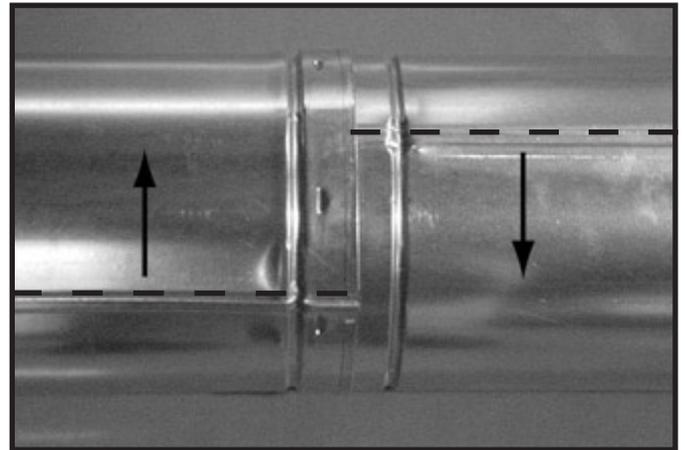


Figure 7.7 Faire pivoter les joints soudés pour démonter

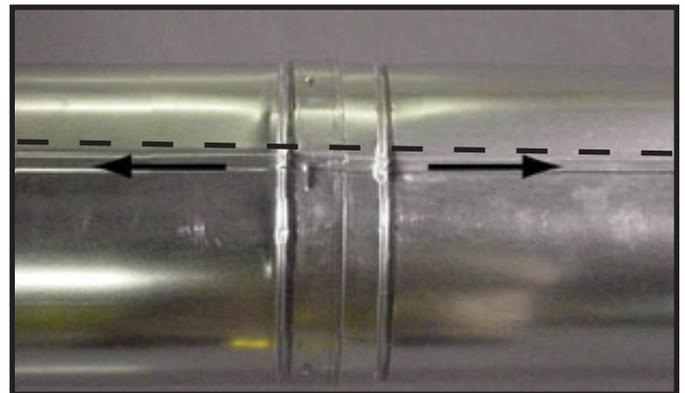
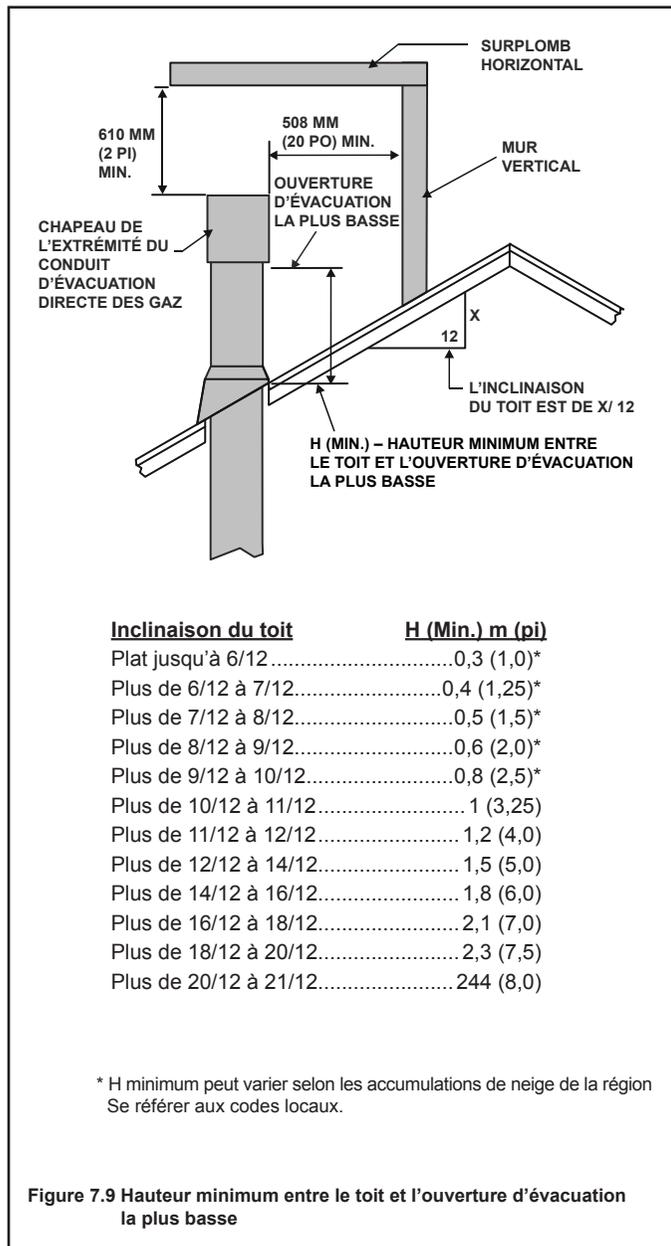


Figure 7.8 Aligner les joints soudés et démonter les sections de conduit.

D. Exigences de l'extrémité verticale

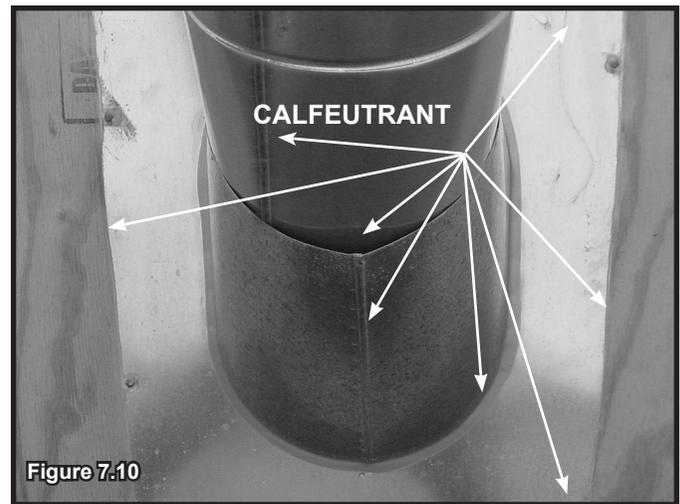
Installer le solin de toit en métal

- Voir les exigences minimales de hauteur pour déterminer la longueur du conduit d'évacuation pour différentes inclinaisons de toit (figure 7.9).
- Glissez le solin en tôle galvanisée sur le conduit qui sort du toit, comme il est indiqué à la figure 7.10.



AVIS : Ne pas calfeutrer correctement le solin et les joints soudés des tuyaux pourrait laisser pénétrer de l'eau.

- Calfeutrez l'interstice entre le solin et le diamètre extérieur du tuyau.
- Calfeutrez le périmètre du solin, là où il entre en contact avec la surface du toit. Voir la figure 7.10.
- Calfeutrez le joint de chevauchement de toutes les sections de tuyau exposées, situées au-dessus de la ligne de toit.



Assemblage et installation de la mitre

ATTENTION! Risque de coupures, éraflures ou projection de débris. Porter des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Les rebords métalliques sont tranchants.

- Glissez la mitre par-dessus la section de conduit exposé et alignez les supports.
- Insérez un boulon (fourni) dans les supports et installez l'écrou. Ne pas serrer complètement.



- Glissez la mitre assemblée sur la section de conduit jusqu'à ce qu'elle repose sur le solin du toit. Voir la figure 7.11.
- Serrez le boulon et assurez-vous que la mitre est bien serrée contre la section de tuyau.
- Appliquez du calfeutrant autour de la partie supérieure de la mitre. Voir la figure 7.12.

Installation du chapeau de l'extrémité verticale

- Fixez le chapeau de l'extrémité verticale, en glissant le col intérieur du chapeau dans l'intérieur de la cheminée du conduit en plaçant le col extérieur du chapeau sur l'extérieur de la cheminée du conduit.
- Fixez le chapeau de l'extrémité en introduisant les trois vis autotaraudeuses (fournies) dans les trous de guidage du col extérieur, jusqu'à l'extérieur de la cheminée du conduit. Voir la figure 7.12.

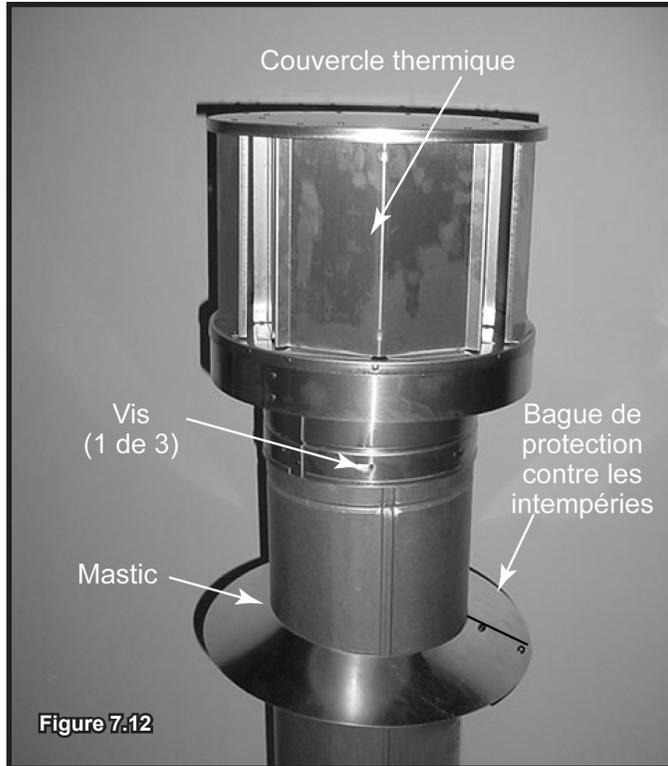


Figure 7.12

E. Exigences de l'extrémité horizontale

Exigences d'écran thermique pour l'extrémité horizontale

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Pour éviter la surchauffe et l'incendie, les écrans thermiques doivent s'étendre sur toute l'épaisseur du mur.

- **NE PAS** enlever les écrans thermiques fixés à l'écran mural pare-feu et à l'extrémité du chapeau de l'extrémité horizontale (présenté à la figure 7.13).
- Le chevauchement des écrans thermiques doit être d'au moins 38 mm (1-1/2 po).

L'écran thermique est en deux parties. L'une des parties a été fixée à l'écran mural pare-feu lors de la fabrication. L'autre partie a été fixée au chapeau de l'extrémité lors de la fabrication. Voir la figure 7.13.

Si l'épaisseur du mur empêche un recouvrement de 38 mm (1-1/2 po) de l'écran thermique, utilisez une extension d'écran thermique.

- Si l'épaisseur du mur est de moins de 102 mm (4 po), les écrans thermiques du chapeau et de l'écran mural pare-feu doivent être coupés. Un minimum de 38 mm (1-1/2 po) de chevauchement DOIT être maintenu.
- Utilisez un écran thermique allongé si l'épaisseur du mur fini est plus grande que 184 mm (7-1/4 po).

- L'écran thermique allongé pourrait devoir être coupé pour permettre un chevauchement de 38 mm (1-1/2 po) entre les écrans thermiques.
- Fixez l'écran thermique allongé aux écrans thermiques existants en utilisant les vis fournies avec l'écran thermique allongé. Veuillez vous référer aux schémas des composants du conduit d'évacuation au dos de ce manuel.
- La petite patte de l'écran thermique allongé doit reposer sur le haut du conduit afin d'obtenir un espacement approprié entre l'écran et la section de conduit.

Avis important : Les écrans thermiques ne peuvent pas être fabriqués sur place.

Installer le chapeau de l'extrémité horizontale

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! On DOIT utiliser la partie télescopique du chapeau de l'extrémité lors de la connexion du conduit d'évacuation.

- Un chevauchement minimal de 38 mm (1-1/2 po) de la partie télescopique de cheminée est requis.
Le défaut de maintenir un chevauchement adéquat pourrait causer une surchauffe et un incendie.
- L'extrémité du conduit d'évacuation ne doit pas être encastrée dans le mur. Les parements peuvent être amenés au rebord de la base du chapeau.
- Appliquez un solin et un calfeutrant destinés aux parements, sur les rebords du chapeau de l'extrémité du conduit d'évacuation.
- Lors de l'installation d'un chapeau de l'extrémité horizontale, suivez les lignes directrices comme prescrit par les codes d'installation **ANSI Z223.1** et **CAN/CGA-B149** et référez à la section 4 de ce manuel.

ATTENTION! Risque de brûlures! Les codes locaux peuvent exiger l'installation d'un écran thermique pour empêcher tout contact avec l'extrémité chaude du chapeau.

AVIS : Dans le cas de certaines expositions exigeant une résistance supérieure contre la pénétration de la pluie due au vent, un ensemble de solin et de chapeaux HRC sont disponibles. Lors de l'aménagement d'un passage à travers un mur en brique, un ensemble d'encadrement de la brique est offert.

Remarque : En utilisant les chapeaux des extrémités avec un écran thermique, aucun écran mural pare-feu supplémentaire n'est requis sur le côté extérieur d'un mur inflammable.

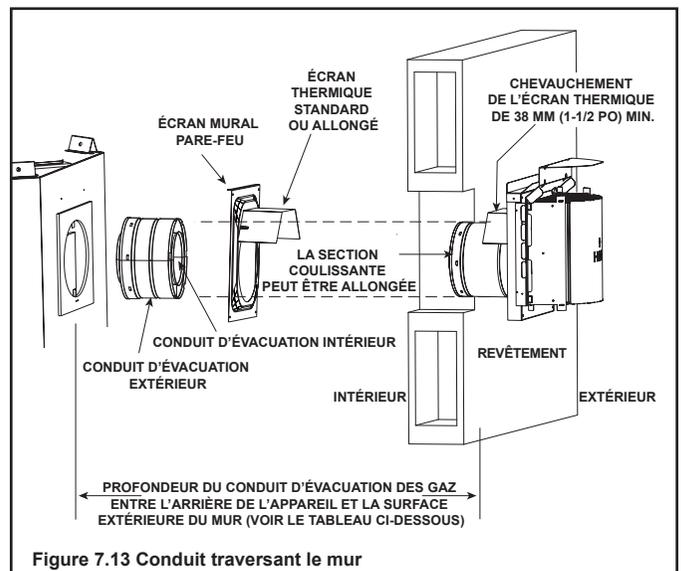


Figure 7.13 Conduit traversant le mur

8 Informations concernant l'électricité

A. Information générale

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique ou d'explosion! NE PAS brancher de fil 110-120 V c.a. à la vanne des gaz ou à l'interrupteur mural de l'appareil. Tout mauvais branchement endommagera les contrôles.

AVIS : Les connexions électriques et la mise à terre de cet appareil doivent être en conformité avec les codes locaux ou, en leur absence, avec la norme **National Electric Code ANSI/NFPA 70-dernière édition** ou le **Code canadien de l'électricité, CSA C22.1.**

- Branchez la boîte de jonction de l'appareil à un fil 110-120 V c.a. sans interrupteur. Ceci est nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Un circuit de 110-120 V c.a. pour ce produit doit être protégé avec une protection coupe-circuit contre les défauts de mise à la terre, en accord avec les codes électriques locaux, lorsqu'il est installé à des endroits comme la salle de bain ou près d'un évier.
- Une basse tension et une tension de 110-120 V c.a. ne peuvent partager la même boîte murale.

Installation de la boîte de jonction

La boîte de jonction électrique peut être atteinte de trois façons pendant l'installation :

1. Par l'accès électrique latéral :
 - Retirez deux vis afin de dégager le support de la boîte de jonction du couvercle d'accès. Voir les figures 3.2 et 8.2.
2. Par la colonne avant gauche (derrière le panneau incombustible installé à la fabrication) :
 - À partir de l'intérieur, retirez une vis maintenant la boîte de jonction au support de la boîte. Voir les figures 8.1 et 8.2.
3. Par la boîte à feu :
 - À partir de l'intérieur, retirez une vis maintenant la boîte de jonction au support de la boîte. Voir les figures 8.1 et 8.2.
 - Introduisez les fils électriques depuis l'extérieur de l'appareil par cette ouverture, jusqu'au compartiment de vanne, et fixez avec un connecteur Romex. Voir figure 8.2
 - Connectez tous les fils nécessaires à la boîte de jonction/prise et remontez la boîte de jonction/prise sur l'enveloppe extérieure.

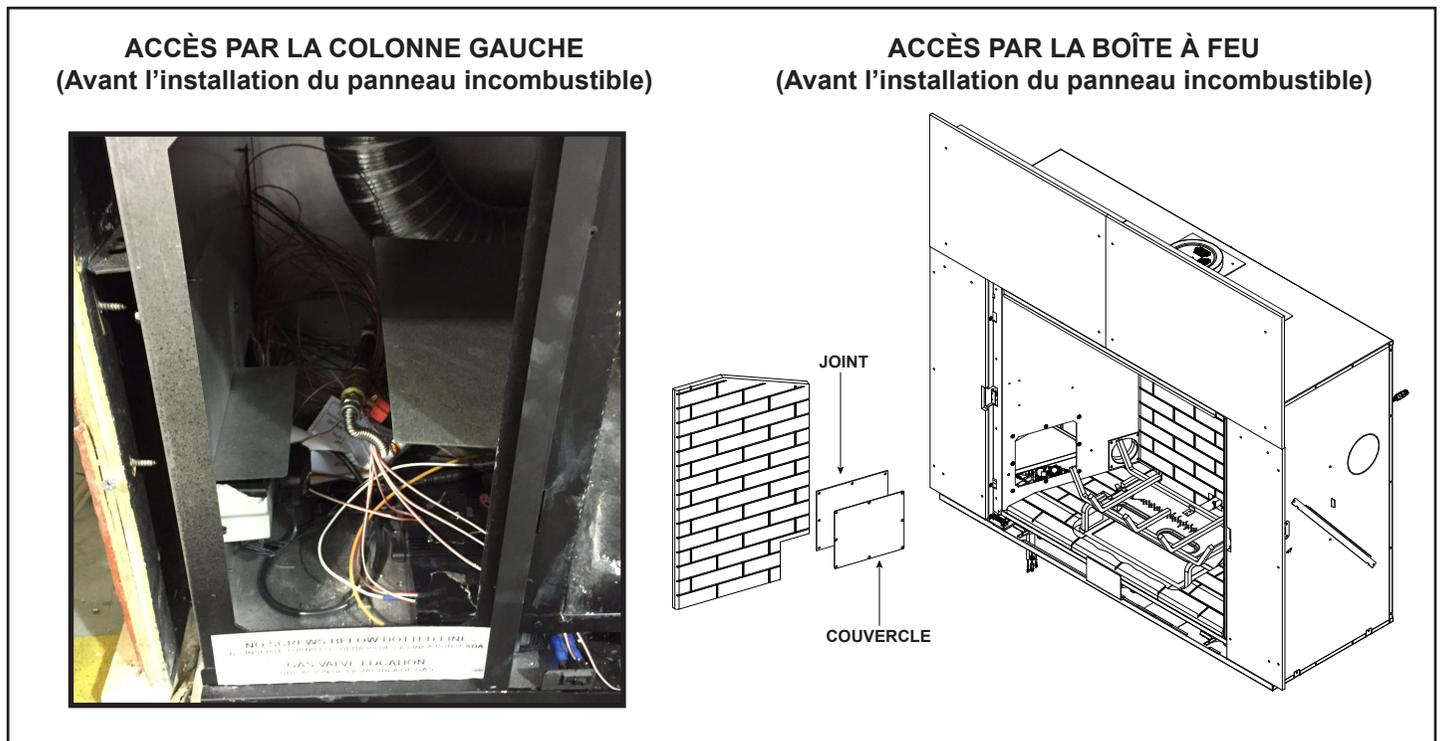
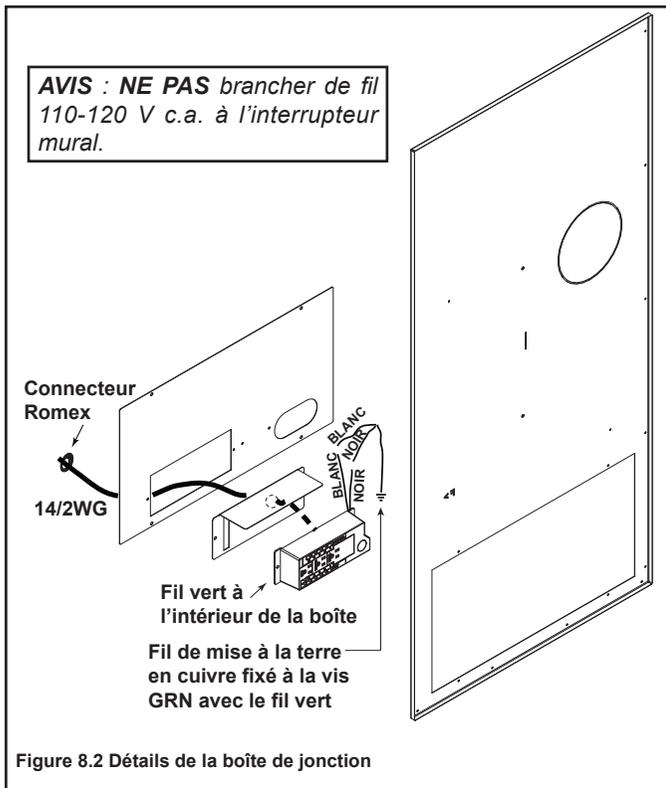


Figure 8.1 Accès à la boîte de jonction



Exigences pour les accessoires

- Cet appareil peut être branché à un interrupteur mural, un thermostat mural et/ou une commande à distance.

Le câblage pour les accessoires optionnels approuvés par Hearth & Home Technologies devrait être effectué dès maintenant pour éviter toute reconstruction ultérieure. Suivre les directives incluses avec ces accessoires.

- Hearth & Home Technologies recommande que les commandes sans fil IntelliFire™ Tactile soient utilisées pour leurs caractéristiques et fonctionnalités avec le système d'allumage IntelliFire™ Tactile.

Entretien et réparation électrique

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique! Lors des interventions sur les commandes, marquez tous les fils avant de les déconnecter. Un mauvais câblage peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil et des situations dangereuses. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil après toute intervention.

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique! Remplacez les fils endommagés en utilisant du fil de classe type 105 °C (221 °F). Les fils électriques doivent avoir une isolation haute température.

B. Exigences de câblage électrique

Câblage du système d'allumage IntelliFire™ Tactile

- Branchez la boîte de jonction de l'appareil à un fil 110-120 V c.a. pour le bon fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique ou d'explosion! NE PAS brancher la boîte de jonction d'un appareil contrôlé par IFT à un circuit commuté. Toute erreur de câblage désactive le verrouillage de sécurité IFT.

- Se référer à la figure 8.3 ou 8.4, Schéma du câblage IFT.
- Cet appareil est équipé d'une vanne de contrôle IntelliFire™ Tactile fonctionnant sous un système de 6 V/1,5 A.
- Branchez la prise du transformateur 6 V dans la boîte de jonction de l'appareil pour fournir de l'électricité OU installez 4 piles AA (non incluses) dans le bloc-pile avant l'utilisation.

AVIS : Les piles ne devraient être utilisées qu'en cas d'urgence lors d'une interruption d'électricité. Les piles ne devraient pas être utilisées comme source d'énergie primaire sur de longues périodes. On doit porter attention à la polarité des piles pour éviter d'endommager le module. En utilisant les piles comme source d'énergie, le transformateur 6 volts doit être débranché du réceptacle.

Ne pas entreposer de piles dans le bloc-piles lorsque l'appareil est alimenté par le transformateur 6 volts lié au panneau d'entrée d'électricité.

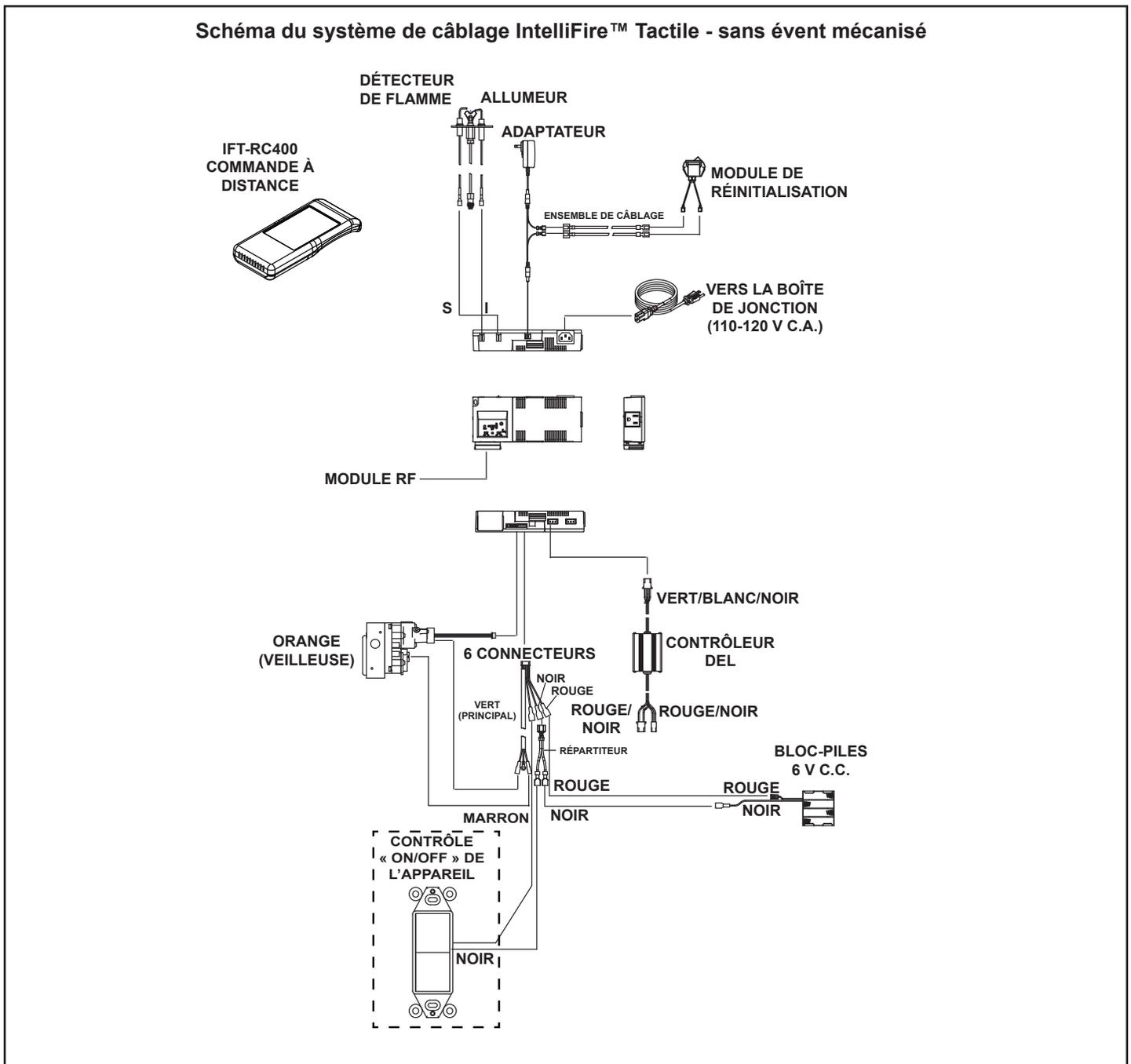


Figure 8.3 Schéma du câblage IFT sans événement mécanisé

Schéma du système de câblage IntelliFire™ Tactile - avec évent mécanisé

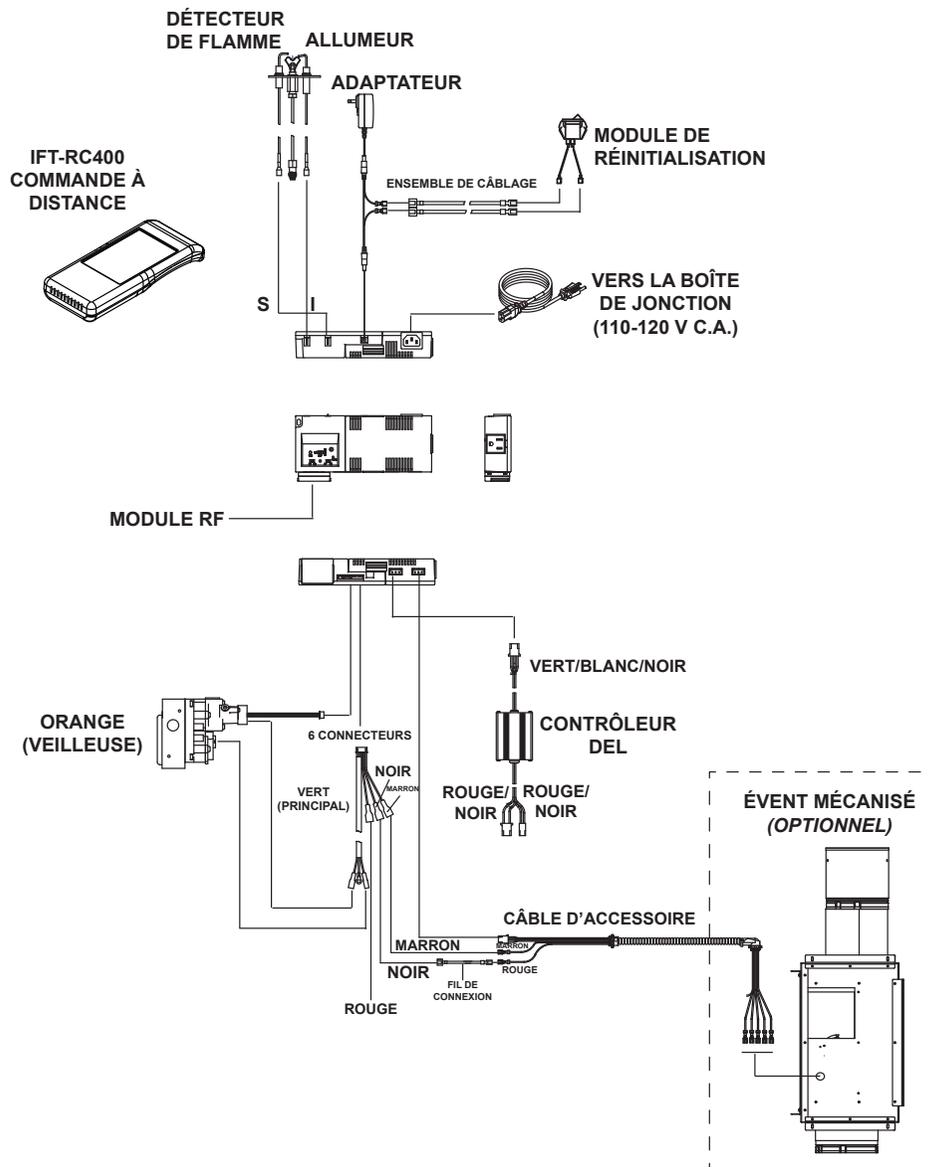


Figure 8.4 Schéma du câblage IFT avec évent mécanisé

9 Informations concernant le gaz

A. Conversion de la source de combustible

- S'assurer que l'appareil est compatible avec le type de gaz disponible.
- Toutes les conversions doivent être effectuées par un technicien qualifié utilisant des pièces spécifiées et autorisées par Hearth & Home Technologies.

B. Pressions du gaz

- Des pressions d'entrée adéquates sont nécessaires pour obtenir une performance optimum de l'appareil.
- Les exigences en matière de taille de la ligne de gaz sont déterminées dans le ANSI Z223.1 National Combustible Gas Code aux États-Unis et le CAN/CGA B149 au Canada.
- Les exigences de pression, sont :

Pressions du gaz	Gaz naturel	Propane
Pression d'entrée minimum	5,0 po CE	11,0 po CE
Pression d'entrée maximum	10,0 po CE	13,0 po CE
Pression du collecteur	3,5 po CE	10,0 po CE

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Une pression excessive endommagera la vanne. Une pression trop basse peut provoquer une explosion.

- Vérifiez la pression d'entrée. Vérifiez la pression minimum quand les autres appareils ménagers fonctionnant au gaz sont en marche.
- Installez un régulateur en amont de la vanne si la pression manométrique est supérieure à 1/2 lb/po².

 **AVERTISSEMENT**




Risque d'incendie.
Danger d'explosion.
Une pression excessive endommagera la vanne.

- Déconnectez le gaz AVANT de tester la conduite de gaz à une pression manométrique supérieure à 1/2 lb/po².
- Fermez la vanne d'arrêt AVANT de tester la conduite de gaz à une pression manométrique égale ou inférieure à 1/2 lb/po².

Remarque : Faire installer une conduite de gaz en conformité avec les codes du bâtiment locaux, le cas échéant. Sinon, respecter ANSI 223.1. L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié et autorisé, conformément aux exigences locales. (Dans le Commonwealth du Massachusetts, l'installation doit être effectuée par un plombier ou monteur d'installations au gaz autorisé.)

Remarque : Une vanne de gaz à poignée en forme de T homologué UL (et approuvé dans le Commonwealth du Massachusetts) de 13 mm (1/2 po) et un connecteur flexible pour le gaz sont branchés à l'entrée de la vanne de contrôle de 13 mm (1/2 po).

- **Si vous remplacez ces composants, consultez les codes locaux pour la conformité.**

C. Raccordement du gaz

- Se reporter à la section de référence 3 indiquant l'emplacement du raccordement de gaz de l'appareil.
- L'arrivée de gaz peut être dirigée à travers l'alvéole(s) défonçable(s) fournie(s).
- L'espace entre la conduite d'arrivée de gaz et l'orifice d'accès peut être rempli avec un calfeutrant procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F) ou garni d'isolant incombustible pour empêcher l'infiltration d'air froid.
- S'assurer que la conduite de gaz ne touche pas l'enveloppe extérieure de l'appareil. Respecter les codes locaux.
- Amenez l'entrée de la ligne de gaz dans le compartiment de vanne.
- Branchez l'entrée de la conduite de gaz au raccord de 13 mm (1/2 po) de la vanne d'arrêt manuel.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Soutenez le robinet lors du raccordement la conduite d'évacuation pour éviter le fléchissement de la conduite de gaz.

- Il restera une petite quantité d'air dans les conduites d'arrivée de gaz.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Le gaz accumulé pendant la purge de la conduite peut s'enflammer.

- La purge doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Assurez que la ventilation soit adéquate.
- Vérifiez qu'il n'y a aucune source d'allumage, comme des étincelles ou des flammes nues.

Allumez l'appareil. L'élimination de l'air dans les conduites prend un certain temps. Une fois la purge terminée, l'appareil s'allumera et fonctionnera normalement.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, d'explosion ou d'asphyxie! Vérifiez tous les raccordements et toutes les connexions à l'aide d'une solution commerciale non corrosive de détection de fuite. **NE PAS** utiliser une flamme nue. Les raccords et connexions peuvent s'être desserrés pendant l'expédition et la manutention.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! NE PAS modifier les réglages de la vanne. Cette vanne a été pré-réglée en usine.

D. Installations en haute altitude

AVIS : Ces règles ne s'appliquent pas si le pouvoir calorifique du gaz a été diminué. Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local ou des autorités compétentes.

Lors de l'installation à une altitude supérieure à 610 m (2000 pi) :

- Aux États-Unis : Diminuez le débit d'entrée de 4 % par 305 m (1000 pi) additionnels au-dessus de 610 m (2000 pi).
- Au CANADA : Les débits d'entrée sont certifiés sans réduction du débit d'entrée pour les altitudes jusqu'à 1370 m (4500 pi) au-dessus du niveau de la mer. Veuillez consulter les autorités provinciales et/ou locales compétentes pour les installations à des altitudes plus élevées que 1370 m (4500 pi).

Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local pour déterminer la taille adéquate de l'orifice.

E. Ajustement de l'obturateur d'air

L'ajustement de l'obturateur d'air doit être effectué par un technicien qualifié au moment de l'installation. L'obturateur d'air est préréglé à la fabrication pour une course verticale minimale, et une course horizontale maximale du conduit d'évacuation de cet appareil : 610 mm (2 pi) à la verticale et 178 mm (7 po) à l'horizontale (MARQ36IN) et 914 mm (3 pi) à la verticale et 254 mm (10 po) à l'horizontale (MARQ42IN).

Préréglage des obturateurs d'air à la fabrication

MODÈLE	NG	LP
MARQ36IN	10 mm (3/8 po)	Ouverture complète
MARQ42IN	19 mm (3/4 po)	19 mm (3/4 po)

Installations au gaz naturel (NG) :

Règle générale, il est acceptable de réduire l'obturateur d'air pour ajuster les sections verticales de conduits avant l'allumage initial.

- Extrémité verticale : L'ajustement de l'obturateur peut être réduit de 3 mm (1/8 po)
- L'extrémité horizontale (plus de 122 cm (4 pi) à la verticale de la configuration du conduit) : L'ajustement de l'obturateur peut être réduit de 3 mm (1/8 po)
- Extrémité horizontale (moins de 1,2 m (4 pi) à la verticale de la configuration du conduit) : L'ajustement de l'obturateur peut être réduit de 0,5 mm (1/16 po)

Installations au propane (LP)

- Il est recommandé de laisser l'obturateur d'air des appareils en propane en position entièrement ouverte.

Réglage de l'obturateur d'air

L'ajustement à l'obturateur d'air peut être effectué avec ou sans les bûches installées, grâce à un tourne-écrou de 1/4 po. Voir la Figure 9.1.



Figure 9.1. Emplacement de l'obturateur d'air

Pour ajuster l'obturateur d'air :

- Desserrer la vis sur le module du brûleur.
- Pour fermer l'obturateur d'air, tournez-le en sens horaire.
- Pour ouvrir l'obturateur d'air, tournez-le en sens antihoraire.
- Serrer la vis.

AVIS : Les flammes ne devraient pas être orangées ou s'étirer vers le sommet résistant au feu. Si une émission de suie survient, donnez plus d'air en ouvrant l'obturateur d'air.

Vérification du réglage de l'obturateur/apparence de la flamme

- Après 15 minutes, les flammes seront d'un mélange jaune/bleu. Les flammes avant pourraient être bleues à ce moment.
- Après 30 minutes, les flammes devraient être jaunes, avec quelques flammes bleues près des orifices du brûleur.
- Après 1 heure, la flamme sera à maturité maximale.

Remarque : Visuellement, une flamme de propane pourrait différer de celle de gaz naturel. Ceci est causé par les différentes compositions chimiques contenues par les deux types de combustible. En général, les flammes LP pourraient être un peu plus courtes et plus brillantes qu'une flamme de gaz naturel.

10 Finition

A. Matériau de revêtement

- Les façades métalliques ne peuvent être recouvertes qu'avec des matériaux incombustibles.
- Le revêtement et/ou matériaux de finition ne doivent pas entraver le flot d'air des ailettes, le fonctionnement des ailettes ou des façades décoratives, ou l'accès à l'appareil pour l'entretien.
- Le revêtement et/ou les matériaux de finition ne doivent jamais déborder sur l'ouverture de la vitre.
- Respectez tous les dégagements lors de l'application de matériaux inflammables.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! NE PAS appliquer de matériaux inflammables au-delà des dégagements minimaux. Respectez tous les dégagements minimaux spécifiés dans ce manuel pour les matériaux inflammables. Les matériaux se chevauchant pourraient s'allumer et interférer avec le bon fonctionnement des façades décoratives et les ailettes.

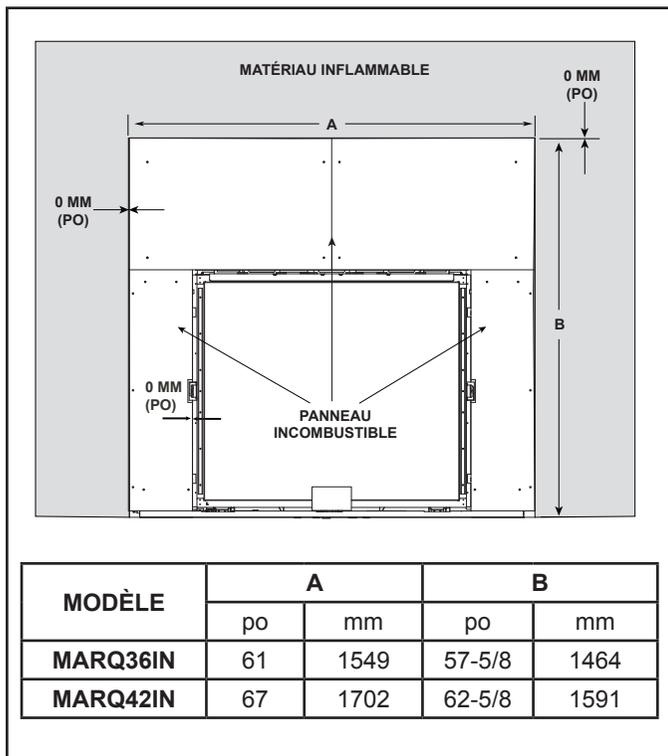


Figure 10.1 Schéma du revêtement incombustible

B. Modèles de finition

Des modèles de finition à deux faces et un modèle de finition de sommet sont fournis avec l'appareil. Consultez les instructions de la façade décorative pour le retrait du modèle.

Méthode d'AJUSTEMENT INTÉRIEUR : Les pièces du modèle de finition sont requises pour les installations exigeant plus de 25 mm (1 po) d'épaisseur à être installé par-dessus la façade du panneau incombustible de 13 mm (1/2 po), fourni par le fabricant. Veuillez référer à la section 10.D pour plus de détails.

Méthode de CHEVAUCHEMENT : Les modèles fournis ne sont pas requis pour les matériaux de finition de moins de 25 mm (1 po) d'épaisseur. La façade décorative obligatoirement chevauchera les matériaux de finition de moins de 25 mm (1 po) d'épaisseur. Veuillez référer à la section 10.D pour plus de détails. Retirez le modèle en dévissant les deux vis du haut et de bas, de chaque côté. Le panneau de verre fixe devra être retiré pour accéder aux vis latérales. Suivre les instructions de retrait de la vitre à la section 11.

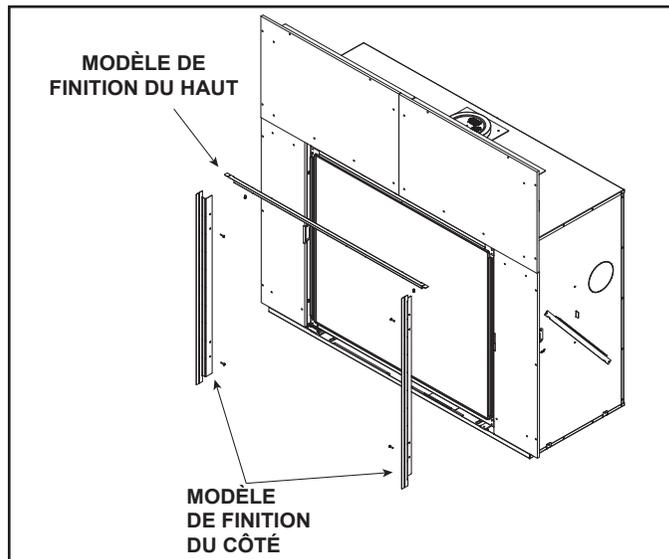


Figure 10.4 Emplacement des modèles de finition du sommet et de côté

Remarque : Une mince couche de mortier peut être appliquée sur la partie visible du panneau incombustible entre le matériau de finition et l'ouverture du foyer.

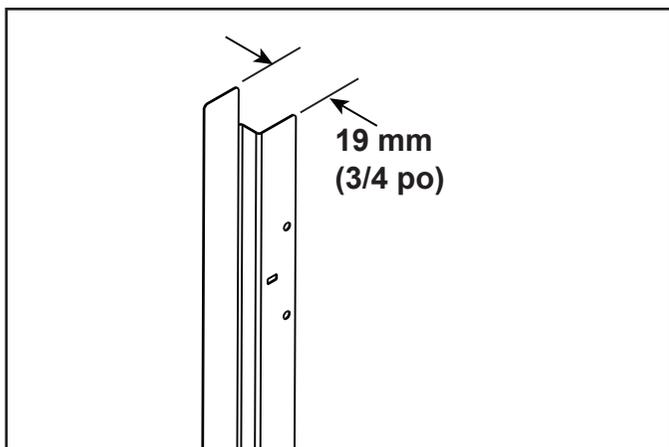


Figure 10.3 Plis de gauche et droit du modèle de finition



Figure 10.5 Plis du modèle de finition

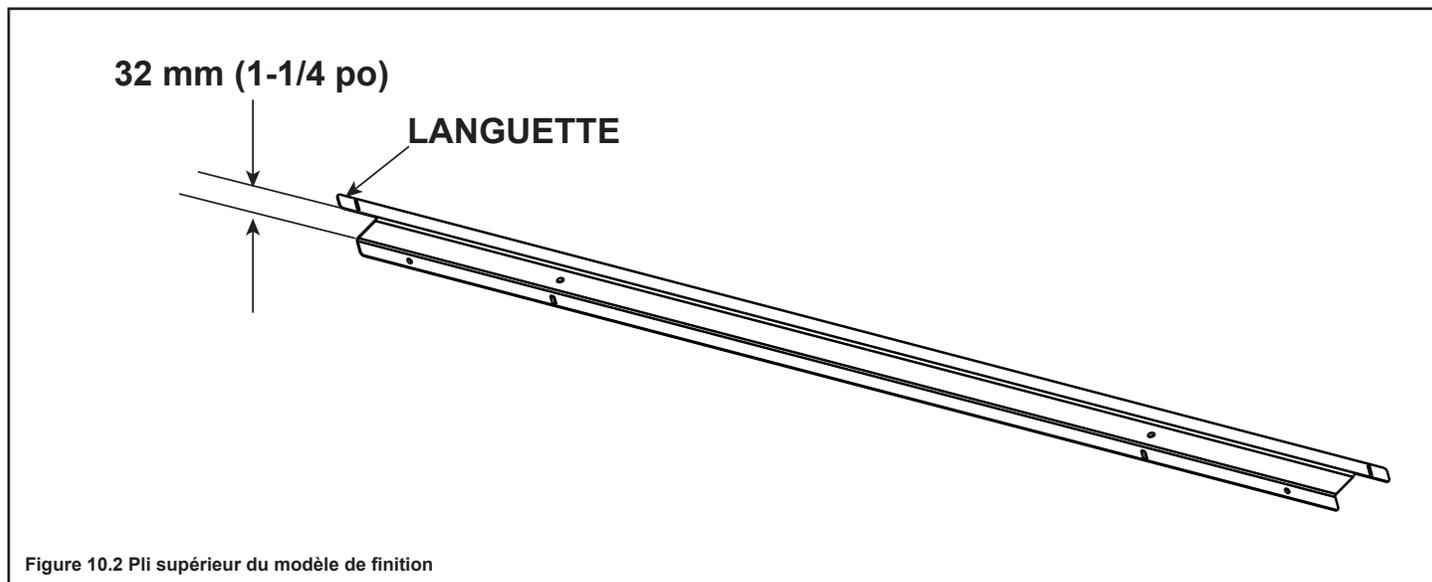


Figure 10.2 Pli supérieur du modèle de finition

C. Manteau de foyer et saillies du mur

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Respectez tous les dégagements minimums spécifiés. Un encadrement plus petit que les minimums prescrits doivent être entièrement construits avec de matériaux incombustibles (ex. : poutres d'acier, panneaux de béton, etc.).

Lors de l'installation d'un manteau de foyer, on doit s'assurer de solidement fixer le manteau aux matériaux de la charpente adjacente. Par exemple, les supports de linteau ou tirefonds pourraient être envisagés à cette fin.

Pieds du manteau du foyer ou saillies du mur inflammables

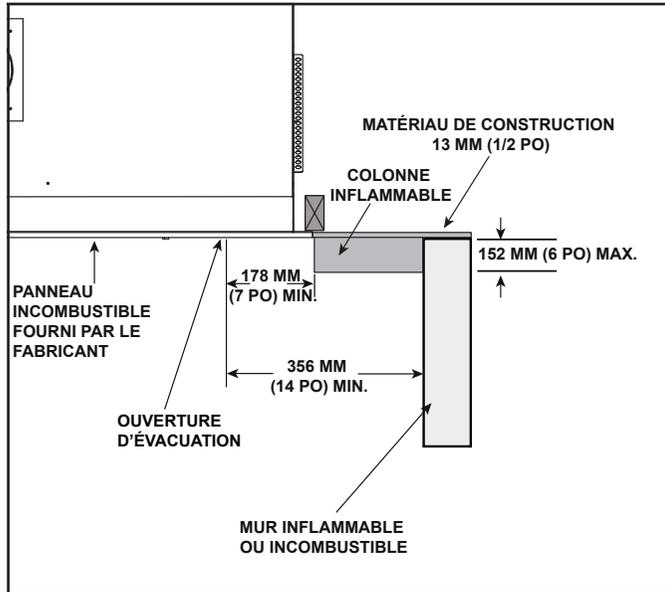


Figure 10.6 Pieds de manteau de foyer et saillies du mur inflammables

Pieds du manteau du foyer ou saillies du mur incombustibles

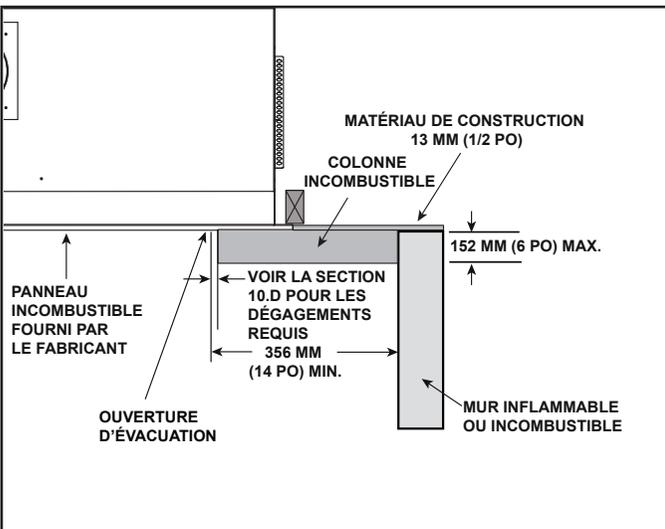


Figure 10.7 Pieds de manteau de foyer et saillies du mur incombustibles

Zone incombustible

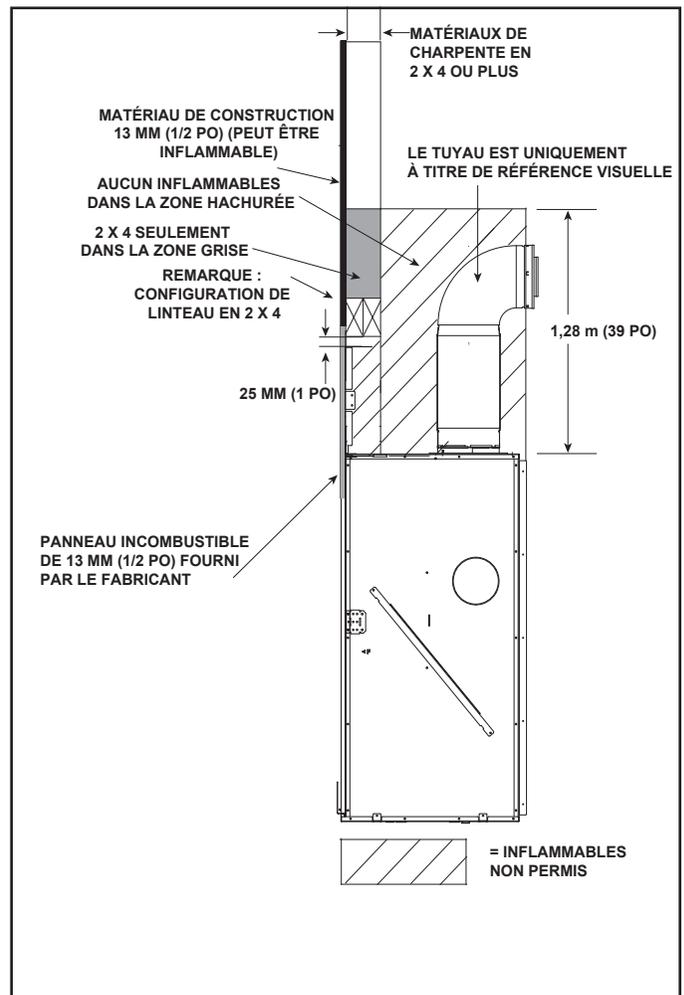


Figure 10.8 Zone incombustible

Saillies du manteau de foyer inflammable

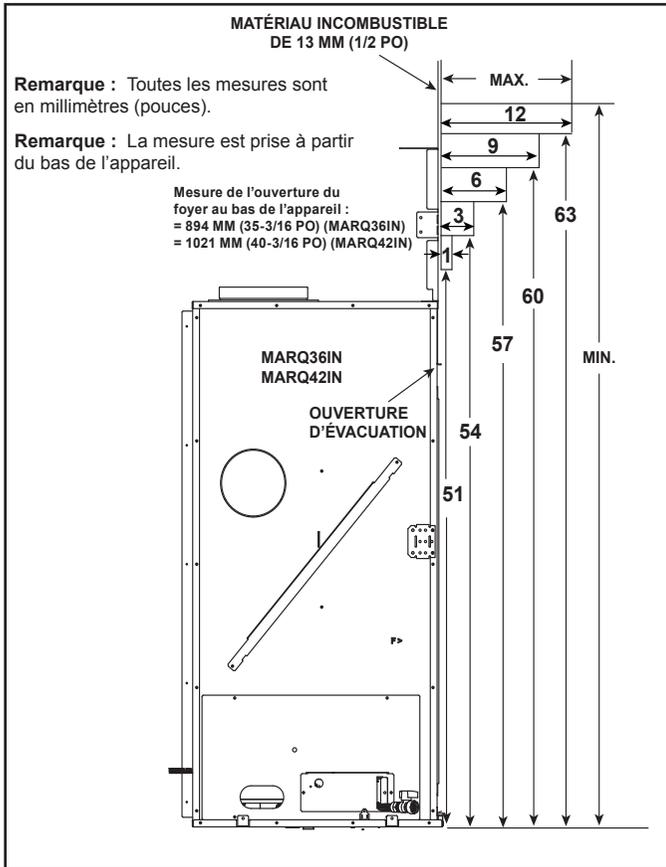


Figure 10.9 Admissible pour le manteau de foyer inflammable - MARQ36IN, MARQ42IN

Saillies du manteau de foyer incombustible

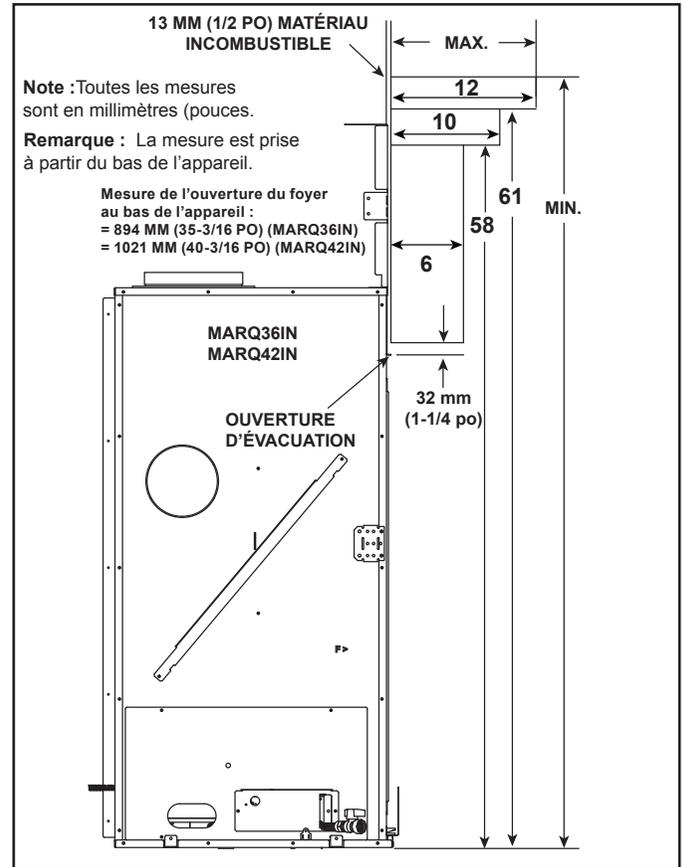


Figure 10.10 Admissible pour le manteau de foyer incombustible - MARQ36IN, MARQ42IN

D. Dimensions de la façade décorative pour la finition

Une façade décorative est nécessaire sur cet appareil. Seules des façades décoratives certifiées pour ce modèle d'appareil peuvent être utilisées. Veuillez contacter votre détaillant pour obtenir une liste détaillée de façades décoratives pouvant être utilisées. Une fois que vous avez déterminé quelle façade décorative et quel matériau de finition seront utilisés sur le foyer, vous pouvez utiliser le tableau ci-dessous, présentant les modèles de façades décoratives et l'épaisseur permise du matériau de finition. Pour un ajustement intérieur, un modèle est disponible pour vous assurer que les dégagements appropriés pour la façade décorative sont maintenus des matériaux de finition d'une épaisseur dépassant 25 mm (1 po).

Façades décoratives approuvées : FSMQ36, FSMQ42

Les façades décoratives approuvées pour l'utilisation de cet appareil ont été conçues pour être installées de deux façons : Ajustement superposé ou Ajustement intérieur. Avant de commencer l'installation, il est important de déterminer quelle méthode sera utilisée.

Méthode d'ajustement superposé : Ces façades décoratives ont été conçues pour être installées par-dessus le matériau de finition d'au plus 25 mm (1 po) d'épaisseur.

Méthode d'ajustement intérieur : Ces façades décoratives peuvent être encastrées dans un matériau de finition incombustible d'au plus 150 mm (6 po) d'épaisseur.

AVIS : Les dégagements appropriés entre l'ouverture du foyer et tout matériau de finition dépassant 25 mm (1 po) d'épaisseur DOIVENT être maintenus.

REMARQUE : Les modèles de finition sont inclus avec ce produit. Voir la section 10.B.

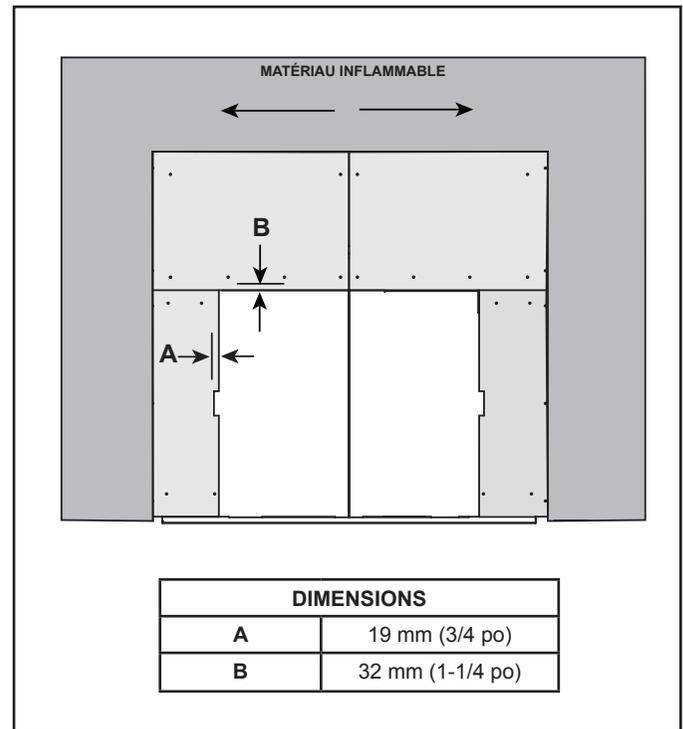


Figure 10.11 Façades décoratives pour ajustement intérieur

11 Mise au point de l'appareil

A. Assemblage du panneau de verre fixe

AVERTISSEMENT! Risque d'asphyxie! Manipulez le panneau de verre fixe avec prudence. Inspectez le joint pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé et la vitre pour vous assurer qu'elle n'est pas fendue, entaillée ou rayée.

- **NE PAS cogner, fermer violemment ou rayer la vitre.**
- **NE PAS utiliser le foyer si la vitre a été enlevée ou si elle est fissurée, cassée ou rayée.**
- Remettez l'assemblage complet en place.

ATTENTION! Risque de blessures! L'installation et le retrait du panneau de verre fixe doivent être effectués par un technicien qualifié. Voir le tableau suivant pour le poids des panneaux de verre fixe.

- **MODÈLES MARQ42IN :** Il est recommandé que l'installation et le retrait de la vitre soient effectués par deux techniciens qualifiés.

Poids du verre	
MARQ36IN	MARQ42IN
14,5 kg (32 lb)	18,6 kg (41 lb)

ATTENTION! Risque de coupures ou d'éraflures. Porter des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Les rebords métalliques sont tranchants.

Retrait de l'assemblage du panneau de verre fixe

Ce panneau de verre fixe est tenu en place au bas par des clips de vitre, des clips latéraux et une glissière de rétention au sommet. Pour retirer les clips, enclenchez le clip à ressort avec l'outil et tirez légèrement vers l'extérieur.

1. L'outil de retrait/installation de la vitre est attaché au coin inférieur droit de l'appareil. Retirez l'outil en dévissant une vis. Voir la figure 11.1. Si l'outil du clip de vitre a été égaré, un outil de retrait des goupilles fendues peut être utilisé.

AVIS : Protégez et prévenez les dommages de l'âtre en la recouvrant avec une toile de protection.



Figure 11.1. Outil du clip de vitre



Figure 11.2. Emplacement de l'outil du clip de vitre

2. Pour dégager les clips du bas de la vitre, placez l'outil de retrait/installation du clip de vitre en parallèle avec le sol et insérez-le à environ 51 mm (2 po) dans l'espace entre le cadre de la vitre et la lèvre inférieure avant du foyer. Insérez l'outil au côté inférieur gauche du clip de vitre et déplacez-le vers la droite pour engager le clip. Utilisez un mouvement, tirez légèrement vers l'extérieur tout en poussant vers le bas pour dégager le clip inférieur de la vitre. Répétez pour les autres clips à ressort. Il y en a trois sur le MARQ36IN et quatre sur le MARQ42IN. Voir les figures 11.2 et 11.3.



Figure 11.3. Insérer l'outil du clip de vitre

3. Désengager les clips de vitre de gauche et droite, un à la fois en utilisant l'outil de retrait/installation du clip de vitre. Insérez l'outil à partir du sommet du clip de vitre latéral. Tirez légèrement l'outil pour dégager le clip de côté. Voir la figure 11.7.
4. Attrapez les deux côtés du panneau de verre fixe et tirez doucement vers l'extérieur pour retirer le bas des languettes de support des clips inférieurs. Abaissez la vitre du bas pour la retirer de la glissière supérieure.

ATTENTION! Risque de blessures! NE PAS placer vos doigts sous le cadre de la vitre. Ils pourraient être coincés par le cadre de la vitre pendant le retrait.

Remettre en place le panneau de verre fixe

Ce panneau de verre fixe est tenu en place par deux clips latéraux, une glissière de rétention au sommet et deux clips inférieurs. Le MARQ36IN a trois clips inférieurs et le MARQ42IN a quatre clips inférieurs. Pour retirer les clips, enclenchez le clip à ressort avec l'outil et tirez légèrement vers l'extérieur. Faites pivoter les poignets gauche et droit pour dégager le clip. L'outil du clip de verre est montré à la figure 11.1.

1. L'outil est attaché au coin inférieur droit du foyer. Retirez l'outil en dévissant une vis. Si l'outil du clip de verre a été égaré, un outil de retrait des goupilles fendues peut être utilisé.
2. Positionnez le panneau de verre fixe afin qu'il soit à environ 203 mm (8 po) de la face de l'appareil. Voir la figure 11.4.



Figure 11.4 Positionnement de la vitre

3. Centrez le panneau de verre fixe à partir de la gauche vers la droite à l'intérieur du haut de l'ouverture de l'appareil.

Le cadre de la vitre a des languettes au bas coïncidant avec l'emplacement des clips de verre inférieurs. Le MARQ36IN a trois languettes et MARQ42IN en a quatre. Si la vitre n'est pas centrée, elle ne peut être correctement installée. Alignez l'encoche du centre supérieur du cadre de la vitre avec la rainure de la glissière du haut. Voir la figure 11.5.



Figure 11.5 Alignement des encoches

4. Installez le panneau de verre fixe en le soulevant et le glissant dans la glissière supérieure. Attrapez le panneau de verre fixe par les côtés.

ATTENTION! Risque de blessures! NE PAS placer vos doigts sous le cadre de la vitre. Ils pourraient être coincés par le cadre de la vitre pendant l'installation.

Une fois la vitre fermement installée dans la glissière supérieure, poussez le bas afin que le panneau de verre fixe repose sur les languettes support du clip de verre. Voir la figure 11.6.



Figure 11.6. Installer la vitre

5. Assurez-vous que le panneau de verre fixe est bien serré contre la face de la boîte à feu. Engagez les clips de verre de gauche et droite en utilisant l'outil du clip de verre. Voir la figure 11.7.



Figure 11.7. Sécuriser les clips de vitre latéraux

6. Une fois les clips de gauche et droite en place, engagez les clips inférieurs en insérant l'outil de clip de verre à un angle aigu dirigé vers le bas afin d'atteindre l'espace entre le cadre de vitre et la lèvre avant inférieure du foyer. Voir la figure 11.8.

7. Remplacez l'outil à son emplacement du coin inférieur droit de l'appareil et fixez avec une vis.



Figure 11.8. Sécuriser les clips de vitre inférieurs

B. Retirez le matériel d'emballage

Enlevez le matériel d'emballage sous ou dans la boîte à feu.

- L'anti-projection est une pièce de matériel ondulé utilisé pour protéger l'appareil pendant l'installation et avant que la finition de l'âtre ne soit complétée. L'anti-projection peut avoir été installée à la fabrication ou accompagner la façade décorative de l'appareil, selon le modèle de foyer. L'anti-projection doit être retiré avant d'allumer l'appareil.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Fermez le robinet à bille avant d'installer l'anti-projection afin de prévenir un allumage accidentel. Retirez l'anti-projection avant d'allumer l'appareil.

C. Nettoyage de l'appareil

Nettoyez/aspirez la sciure qui peut s'être accumulée dans la boîte à feu, ou sous l'appareil dans la cavité de contrôle.

D. Réfractaire

AVERTISSEMENT! Le réfractaire est **DOIT** être installé dans l'appareil. Le fonctionnement de l'appareil sans le réfractaire n'est pas sécuritaire.

L'ensemble de réfractaire est nécessaire dans ce produit expédié séparément avec les instructions avec l'ensemble de réfractaire. Suivre les directives fournies dans l'ensemble pour une installation adéquate.

E. Pose de la pierre de lave

1. Disposez la pierre de lave comme il est indiqué à la figure 11.9. Les pierres de lave se placent autour de la base de l'âtre réfractaire et peuvent être utilisées pour dissimuler les joints des pièces réfractaires de la base de l'âtre.



Figure 11.9. Disposition de Mystic Embers

F. Mise en place de Glowing Ember

AVERTISSEMENT! Risque d'explosion! Suivre les instructions du manuel pour la disposition des braises. Ne PAS placer les braises directement sur les orifices du brûleur. Remplacez les braises annuellement. Les braises mal placées entravent le bon fonctionnement du brûleur.

Des braises sont fournies avec cet appareil au gaz. Pour placer les braises :

- Ne PAS placer les braises directement sur les orifices. Prendre garde de ne pas recouvrir le rail d'éclairage des orifices (de l'arrière à l'avant).
- Placez les morceaux de Glowing Embers® de la taille d'un dix sous, immédiatement devant la rampe d'orifices, mais pas sur ou entre les orifices (voir figure 11.10). Faire attention de ne pas recouvrir les orifices. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des problèmes d'allumage et de suie.
- Conserver le reste des braises pour les utiliser lors de l'entretien de l'appareil. Une quantité de braises suffisante a été fournie pour 3 à 5 applications.

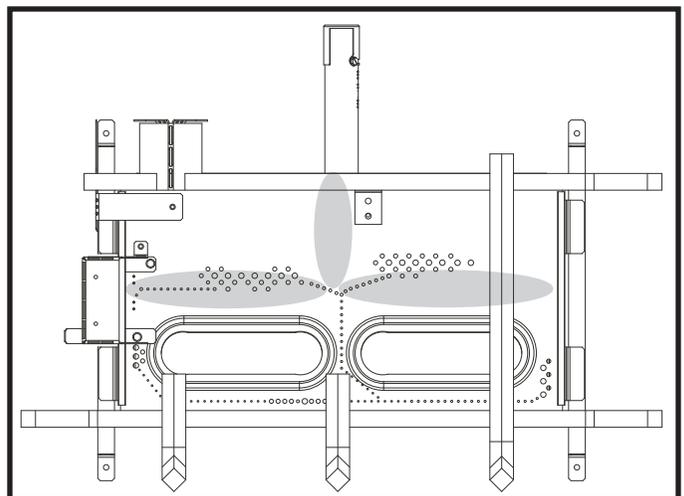


Figure 11.10. Emplacement de Glowing Embers

Ensemble du jeu de bûches : LOGS-MARQ36IN

Modèles : MARQ36IN

ATTENTION : Les bûches sont fragiles! Déballez soigneusement les bûches.

Jeu de bûches :

Bûche n° 1 - 2270-701 (01)

Bûche n° 2 - 2270-703 (03)

Bûche n° 3 - 2270-702 (02)

Bûche n° 4 - 2270-704 (04)

Bûche n° 5 - 2270-706 (06)

Bûche n° 6 - 2271-707 (17)

Bûche n° 7 - 2271-705 (15)

Les bûches peuvent être identifiées par le numéro moulé à sa base.
Les numéros sont indiqués entre parenthèses ci-dessus.

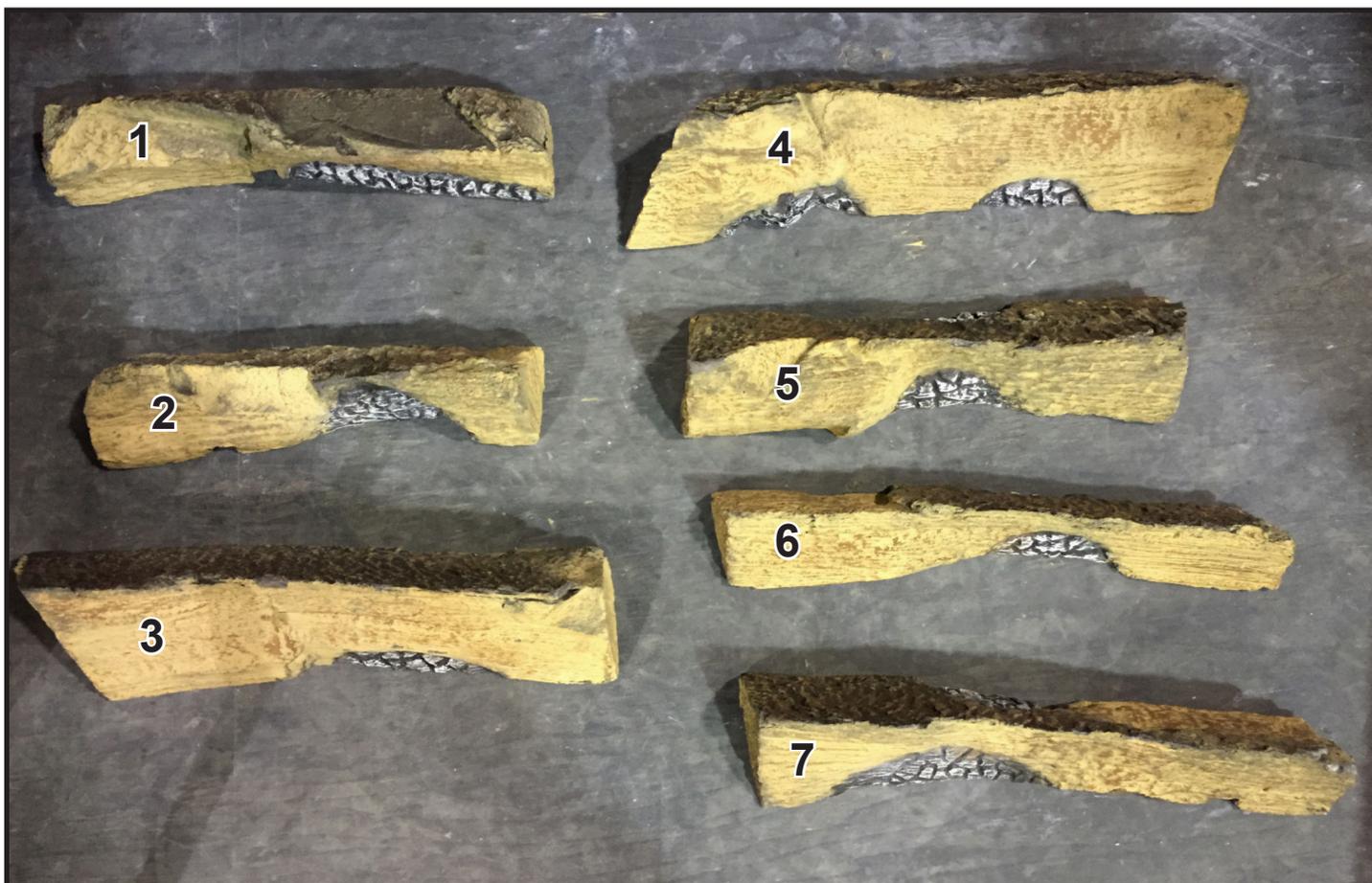


Figure 1. Jeu de bûches



Figure 2.



Figure 3.



Figure 4.



Figure 5.

ATTENTION : Les bûches sont fragiles, elles doivent être manipulées avec prudence. **Bûche n° 1 (2270-701)** : La languette de la bûche de la figure 3 s'engage dans la rainure du bas de la bûche montrée à la figure 4. Fixée à l'ensemble de la grille au coin arrière gauche et placée sur la traverse arrière de l'ensemble de la grille. Pour une bonne disposition, assurez-vous que la bûche est poussée vers l'arrière contre les deux languettes verticales. Voir la figure 5.



Figure 6.



Figure 7.

Bûche n° 2 (2270-703) : La bûche n° 2 est disposée sur l'avant gauche de la grille à l'aide de la rainure décrite à la figure 6. Assurez-vous de glisser la bûche vers l'avant pour l'incliner sur la dent de la grille. La bûche s'agence également avec la dent de la grille du centre par la caractéristique montrée à la figure 6.



Figure 8.



Figure 9.

Bûche n° 3 (MARQ36IN 2270-702) (MARQ42IN 2271-702) : La bûche n° 3 est placée sur le réfractaire de base, glissée contre la dent de grille de l'extrémité gauche montrée à la figure 9, reposant dans le creux de la bûche n° 1 et l'écran de protection de la veilleuse. Voir la figure 9.



Figure 10.



Figure 11.

Bûche n° 4 (2270-704) : Voir la bûche n° 4 à la figure 10. Disposez la bûche n° 4 entre la dent de la grille et la paroi de la boîte à feu. Déposez l'extrémité de la bûche n° 4 sur la zone plane de la bûche n° 1 et faites pivoter la bûche vers l'avant, jusqu'à toucher la dent de la grille. Voir la figure 11.



Figure 12.



Figure 13.

Bûche n° 5 (2270-706) : Disposez la bûche n° 5 sur la dent centrale de la grille et imbriquez-la avec la dent de la grille avant droite, l'agénçant avec le creux de la bûche n° 4. Voir la figure 12 et 13.



Figure 14.



Figure 15.

Bûche n° 6 (2271-707) : Disposez les bûches n° 6 sur la zone plane de la bûche n° 2 et de la bûche n° 3. La caractéristique de blocage de la bûche n° 6 s'agencera avec le sillon de la bûche n° 2. Voir la figure 14 et 15.

Bûche n° 7 (2271-705) : Disposez la bûche n° 7 au centre de la boîte à feu, s'agencant avec les creux des bûches n° 1 et 5. La bûche n° 7 reposera sur la bûche n° 2, s'agencant avec la dent du centre de la grille. Voir la figure 16.



Figure 16. Ensemble de bûches installées

INSTRUCTIONS DE DISPOSITION DES BÛCHES

Ensemble du jeu de bûches : LOGS-MARQ42IN

Modèles : MARQ42IN

ATTENTION : Les bûches sont fragiles! Déballez soigneusement les bûches.

Jeu de bûches :

Bûche n° 1 - 2271-701 (11)

Bûche n° 5 - 2271-706 (16)

Bûche n° 2 - 2271-703 (13)

Bûche n° 6 - 2271-707 (17)

Bûche n° 3 - 2271-702 (12)

Bûche n° 7 - 2271-705 (15)

Bûche n° 4 - 2271-704 (14)

Les bûches peuvent être identifiées par le numéro moulé à sa base.
Les numéros sont indiqués entre parenthèses ci-dessus.



Figure 1. Jeu de bûches



Figure 2.



Figure 3.



Figure 4.



Figure 5.

ATTENTION : Les bûches sont fragiles, elles doivent être manipulées avec prudence. **Bûche n° 1 (2271-701)** : La languette de la bûche de la figure 3 s'engage dans la rainure du bas de la bûche montrée à la figure 4. Fixez à l'ensemble de la grille au coin arrière gauche et déposez sur la traverse arrière de l'ensemble de la grille. Pour une bonne disposition, assurez-vous que la bûche est poussée vers l'arrière contre les deux languettes verticales. Voir la figure 5.



Figure 5.



Figure 6.

Bûche n° 2 (2271-703) : Déposez la bûche n° 2 sur l'avant gauche de la grille à l'aide de la rainure décrite à la figure 6. Assurez-vous de glisser la bûche vers l'avant pour l'incliner sur la dent de la grille. La bûche s'agencera également avec la dent de la grille du centre par la caractéristique montrée à la figure 6.



Figure 8.



Figure 9.

Bûche n° 3 (2271-702) : Disposez la bûche n° 3 sur le réfractaire de base. Agencez la bûche avec la dent de la grille de l'extrémité gauche, sur la rainure montrée à la figure 5. La bûche n° 3 reposera dans le creux de la bûche n° 1 et sur l'écran de protection de la veilleuse. Voir la figure 9.



Figure 10.



Figure 11.



Figure 12.

Bûche n° 4 (2271-704) : Voir le bas de la bûche n° 4 à la figure 10. Les deux rainures s'agenceront avec les dents de grille comme il est indiqué à la figure 11. La bûche touchera le réfractaire de base, le panneau réfractaire latéral, et le bout de la bûche n° 1, créant en tout 5 points de contact.



Figure 13.



Figure 14.

Bûche n° 5 (2271-706) : Disposez la bûche n° 5 sur la dent centrale de la grille et imbriquez-la avec la dent de la grille avant droite, l'agençant avec le creux de la bûche n° 4. Voir la figure 13 et 14.



Figure 15.



Figure 16.

Bûche n° 6 (2271-707) : Disposez les bûches n° 6 sur la zone plane des bûches n° 2 et 3. La caractéristique de blocage de la bûche n° 6 s'agencera avec le sillon de la bûche n° 2, comme il est indiqué aux figures 15 et 16.

Bûche n° 7 (2271-705) : Disposez la bûche n° 7 au centre de la boîte à feu, s'agençant avec les creux des bûches n° 1 et 5. La bûche n° 7 reposera sur la bûche n° 2, s'agençant avec la dent du centre de la grille. Voir la figure 17.



Figure 17. Ensemble de bûches installées.

H. Voyants DEL

Les voyants DEL sont installés à la fabrication. Aucun réglage ou activation n'est requis.

- Voir le manuel du propriétaire pour la maintenance et le remplacement des ampoules.

I. Installer la façade décorative

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Installer **UNIQUEMENT** des façades décoratives approuvées par *Hearth & Home Technologies*. Des façades décoratives non approuvées pourraient causer une surchauffe du foyer.

Ce foyer comprend une barrière intégrale pour empêcher tout contact direct avec le panneau de verre fixe. NE PAS utiliser le foyer sans la barrière.

Si la barrière manque ou si vous avez besoin d'aide pour l'installer correctement, contactez votre distributeur ou *Hearth & Home Technologies*.

Pour plus d'information, reportez-vous aux instructions fournies avec la façade décorative.

12 Références

A. Schémas des composants du conduit d'évacuation

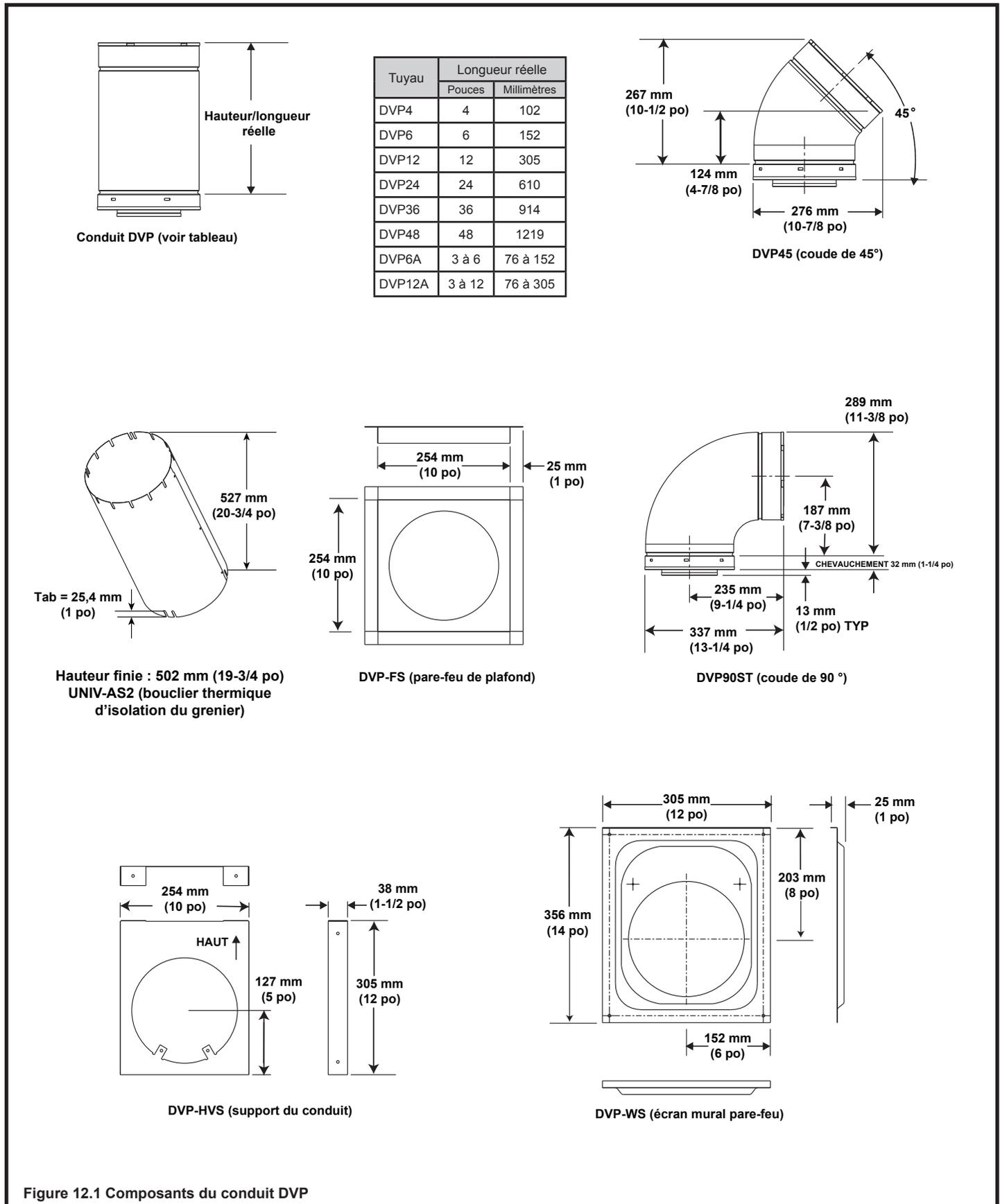
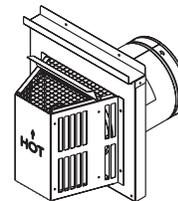
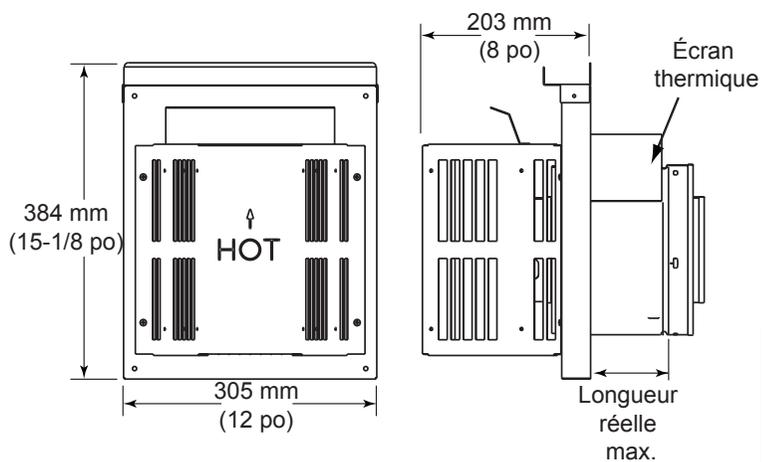


Figure 12.1 Composants du conduit DVP

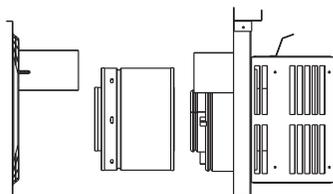
A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)

Remarque : Le chevauchement des écrans thermiques DOIT être d'au moins 38 mm (1-1/2 po).
L'écran thermique est conçu pour être utilisé sur un mur de 102 à 184 mm (4 à 7-1/4 po) d'épaisseur.
 Si l'épaisseur du mur est moindre que 102 mm (4 po), les écrans thermiques existants devront être découpés.
 Si l'épaisseur du mur est plus élevée que 184 mm (7-1/4 po), un DVP-HSM-B sera requis.

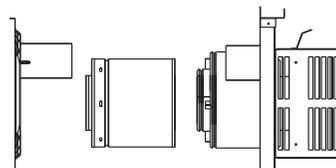


DVP-TRAP
 Chapeau de l'extrémité horizontale

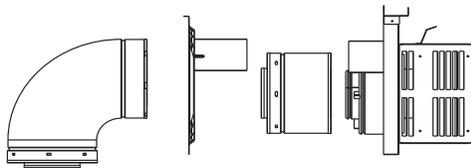
Chapeau de l'extrémité	Longueur réelle minimum	Longueur réelle maximum
Trap1	3-1/8 po	4-5/8 po
	79 mm	117 mm
Trap2	5-3/8 po	9-3/8 po
	137 mm	238 mm



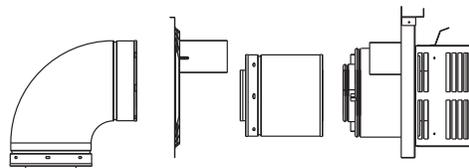
DVP-TRAP1



DVP-TRAP2



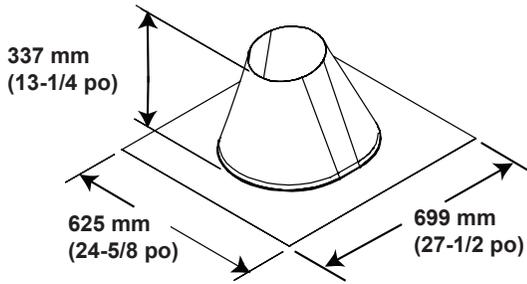
DVP-TRAPK1



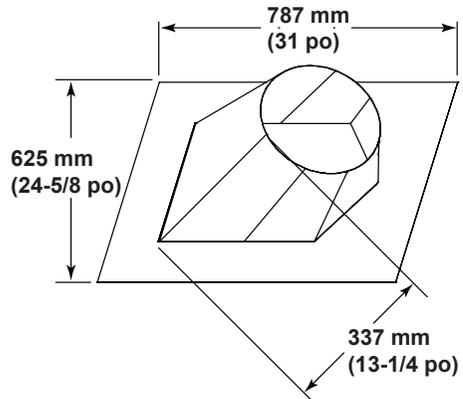
DVP-TRAPK2

Figure 12.2 Composants du conduit DVP

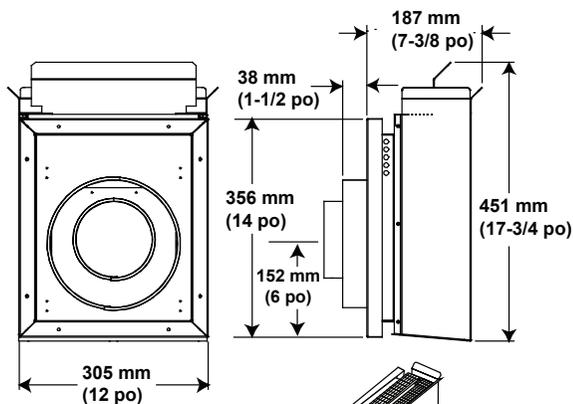
A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)



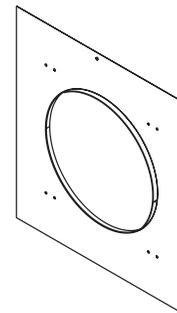
RF6M
Solin de toit en emballage multiple



RF12M
Solin de toit en emballage multiple

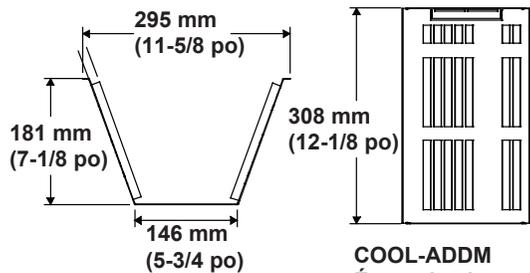


DVP-TB1
Chapeau de l'extrémité d'évacuation du sous-sol

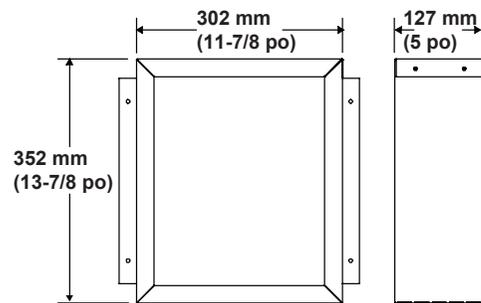
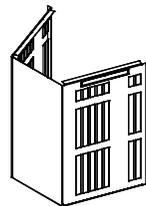


DVP-TRAPFL
Solin

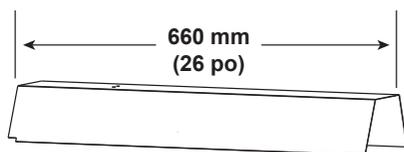
AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! NE PAS INSTALLER le DVP-TB1 dans une installation où il y a du parement de vinyle.



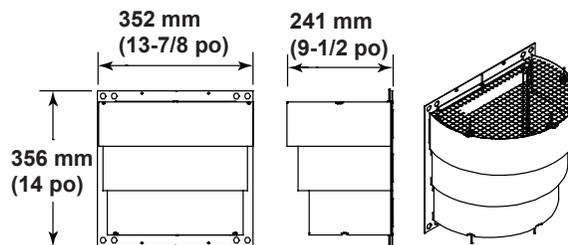
COOL-ADDM
Écran du chapeau de l'extrémité



DVP-BEK2
DVP-HPC Recouvrement de brique allongé



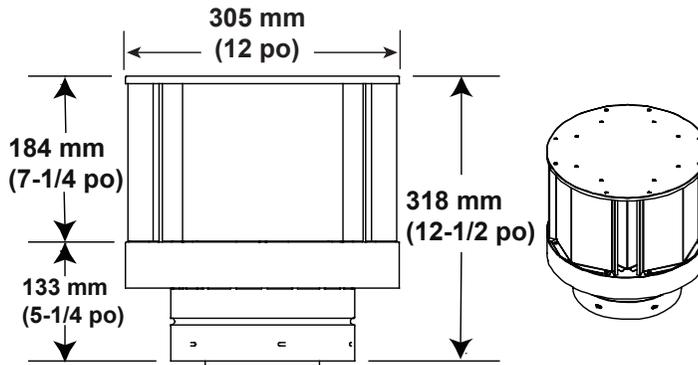
DVP-HSM-B
Écran thermique allongé



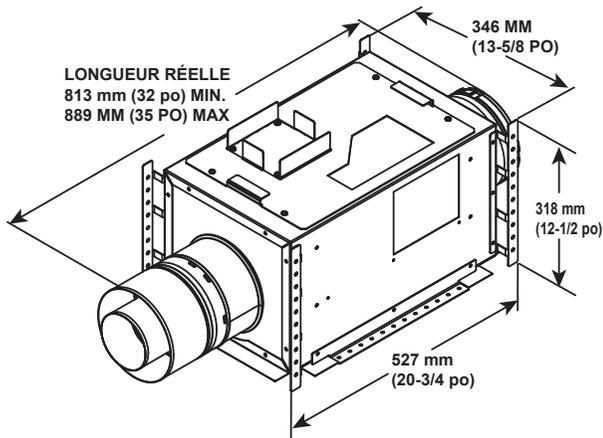
DRC-RADIUS
Écran du chapeau de l'extrémité

Figure 12.3 Composants du conduit DVP

A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)



DVP-TVHW
Chapeau d'extrémité verticale (grands vents)

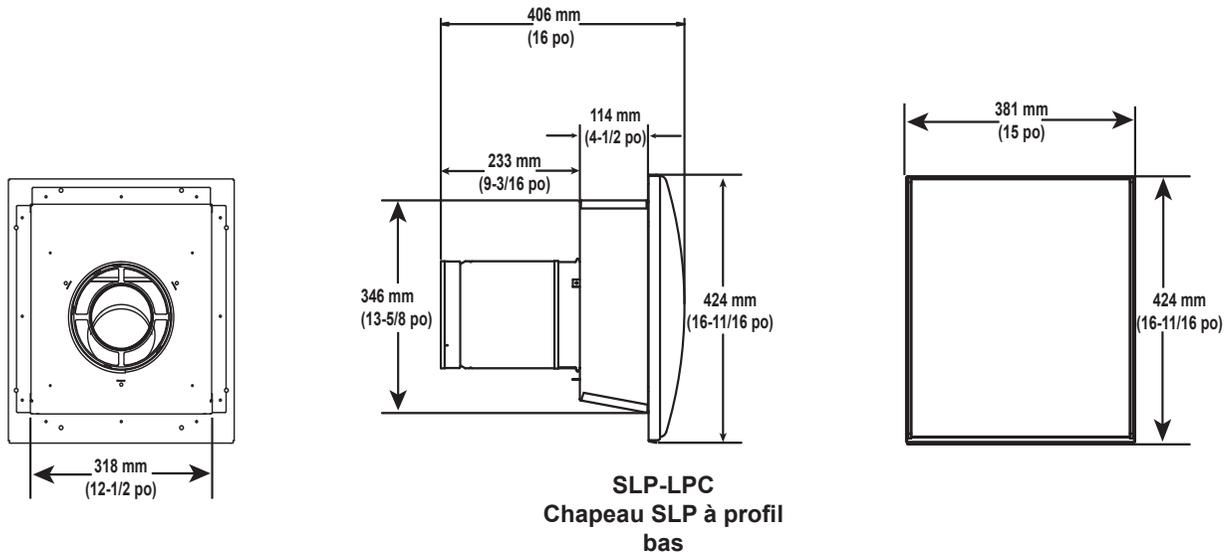


PVI-SLP
Évent mécanisé
direct

Câblage optionnel	
DESCRIPTION	NUMÉRO DE PIÈCE
10 FT de câblage PV	PVI-WH10
20 FT de câblage PV	PVI-WH20
40 FT de câblage PV	PVI-WH40
60 FT de câblage PV	PVI-WH60
80 FT de câblage PV	PVI-WH80
100 FT de câblage PV	PVI-WH100

Remarque : Un câblage est requis pour alimenter le PVI-SLP branché à l'appareil, et doit être commandé séparément du PVI-SLP. Communiquez avec votre détaillant pour commander.

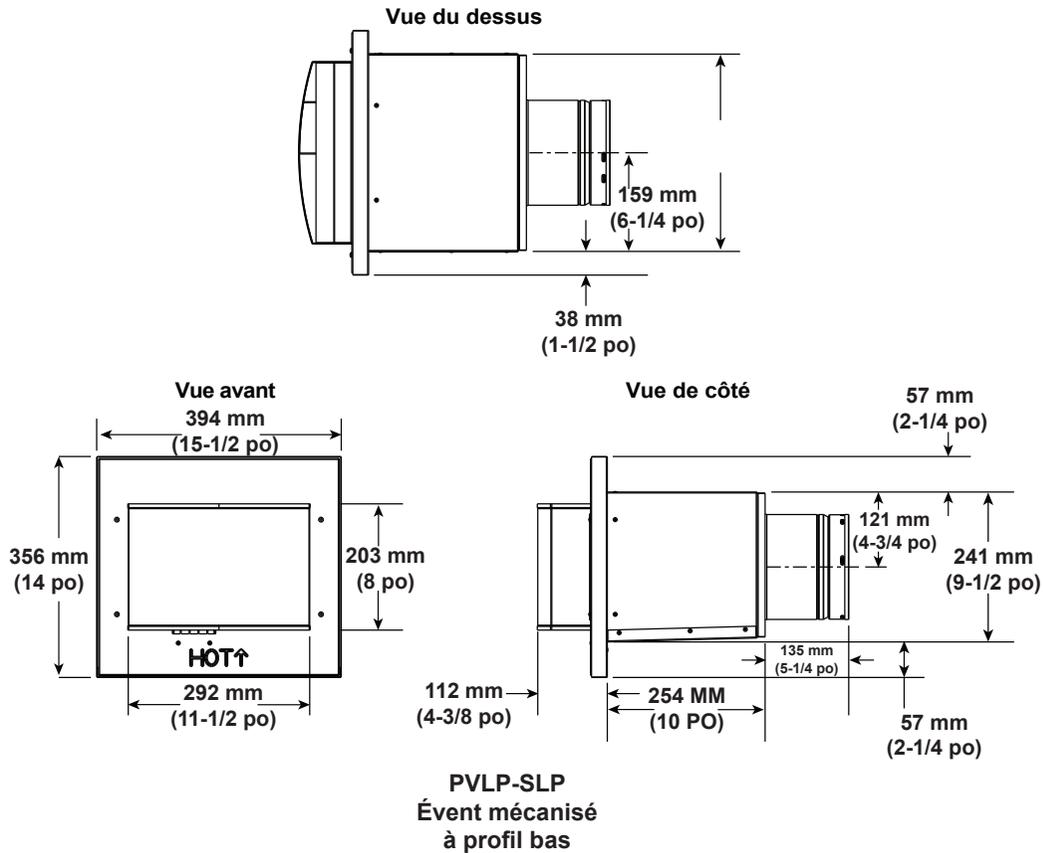
Remarque : N'utilisez que des chapeaux des extrémités approuvées pour le PVI-SLP. Voir les instructions incluses avec l'ensemble du PVI-SLP.



SLP-LPC
Chapeau SLP à profil
bas

Figure 12.4 Composants du conduit DVP

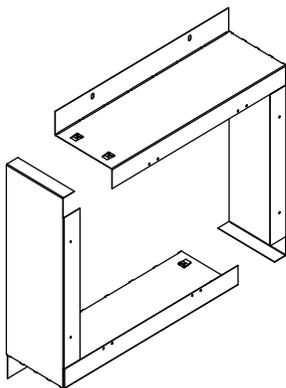
A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)



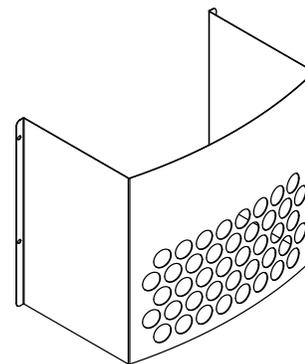
Câblage optionnel	
DESCRIPTION	NUMÉRO DE PIÈCE
10 FT de câblage PV	PVI-WH10
20 FT de câblage PV	PVI-WH20
40 FT de câblage PV	PVI-WH40
60 FT de câblage PV	PVI-WH60
80 FT de câblage PV	PVI-WH80
100 FT de câblage PV	PVI-WH100

Remarque : Un câblage est requis pour alimenter le PVLP-SLP branché à l'appareil, et doit être commandé séparément du PVLP-SLP. Communiquez avec votre détaillant pour commander.

Remarque : Un écran thermique PVLP-HS est disponible et vendu séparément. Utilisez le PVLP-SLP si l'installation se trouve dans une zone achalandée.



PVLP-BEK
Ensemble



PVLP-HS
Écran thermique

Figure 12.5 Composants du conduit PVLP-SLP

B. Accessoires

Installez les accessoires autorisés en suivant les instructions fournies avec les accessoires. Veuillez contacter votre détaillant pour obtenir la liste des accessoires approuvés.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie et de décharge électrique! Utilisez *SEULEMENT* les accessoires optionnels approuvés par *Hearth & Home Technologies* pour cet appareil. L'utilisation d'accessoires non homologués pourrait être dangereuse et rendre nulle la garantie.

Commandes à distance, contrôles muraux et interrupteurs muraux

Interrupteurs

Suivez les instructions fournies avec le contrôle installé pour utiliser votre foyer :

Pour votre sécurité :

- Installez un verrouillage d'interrupteur/commande à distance avec des caractéristiques de verrouillage de sécurité-enfant.
- Gardez la télécommande hors de la portée des enfants.

Contactez votre détaillant pour toutes questions.

Majestic, une marque de *Hearth & Home Technologies*
7571 215th Street West, Lakeville, MN 55044
www.majestic.com

Veuillez contacter votre détaillant Majestic pour toute question.
Pour connaître l'emplacement du détaillant Majestic le plus près,
rendez-vous au www.majestic.com.

Imprimé aux États-Unis – Copyright 2017